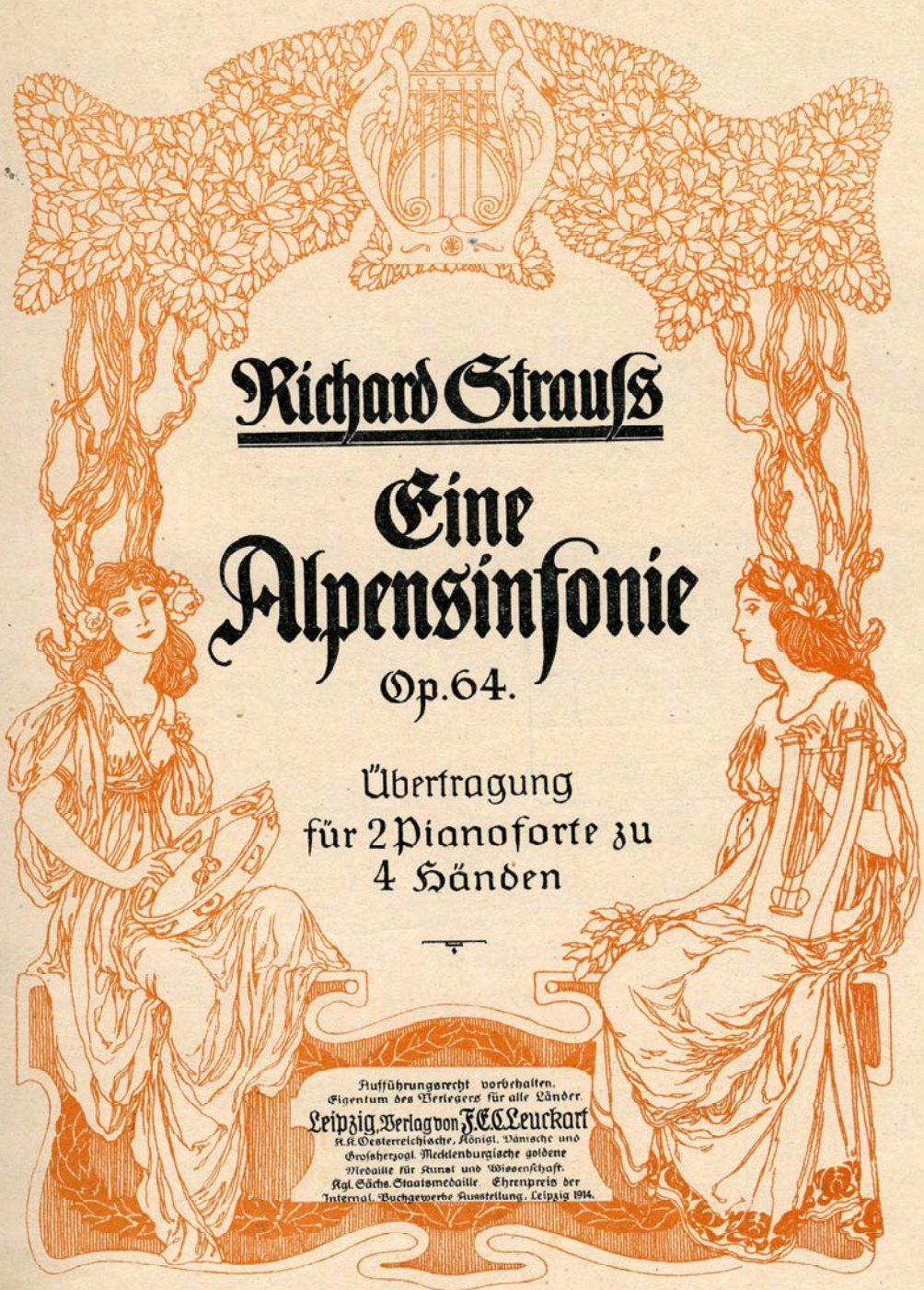


Richard Strauss

Eine Alpensinfonie

Op. 64.

Übertragung
für 2 Pianoforte zu
4 Händen

Aufführungsrecht vorbehalten.
Eigentum des Verlegers für alle Länder.

Leipzig, Verlag von J. C. C. Leuckart
K. K. Oesterreichische, Königl. Dänische und
Grossherzogl. Mecklenburgische goldene
Medaille für Kunst und Wissenschaft.
Kgl. Sächs. Staatsmedaille. Ehrenpreis der
Internat. Buchgewerbe Ausstellung. Leipzig 1914.

In die Universal-Edition aufgenommen.

Aufführungsrecht
vorbehalten.

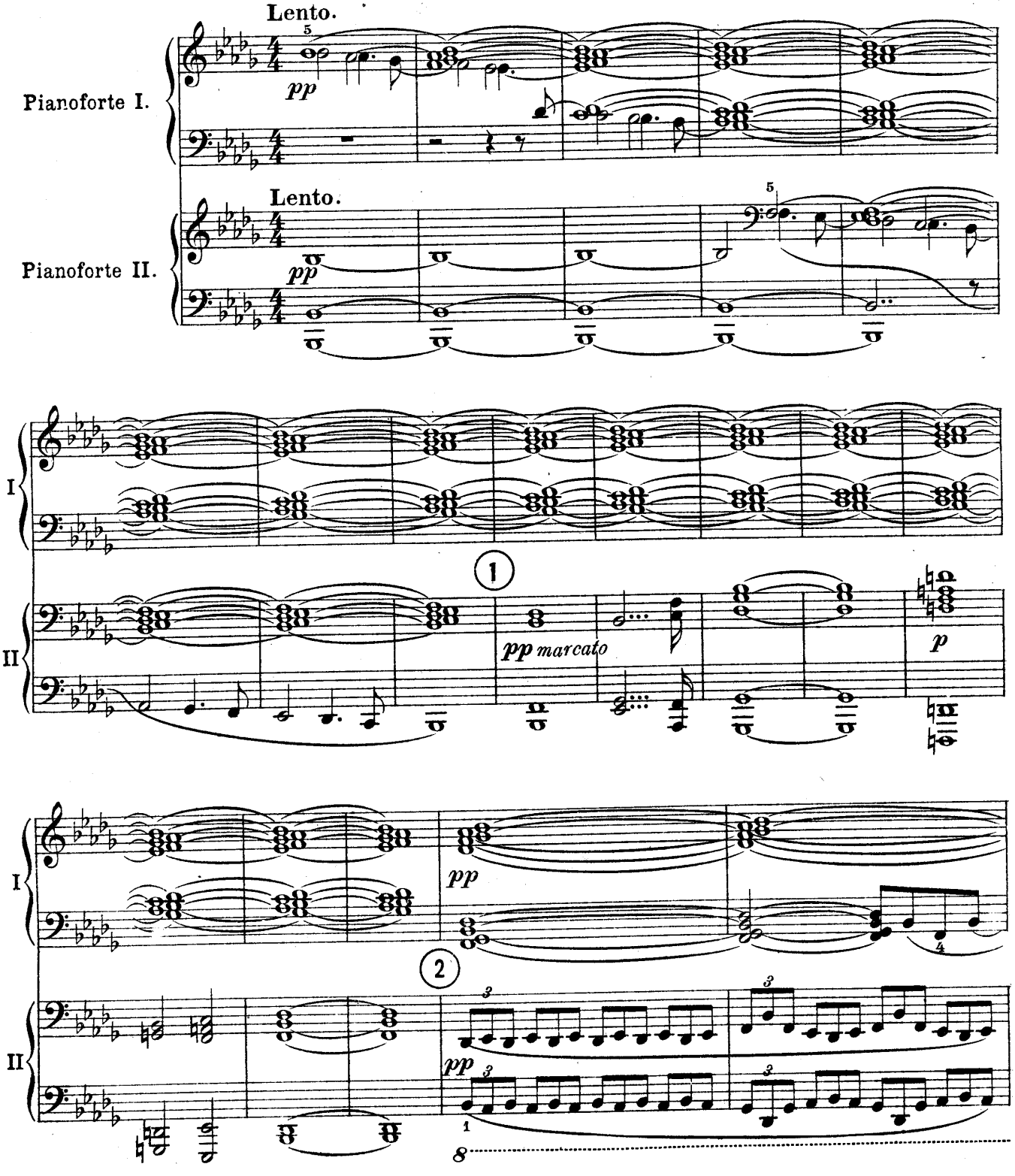
Eine Alpensinfonie.

Richard Strauss, Op. 64.

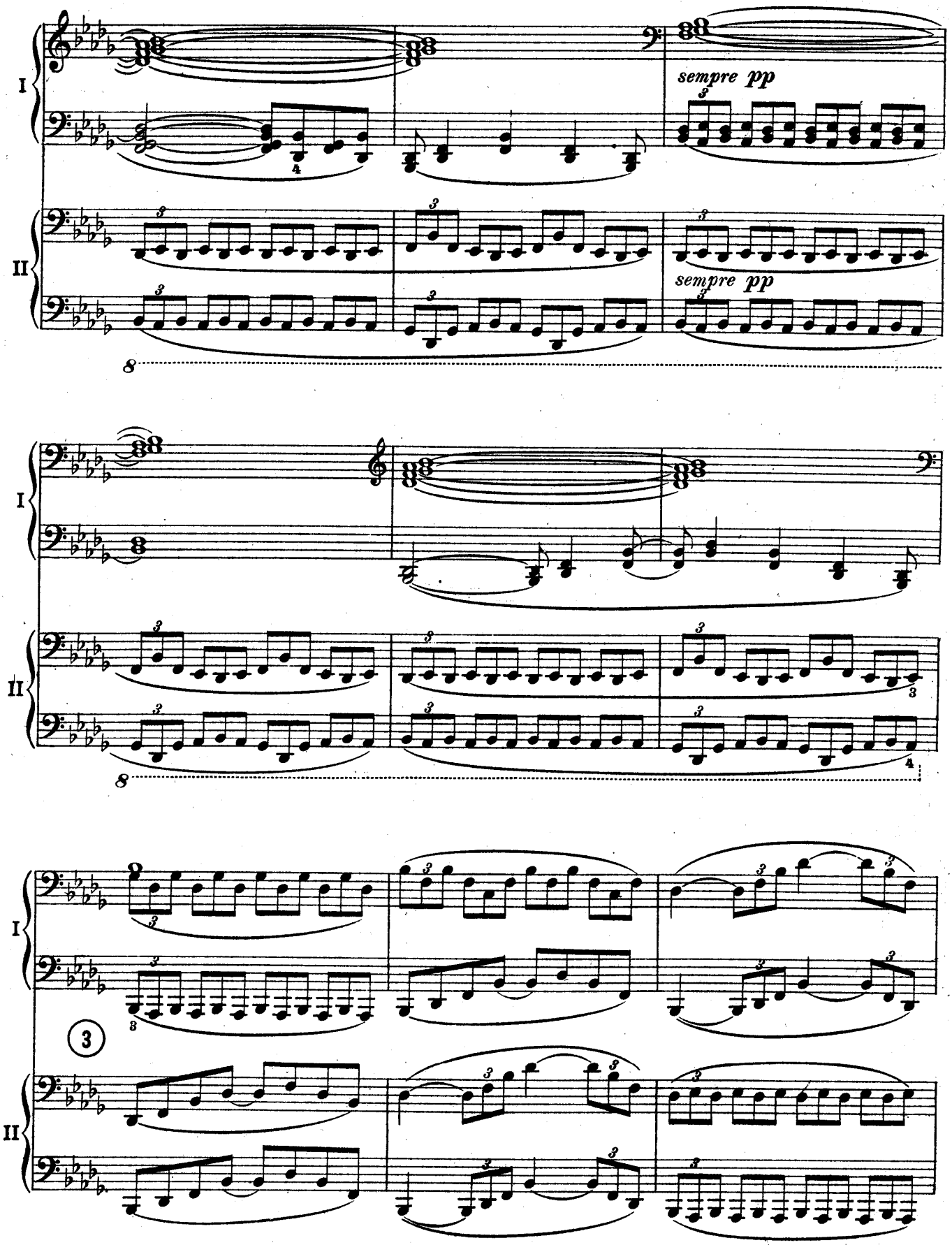
Übertragung für zwei Pianoforte zu vier Händen
von Otto Singer.

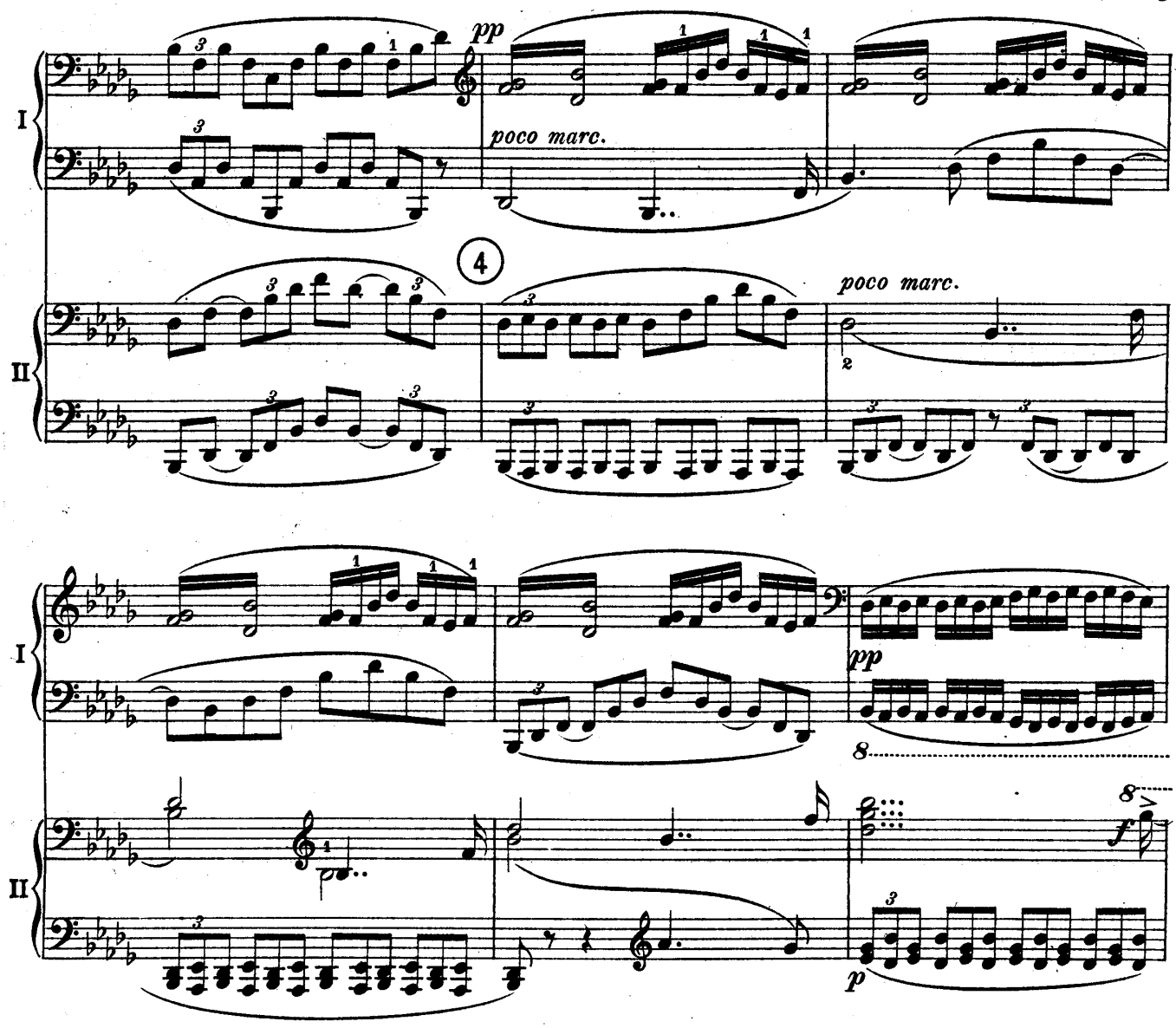
Nacht.

Lento.

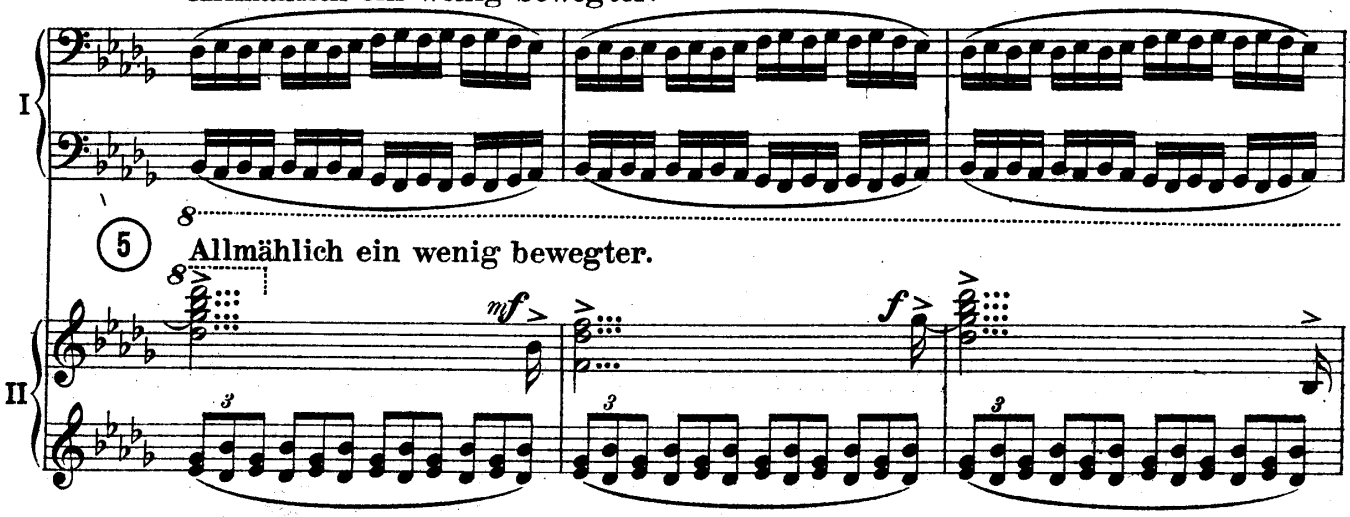


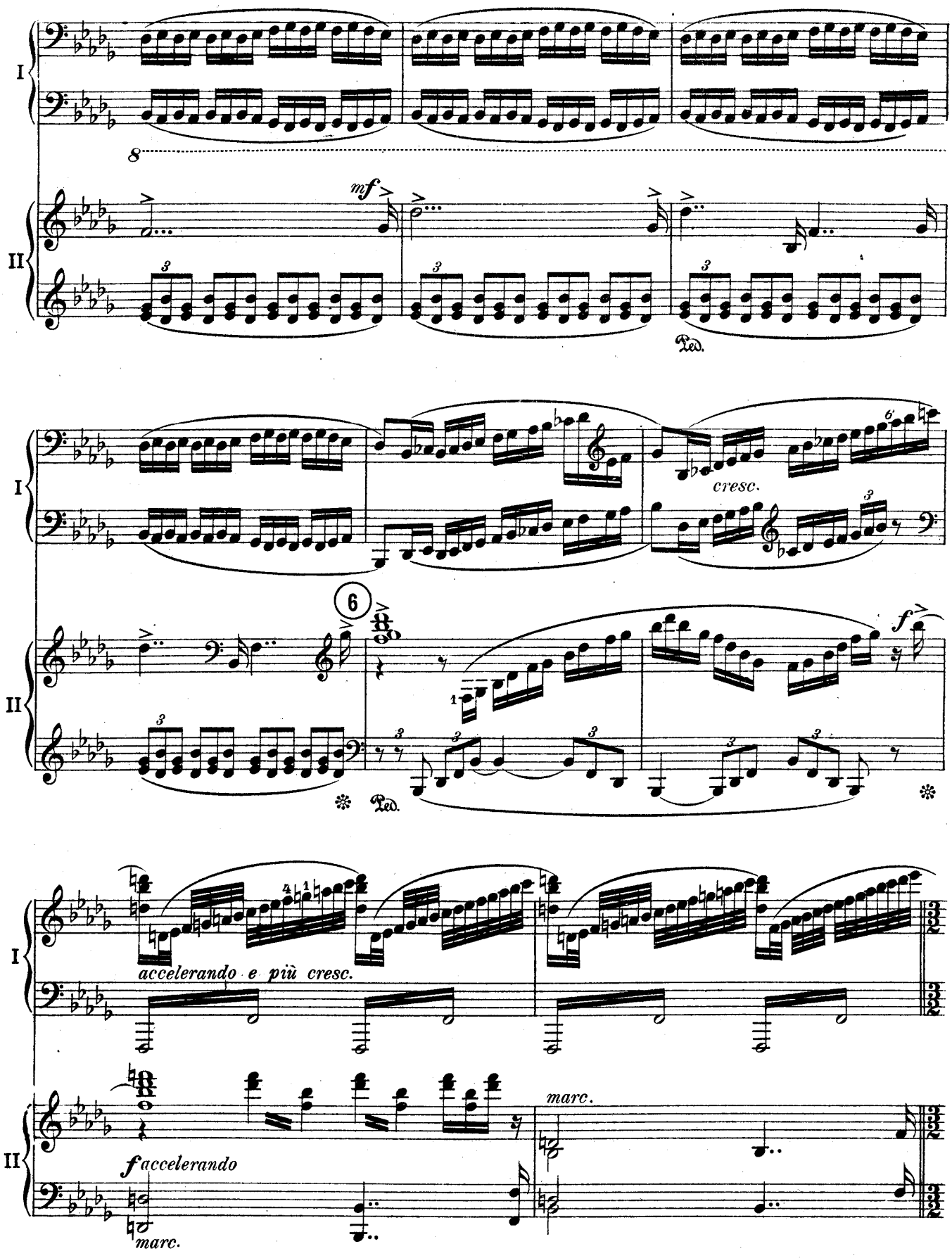
Copyright 1915 by F. E. C. Leuckart, Leipzig.

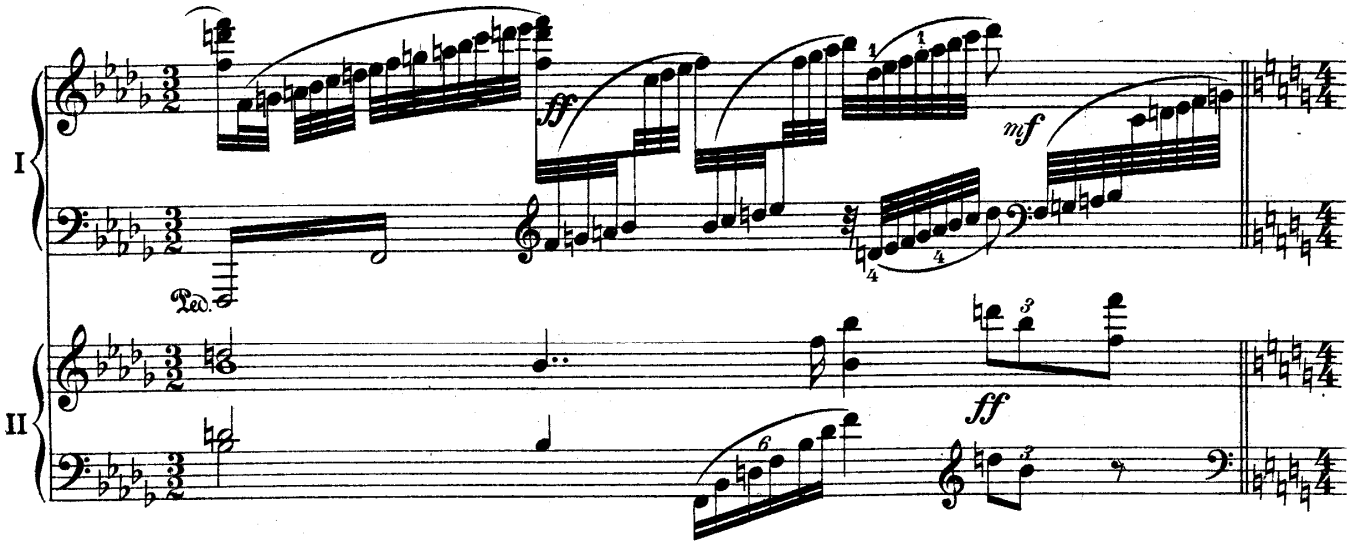

I
II
sempre pp
sempre pp
8
I
II
8
I
II
3



Allmählich ein wenig bewegter.

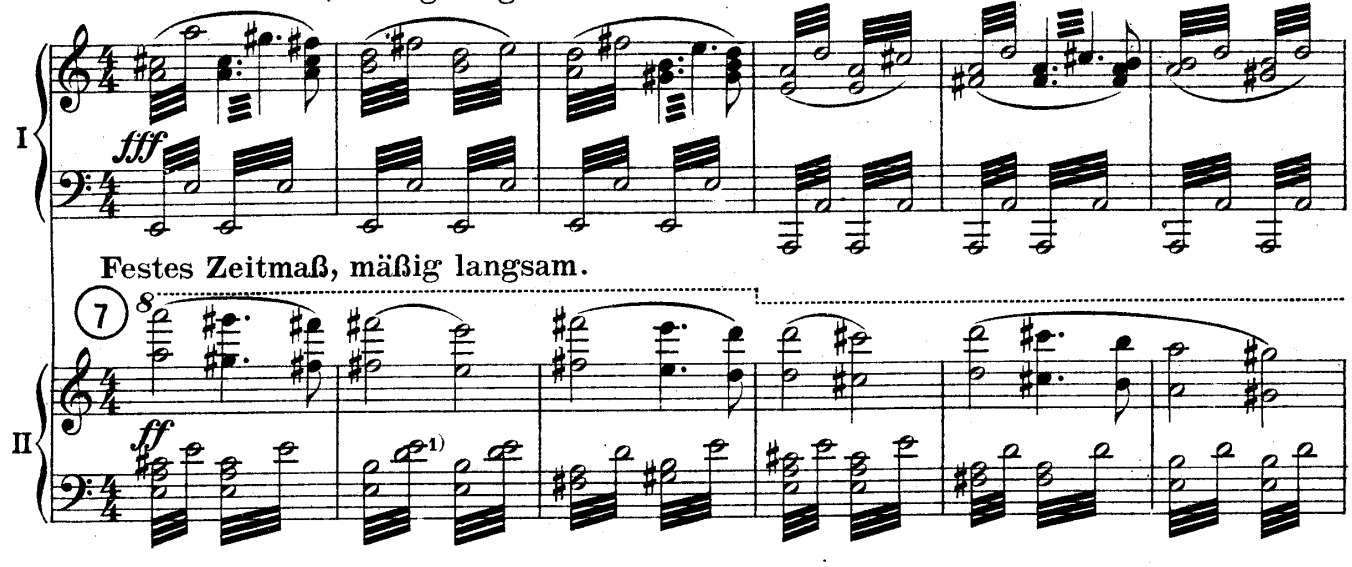



I
II
8
mf
Ped.
cresc.
6
f
accelerando e più cresc.
marc.
f accelerando
marc.

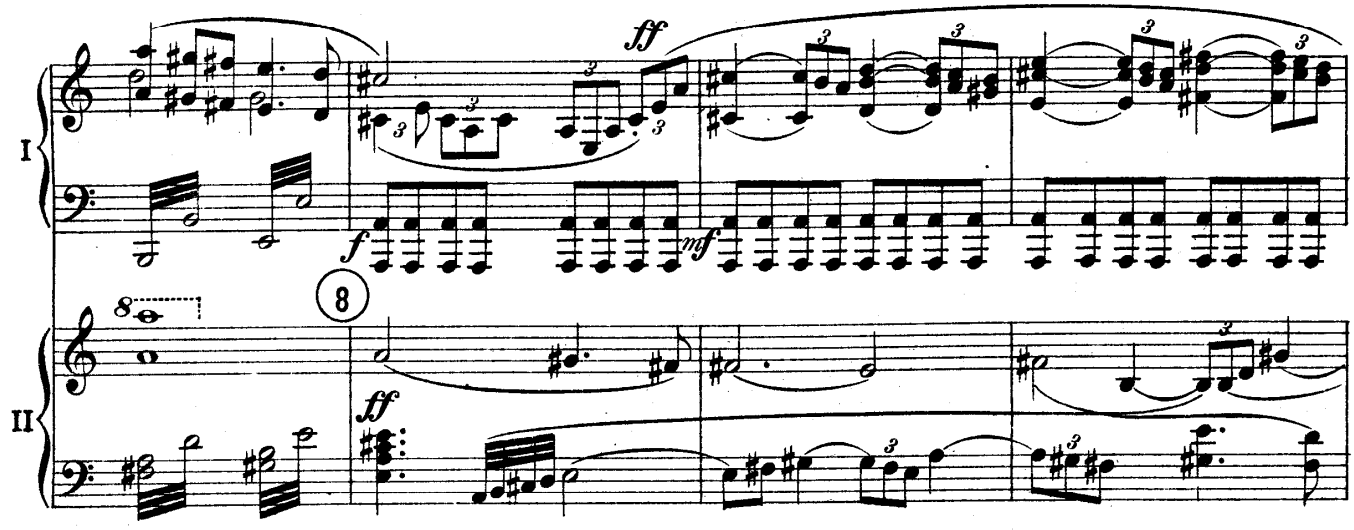


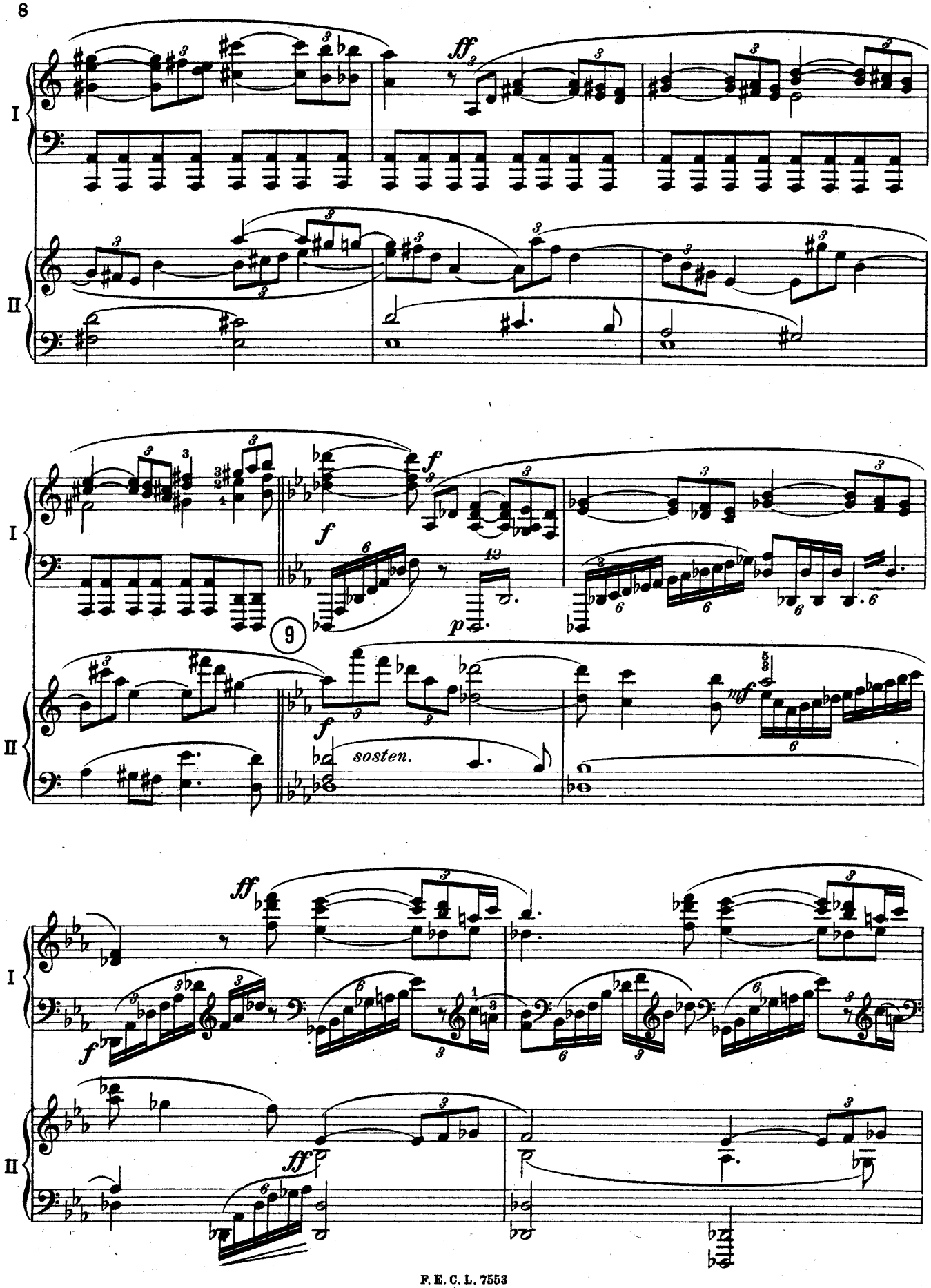
Sonnenaufgang.

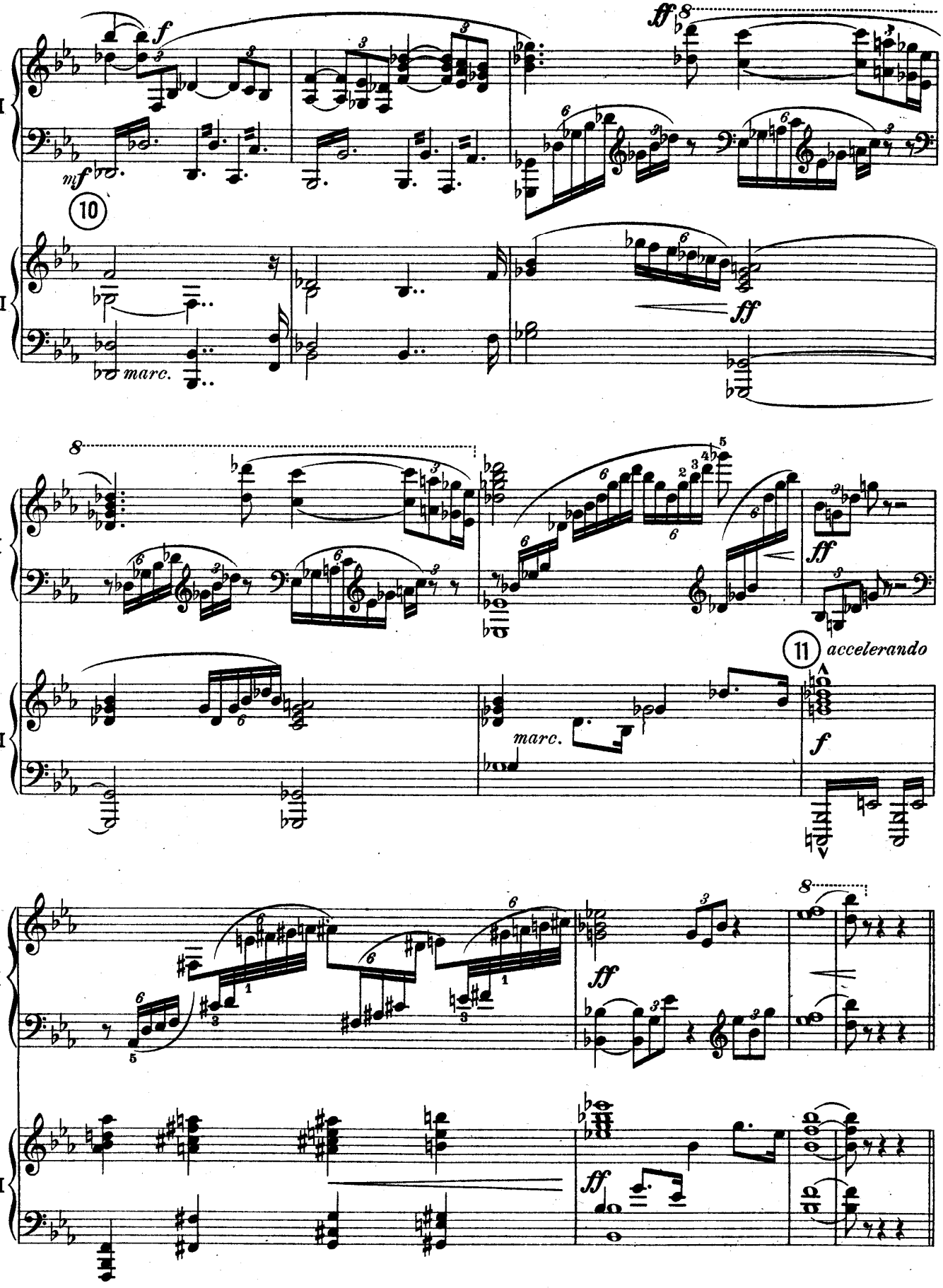
Festes Zeitmaß, mäßig langsam.



Festes Zeitmaß, mäßig langsam.




I
II
ff
f
p
mf
9
sosten.


I
II
f
mf
ff
10
marc.
11
accelerando

Der Anstieg.

Sehr lebhaft und energisch.

I

II

Sehr lebhaft und energisch.

ff

ff

ff

p

ff

dim.

12

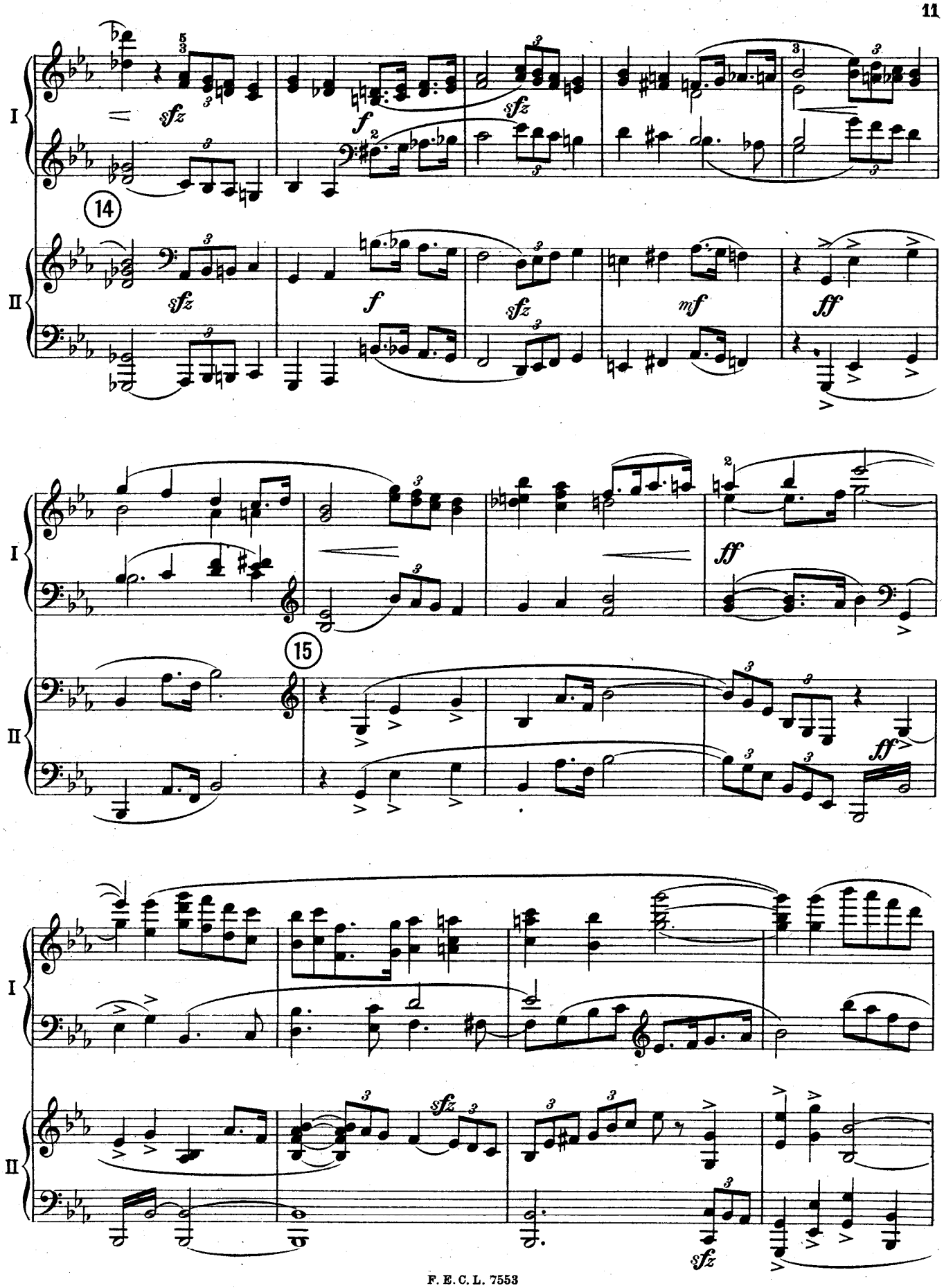
13

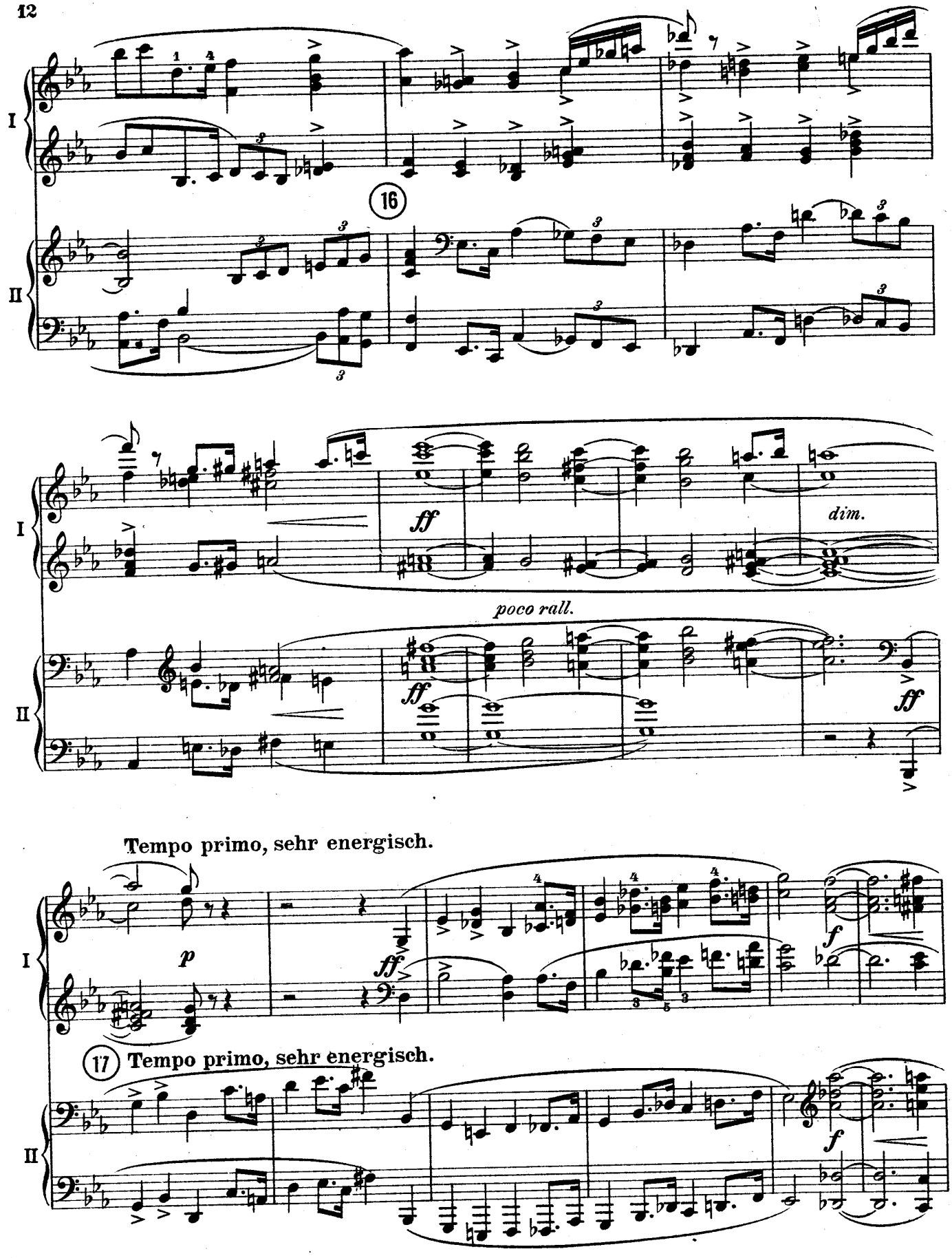
p

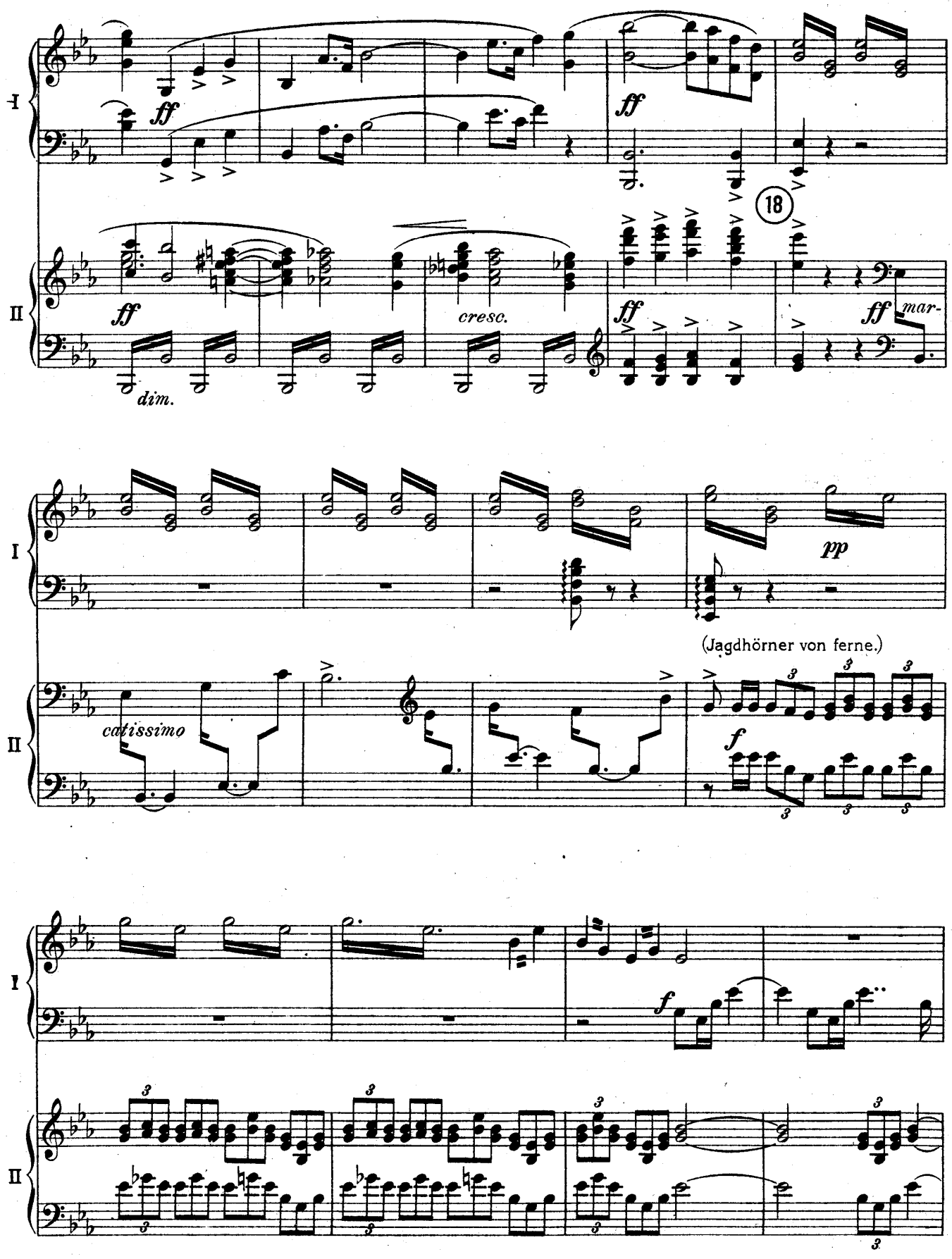
ff

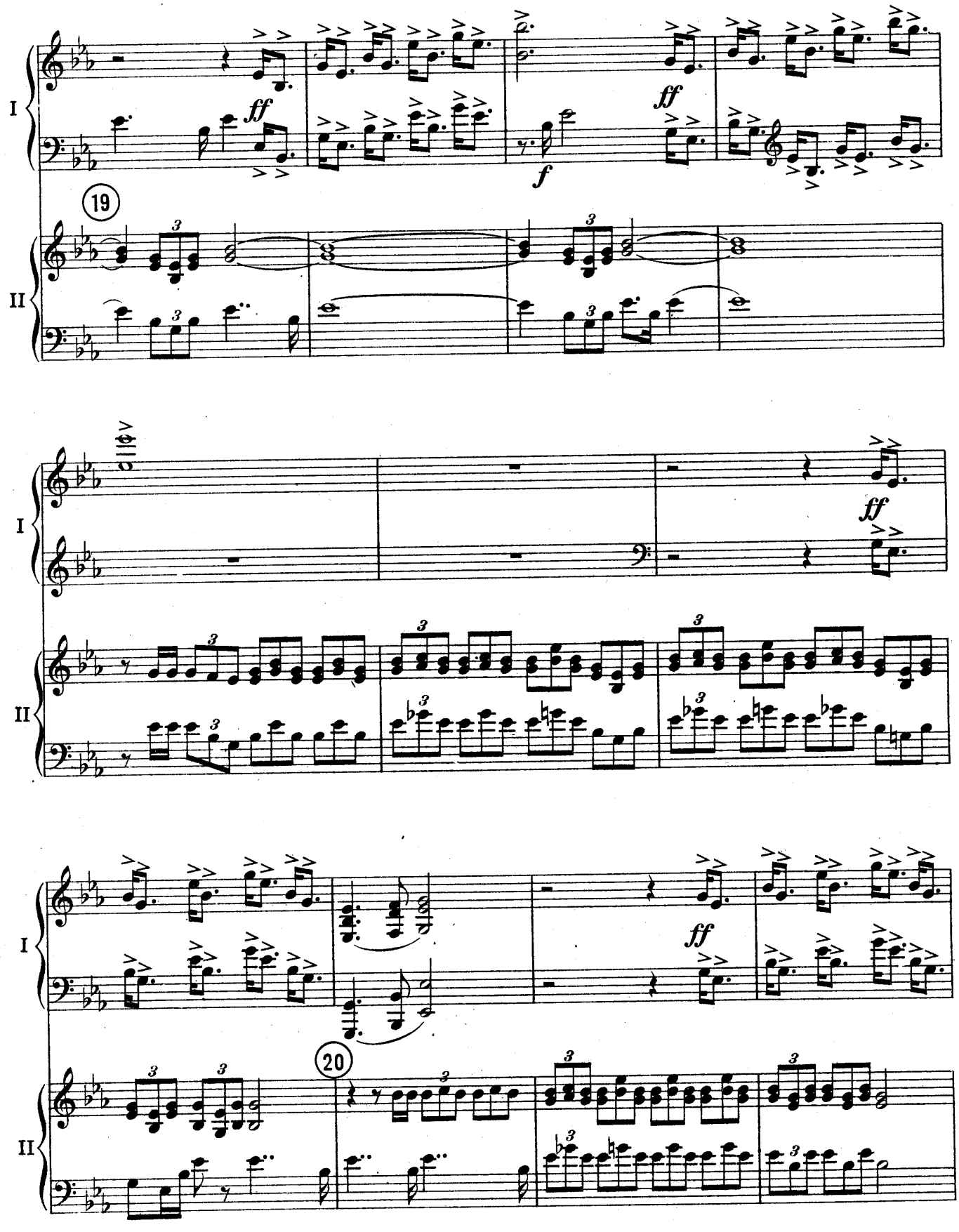
ff

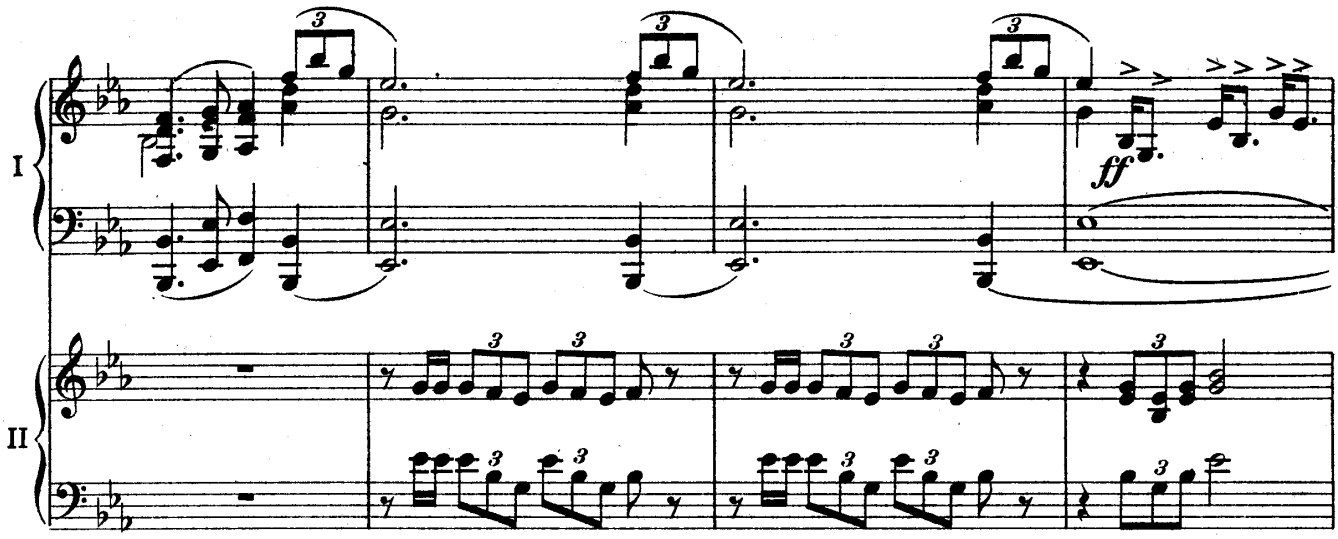
ff


I
II
14
sfz
f
sfz
f
sfz
mf
ff
I
II
15
ff
ff
I
II
sfz
sfz

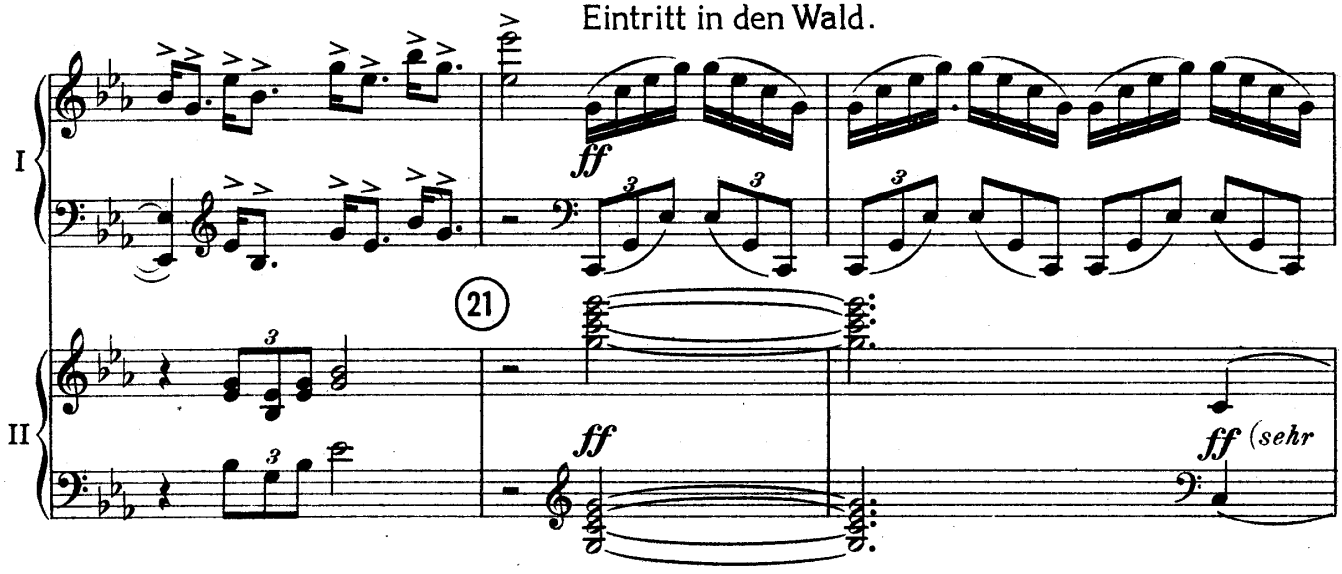

I
II
16
ff
dim.
poco rall.
ff
ff
Tempo primo, sehr energisch.
p
ff
f
17 Tempo primo, sehr energisch.
f

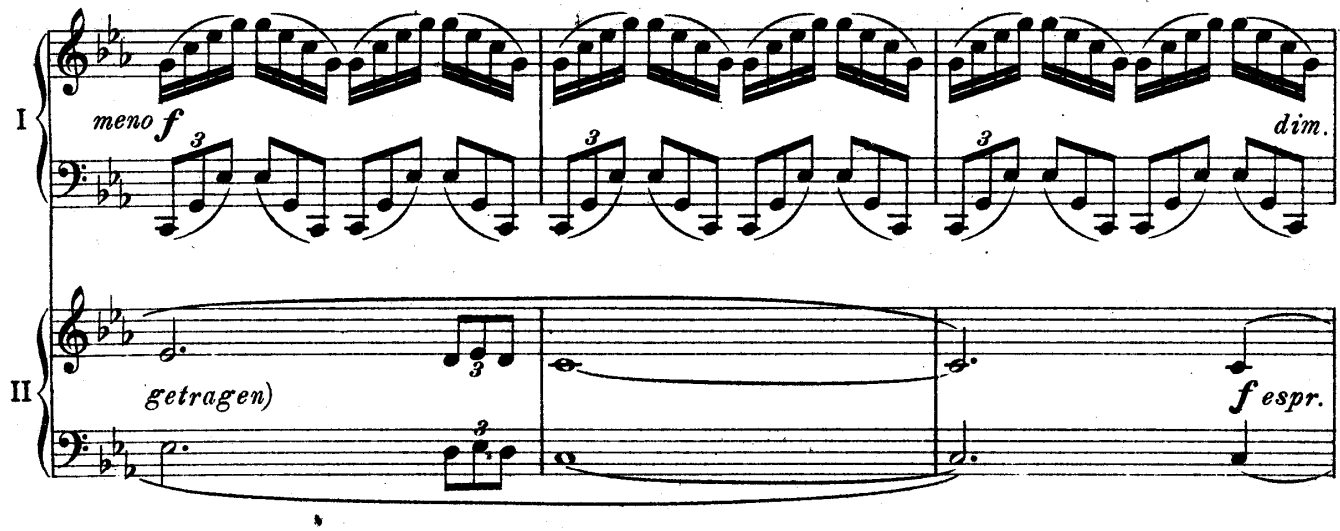

I
II
ff
dim.
cresc.
18
mar-
pp
(Jagdhörner von ferne.)
catissimo
f

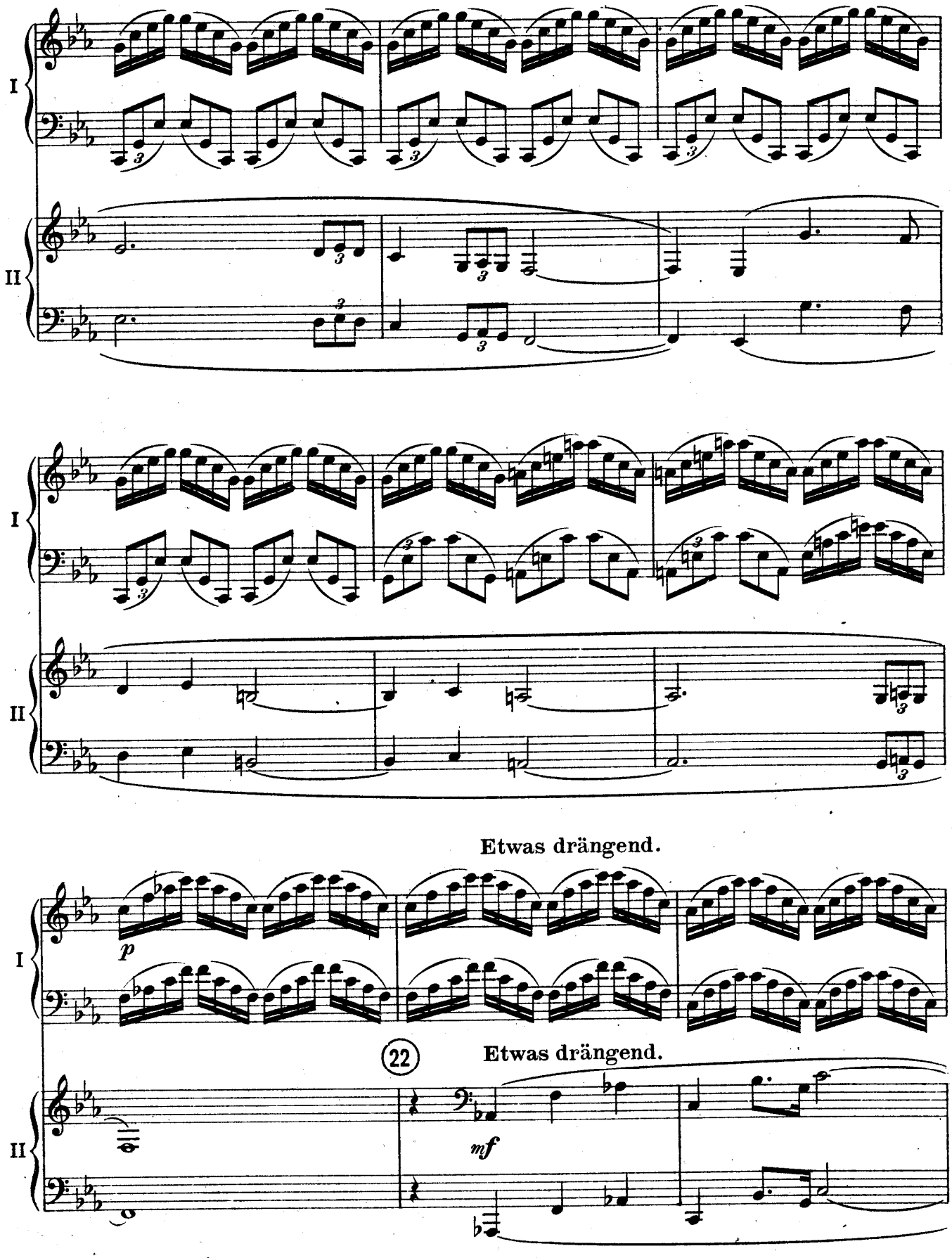

I
II
ff
f
19
20

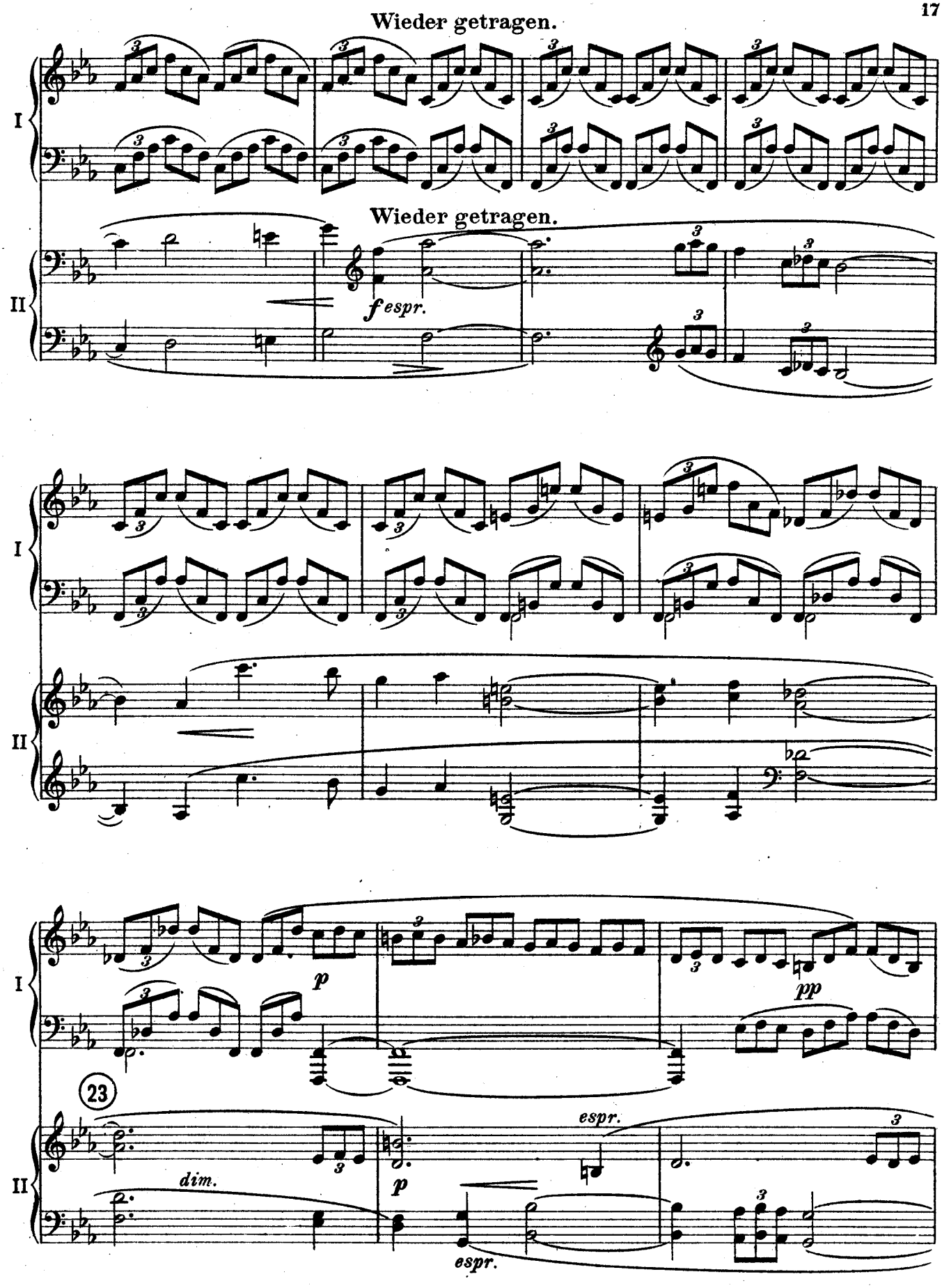


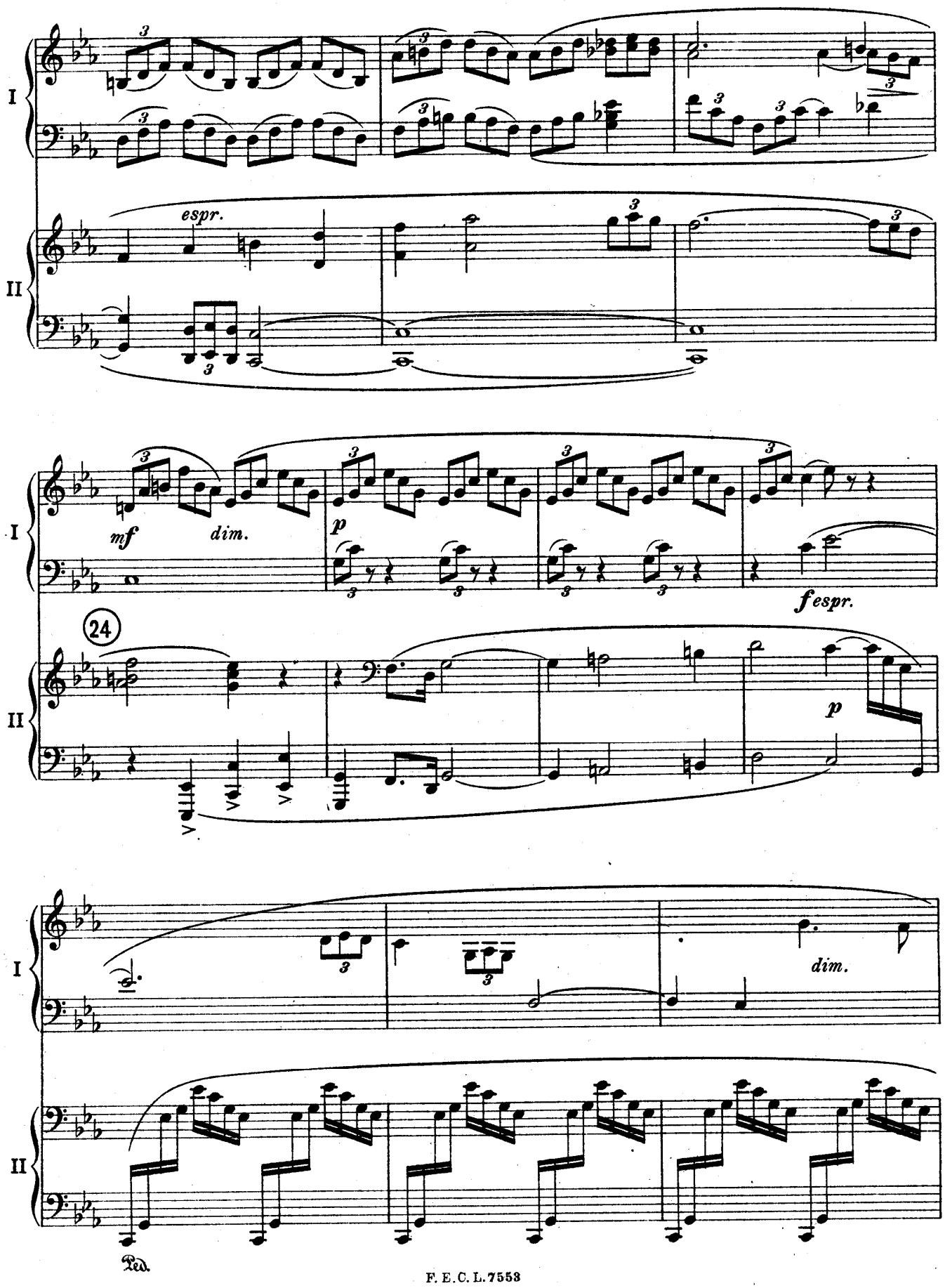
Eintritt in den Wald.

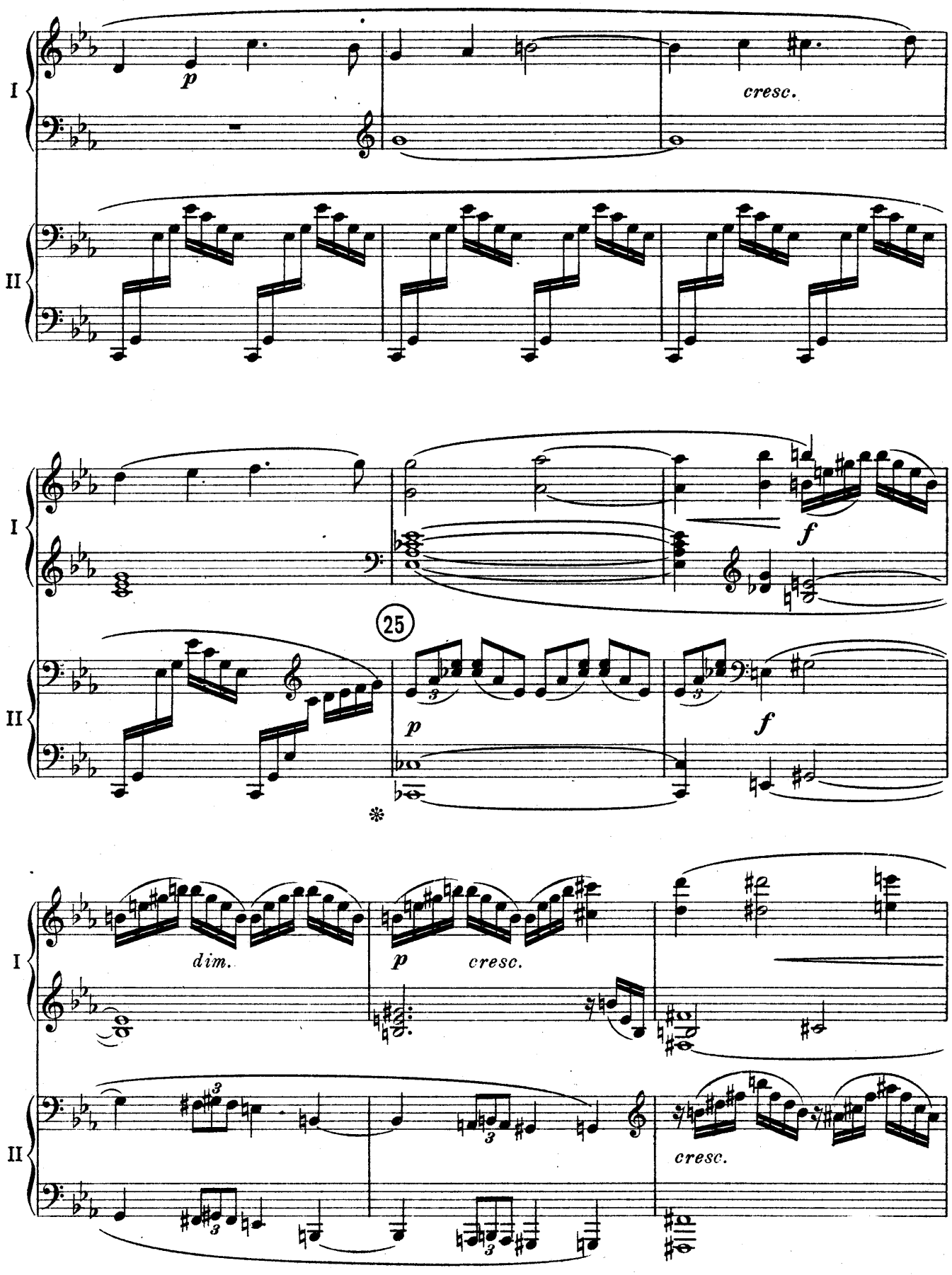


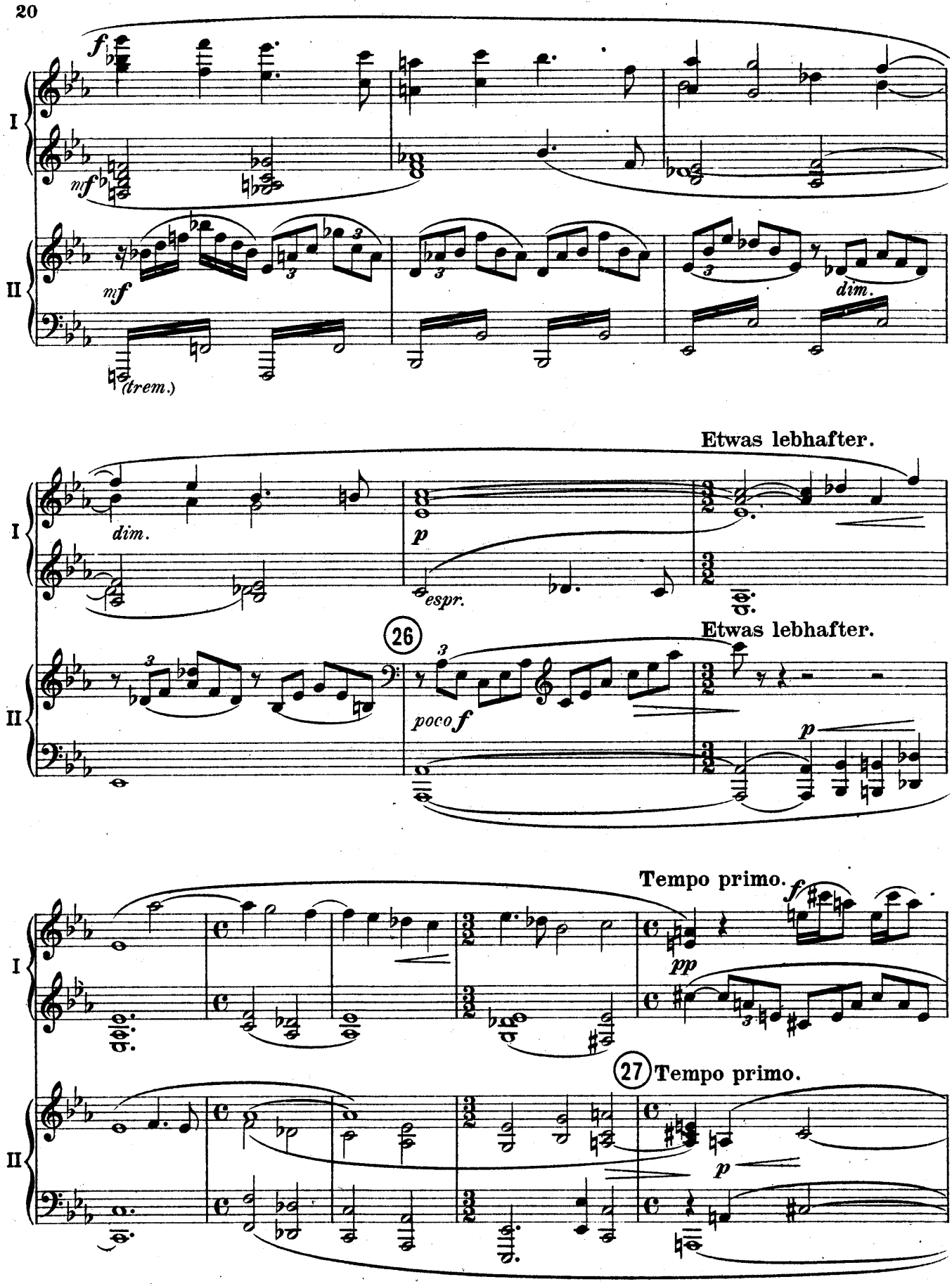


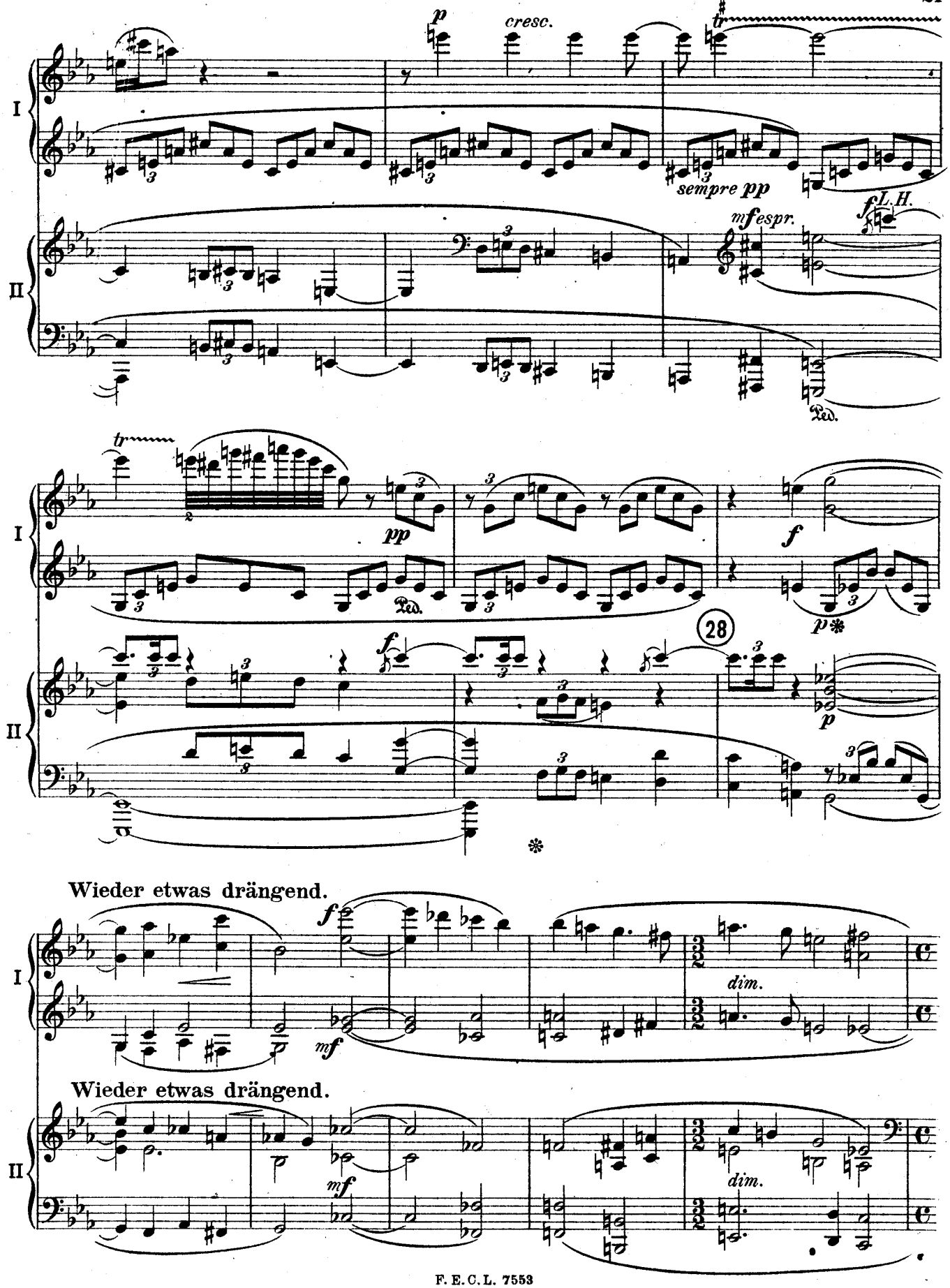

I
II
I
II
Etwas drängend.
p
I
22
Etwas drängend.
mf
II

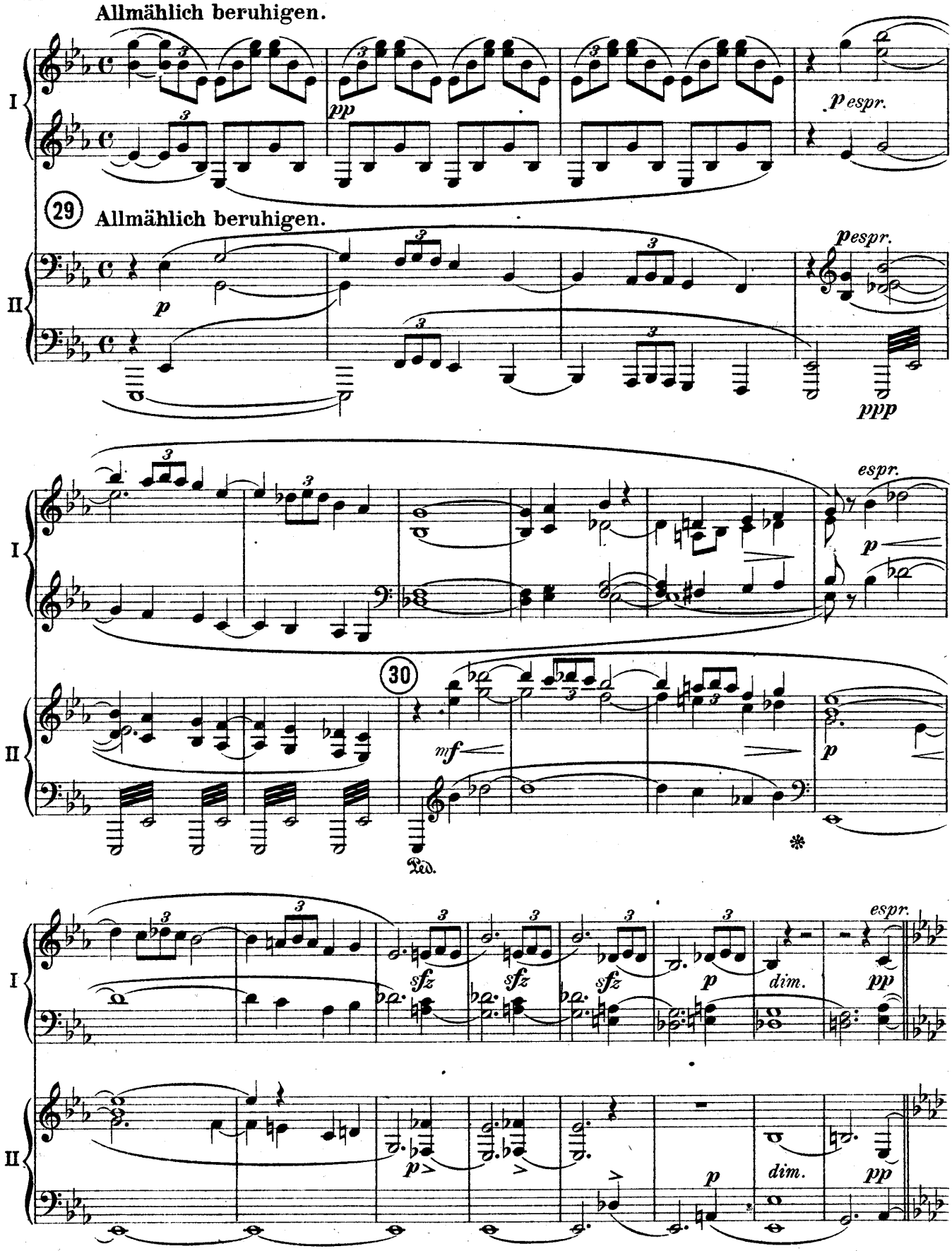

Wieder getragen.
I
II
Wieder getragen.
fespr.
I
II
I
II
p
pp
23
dim.
p
espr.
espr.


I
II
espr.
mf
dim.
p
fespr.
24
p
dim.
Ped.

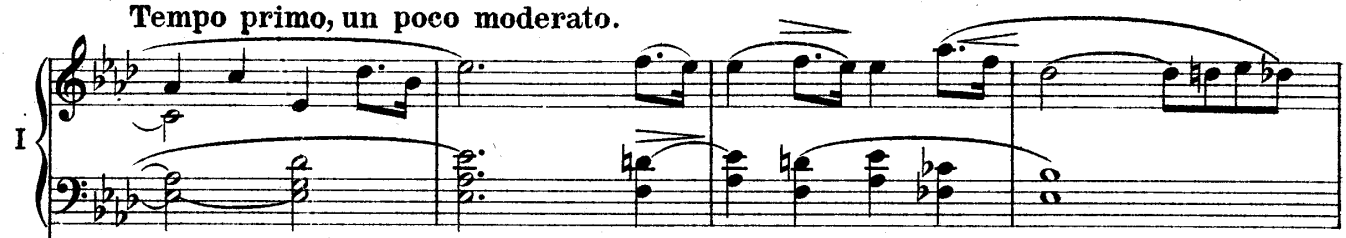

I
II
p
cresc.
f
25
p
f
dim.
p
cresc.
cresc.


I
II
f
mf
mf
(trem.)
dim.
Etwas lebhafter.
dim.
p
espr.
26
Etwas lebhafter.
poco f
p
Tempo primo.
f
pp
27 Tempo primo.
p

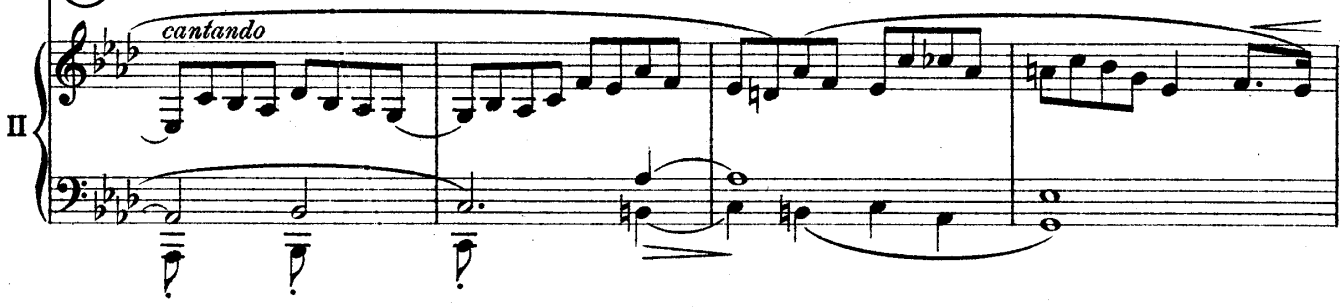

I
II
p
cresc.
sempre pp
mf espr.
f L.H.
Ped.
tr
pp
f
p
28
Wieder etwas drängend.
mf
dim.

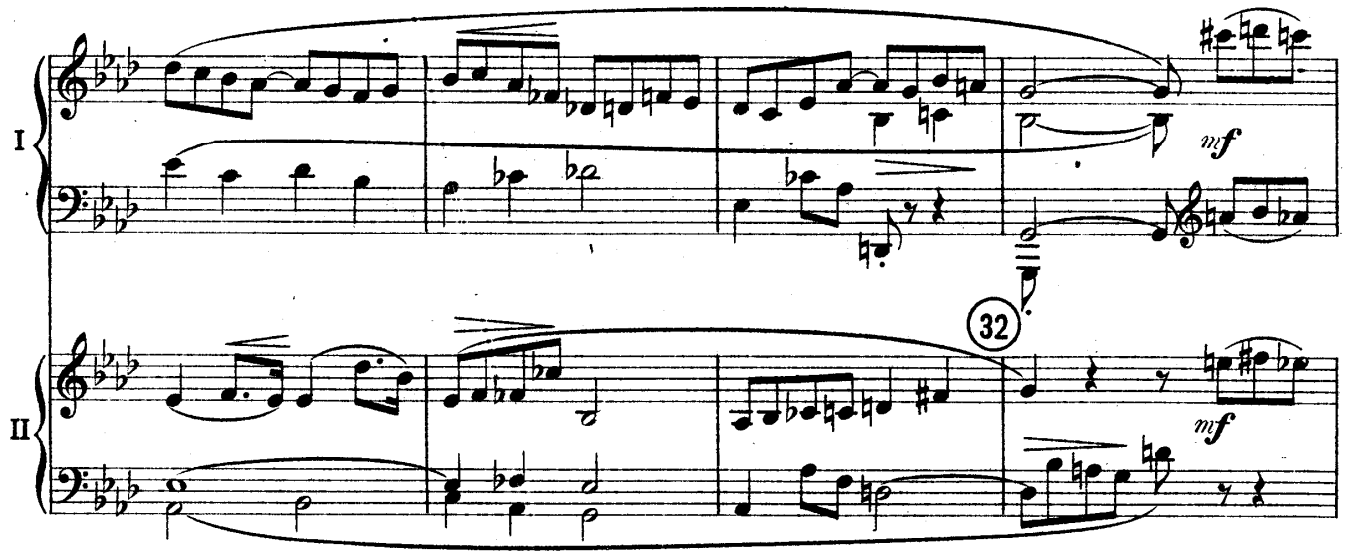

Allmählich beruhigen.
pp
p espr.
29
Allmählich beruhigen.
p
p espr.
ppp
espr.
p
30
mf
p
Ped.
*
sfz
sfz
sfz
p
dim.
pp
espr.
p>
p
dim.
pp
I
II

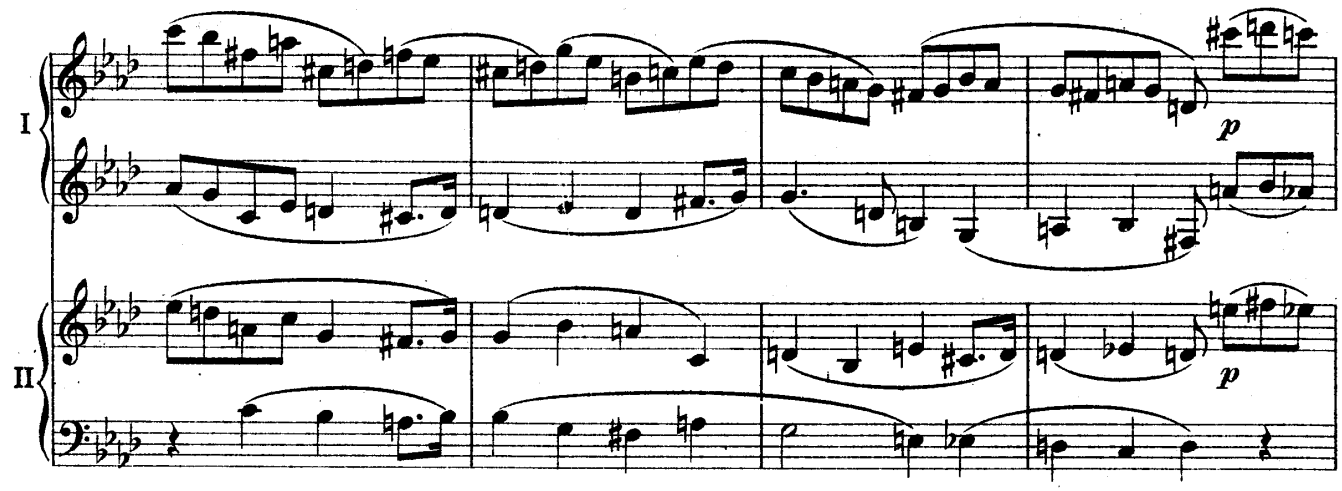
Tempo primo, un poco moderato.

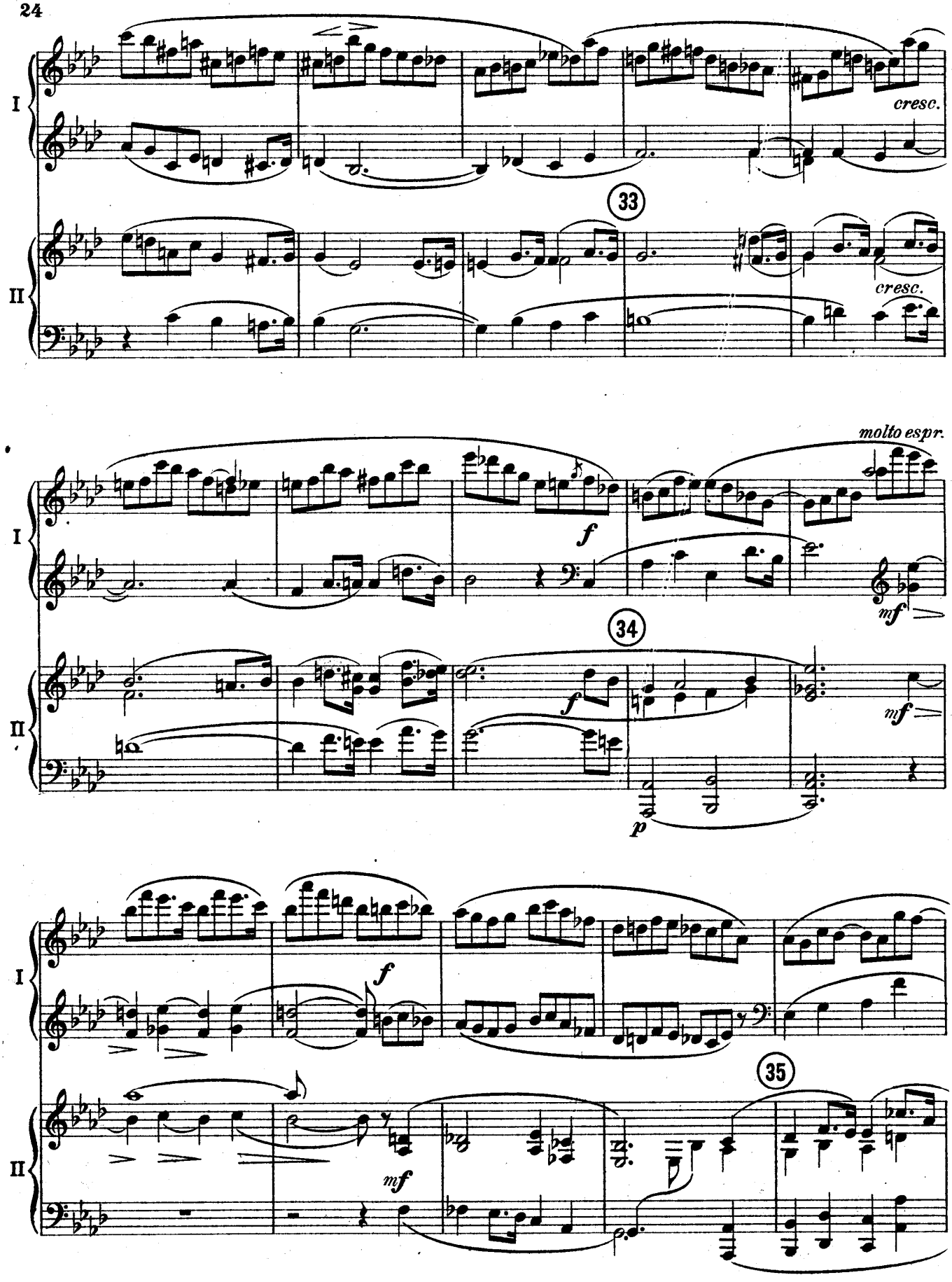


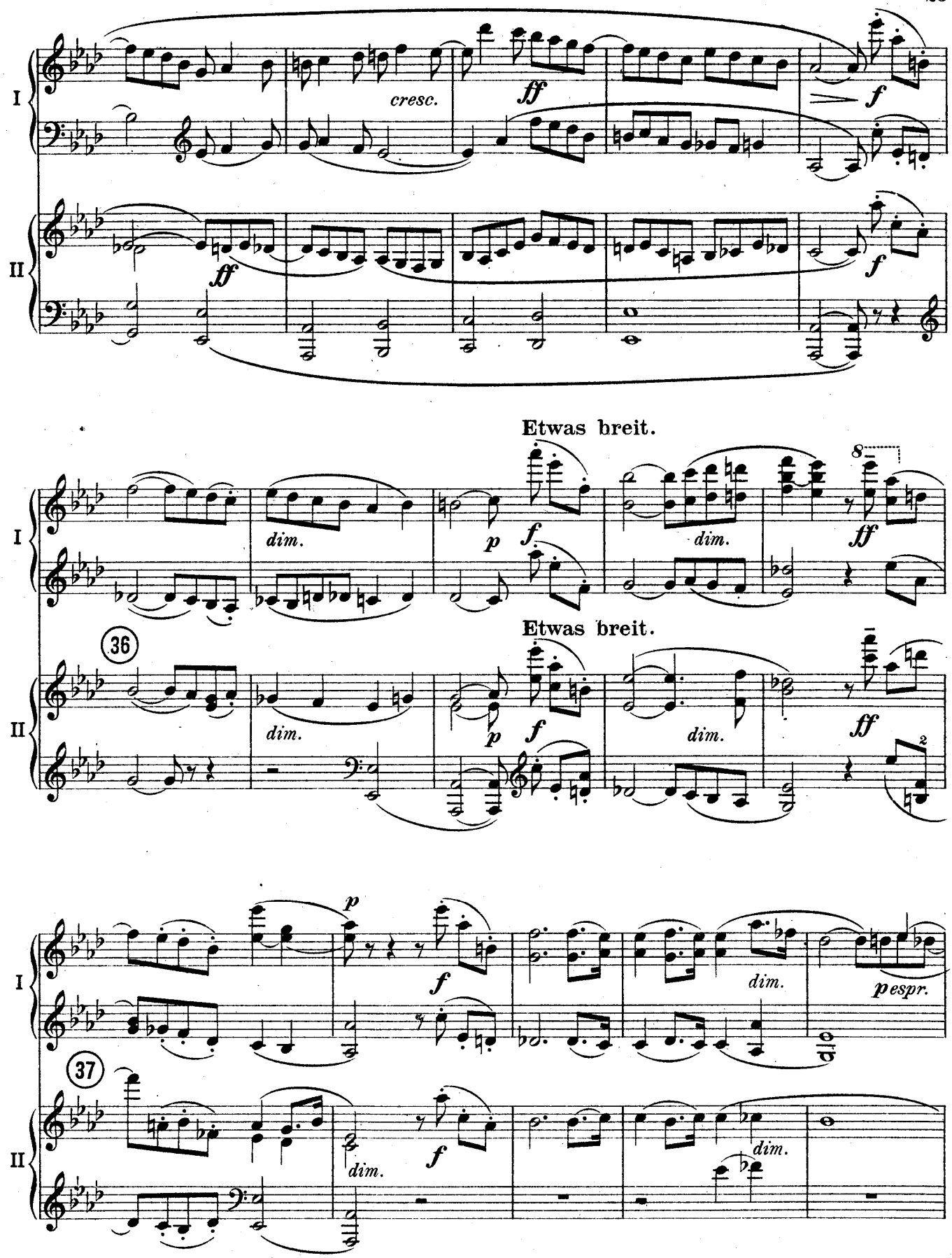
(31) Tempo primo, un poco moderato.



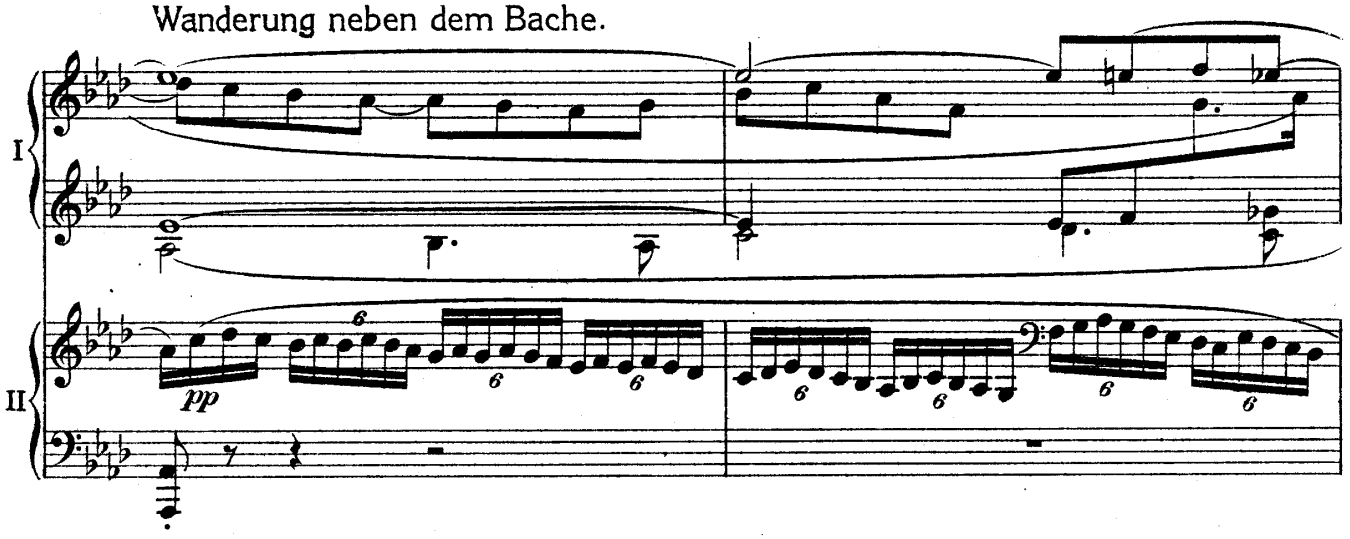




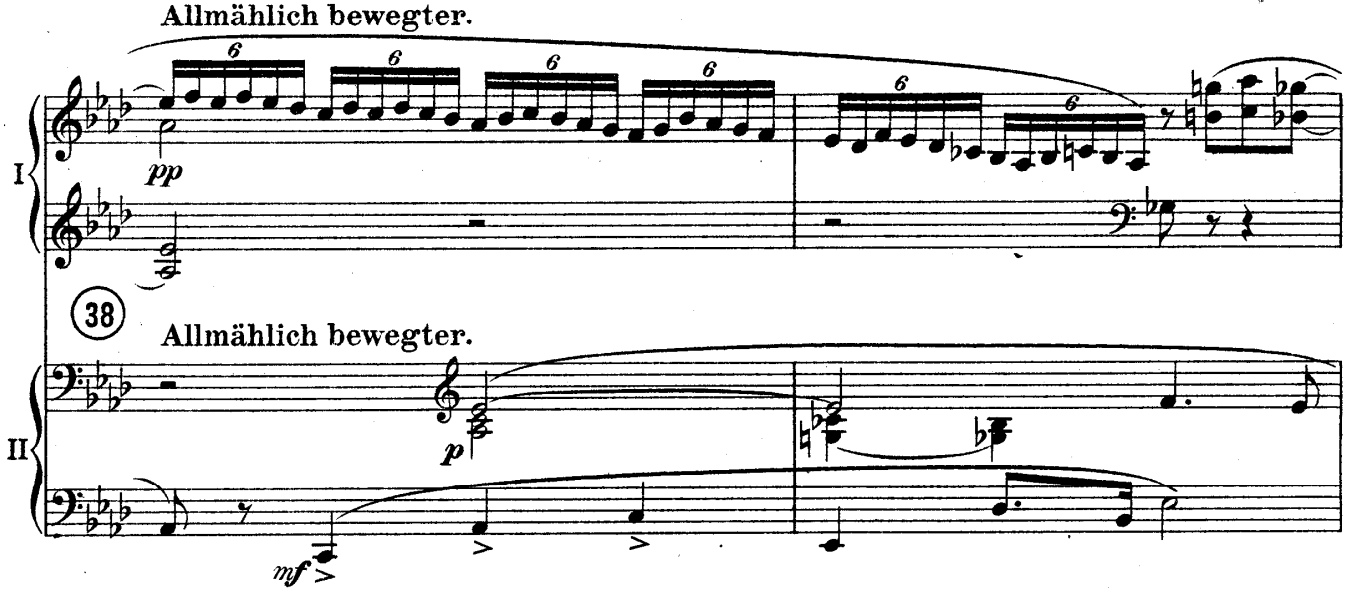

I
II
cresc.
33
cresc.
molto espr.
f
mf
34
f
mf
p
f
35
mf

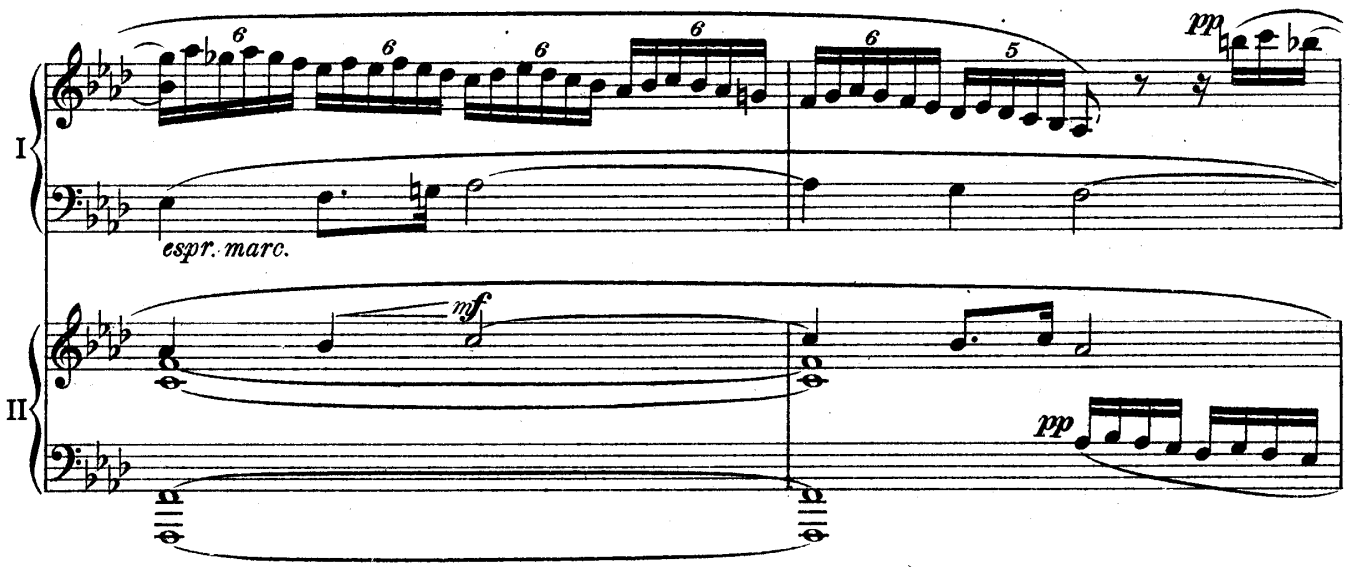

I
II
cresc.
ff
f
Etwas breit.
dim.
p
36
pespr.
37

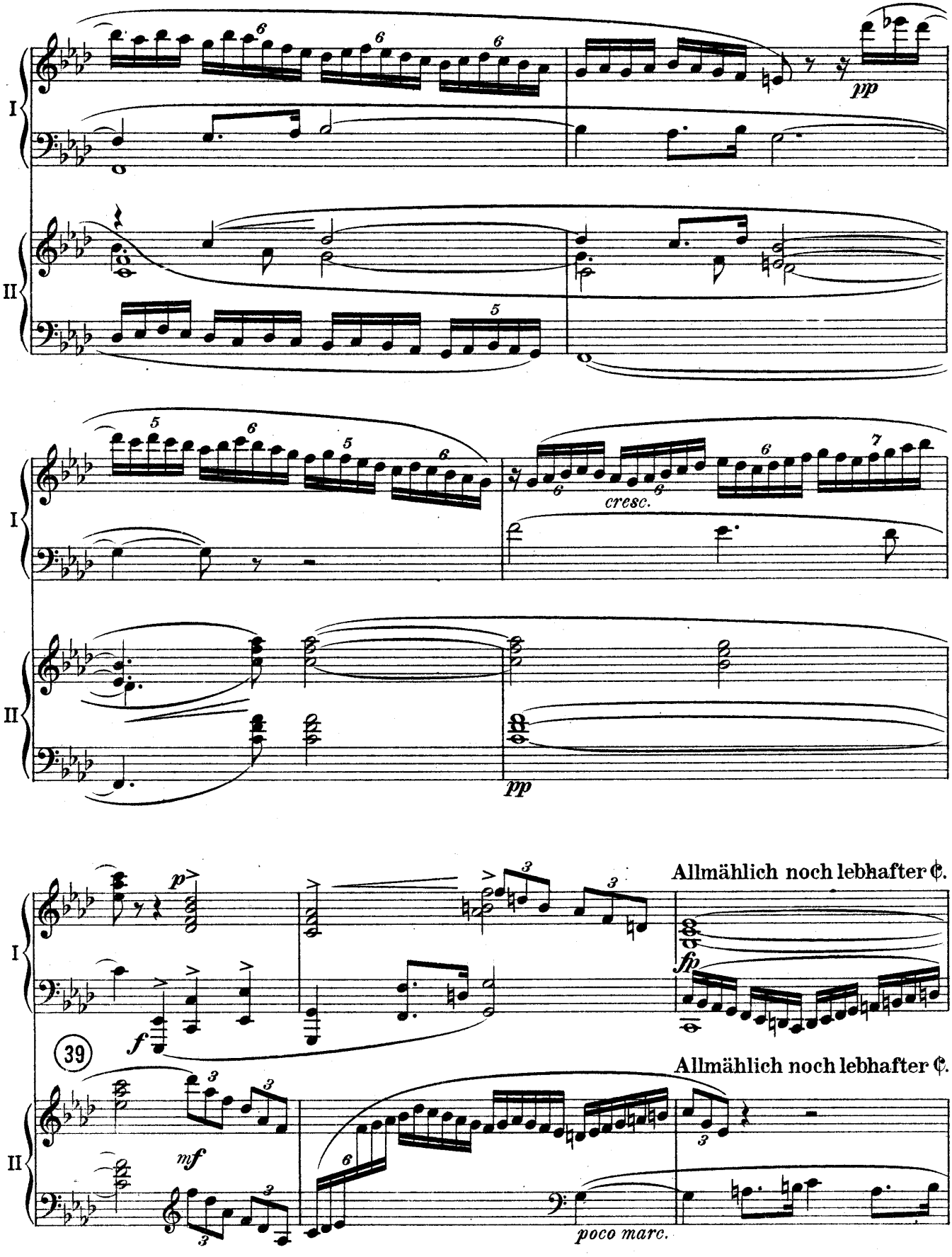
Wanderung neben dem Bache.

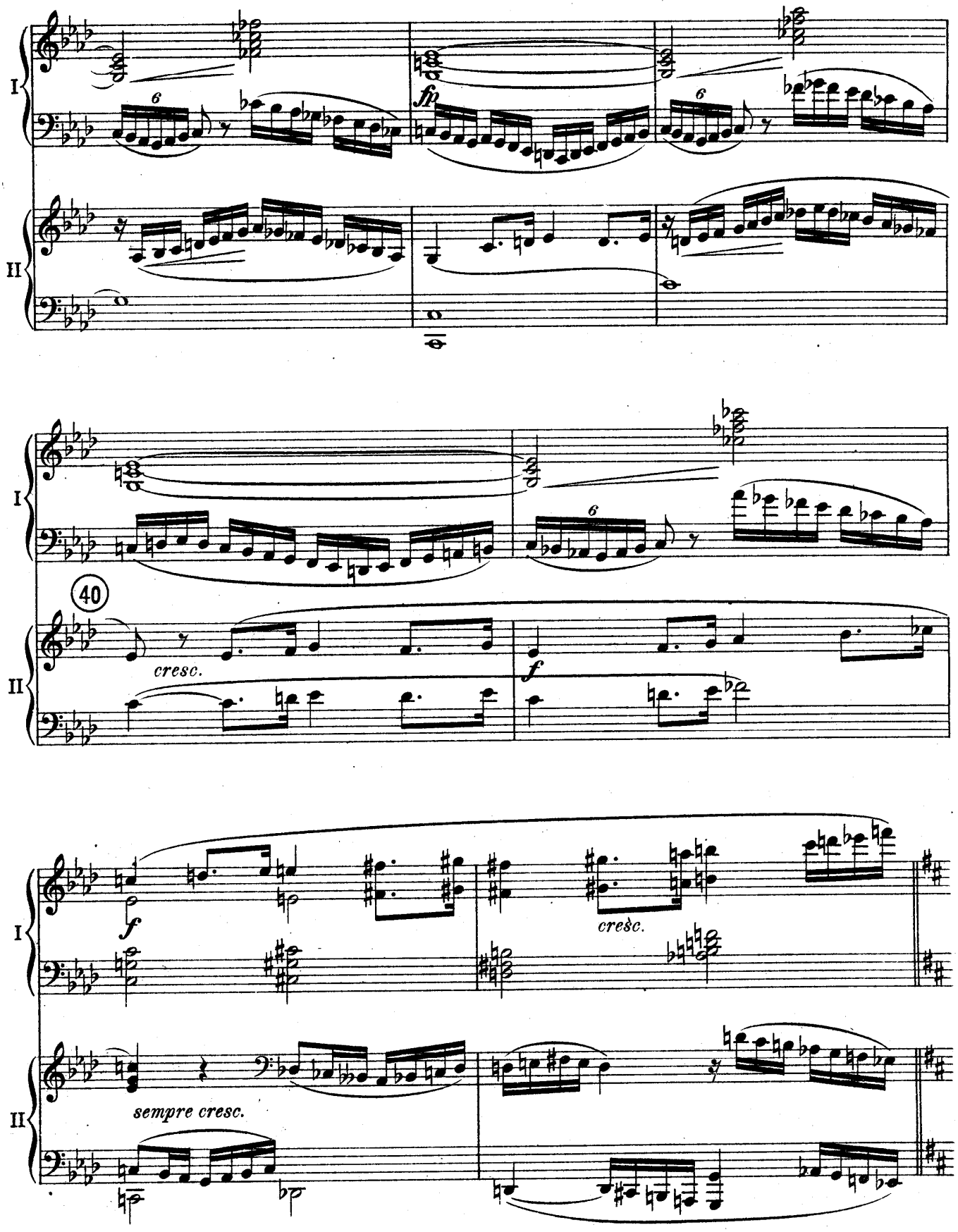


Allmählich bewegter.



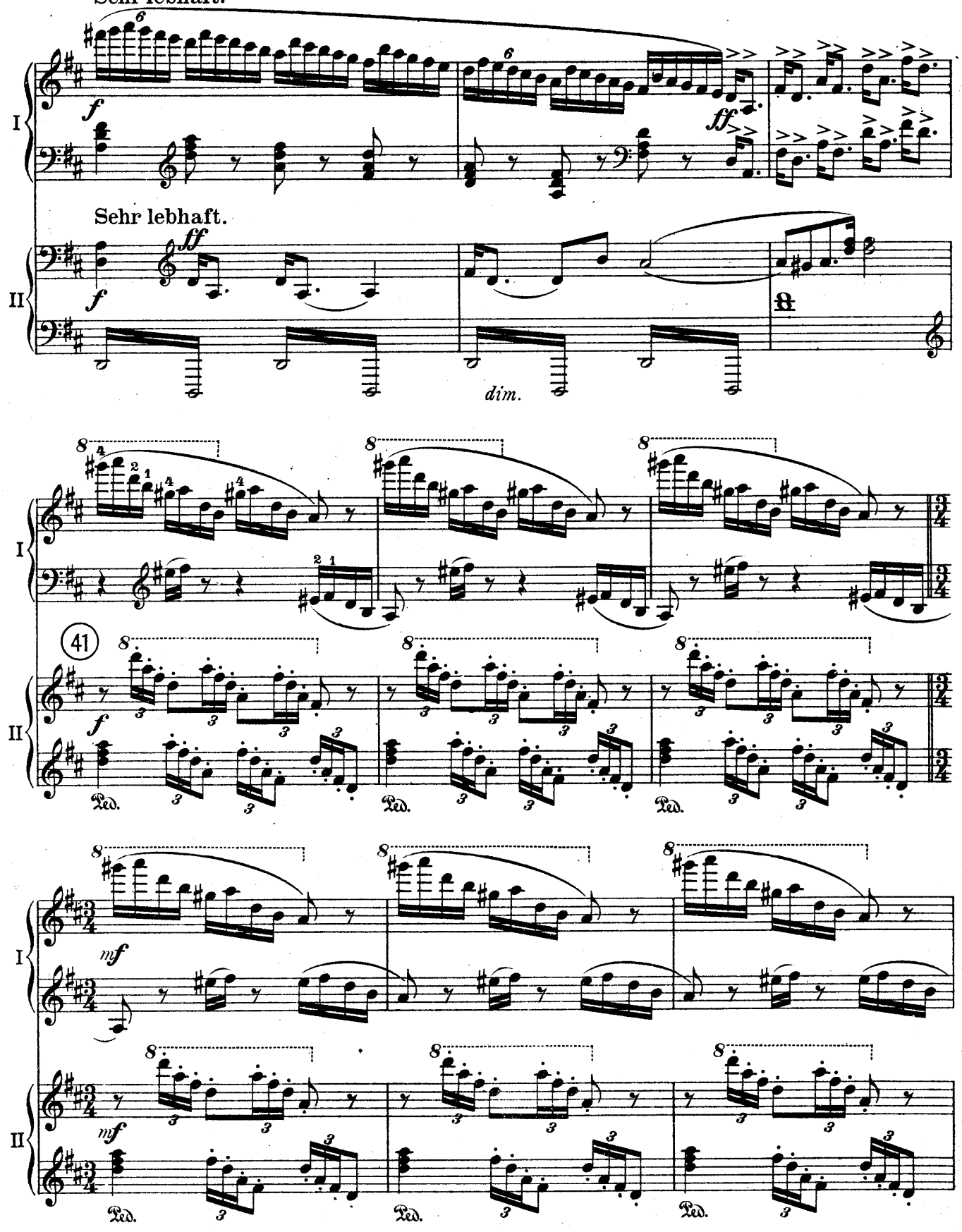



I
II
pp
cresc.
pp
p
f
39
mf
Allmählich noch lebhafter ₵.
fp
Allmählich noch lebhafter ₵.
poco marc.

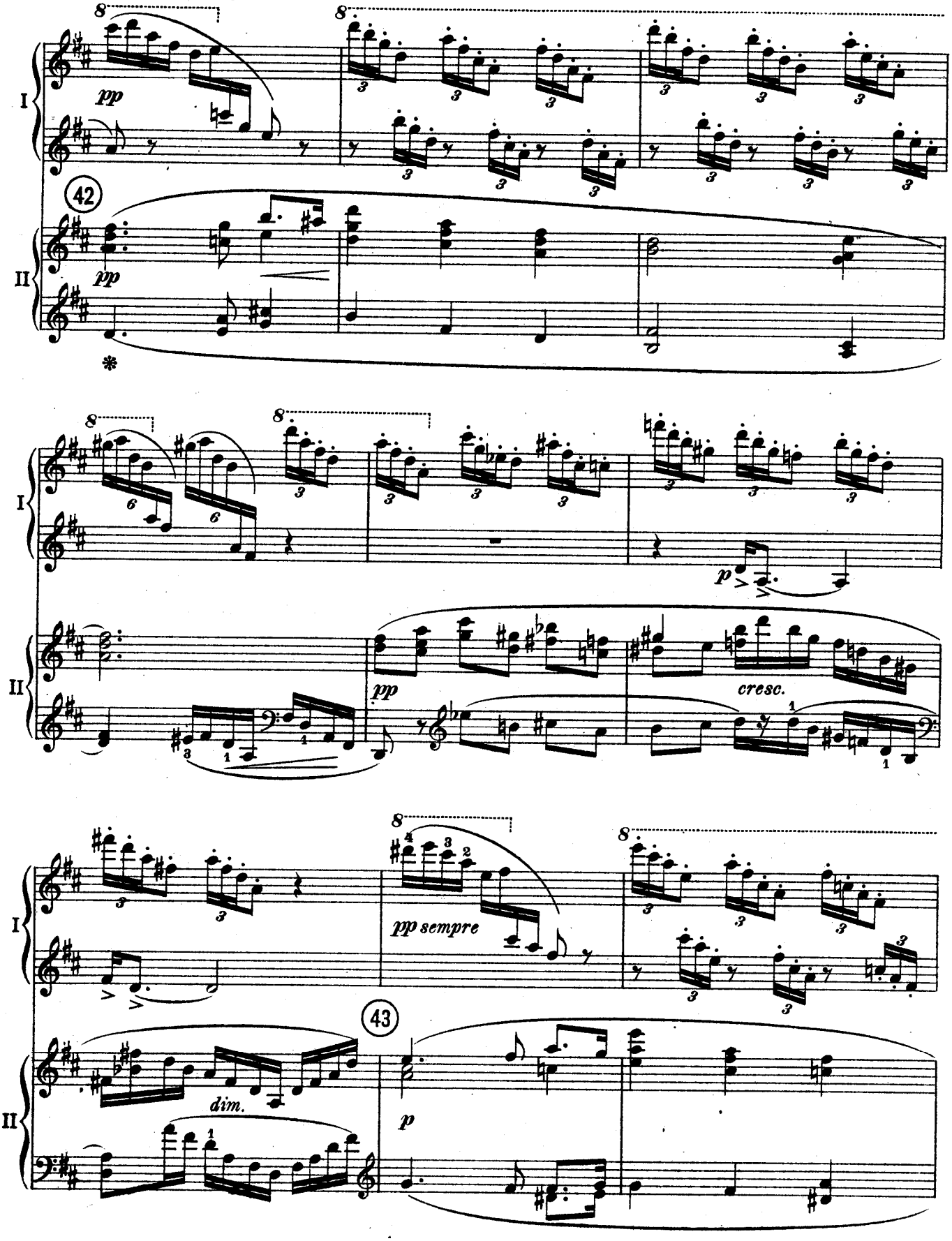

I
II
6
fp
6
I
II
40
cresc.
f
I
II
f
cresc.
sempre cresc.

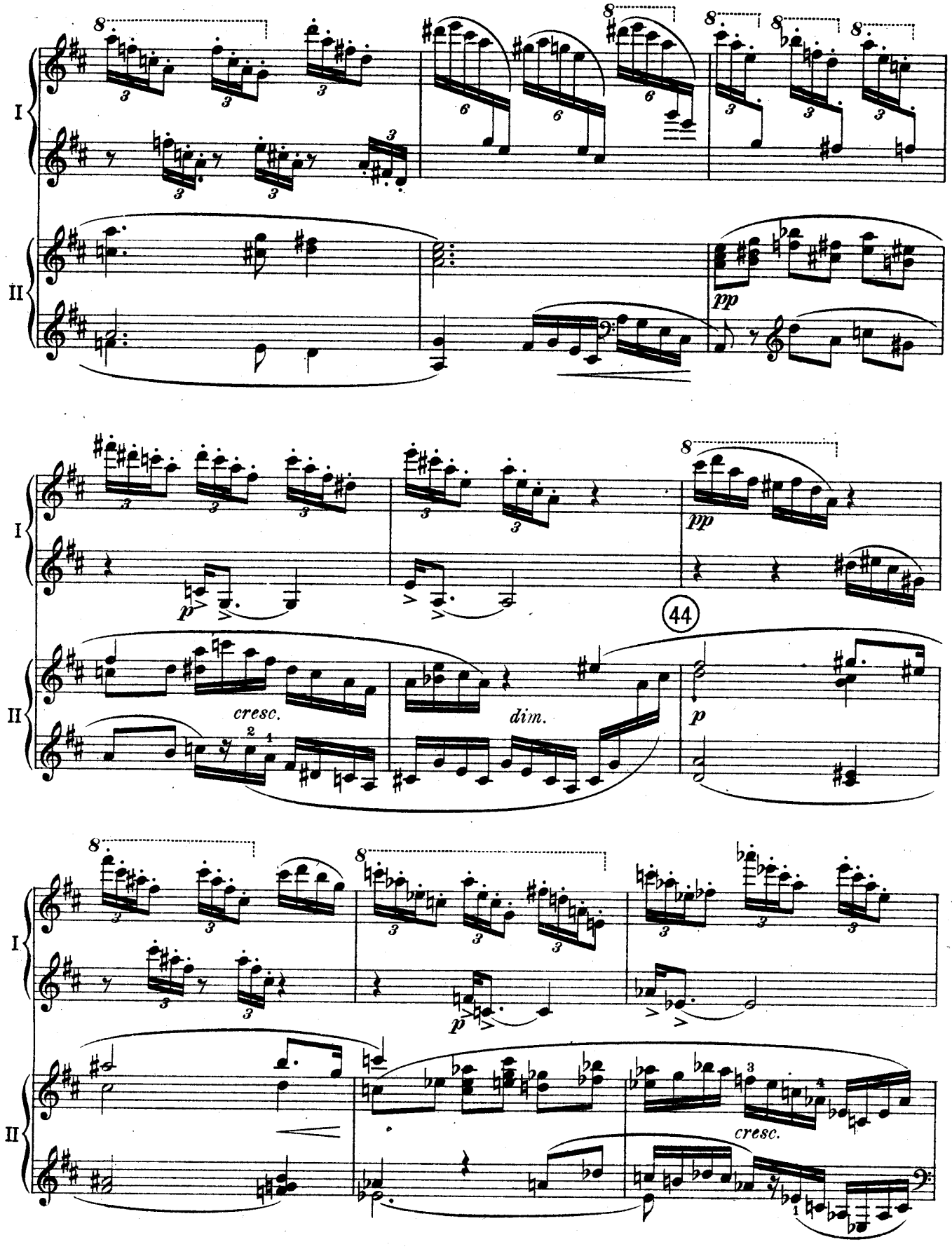
Am Wasserfall.

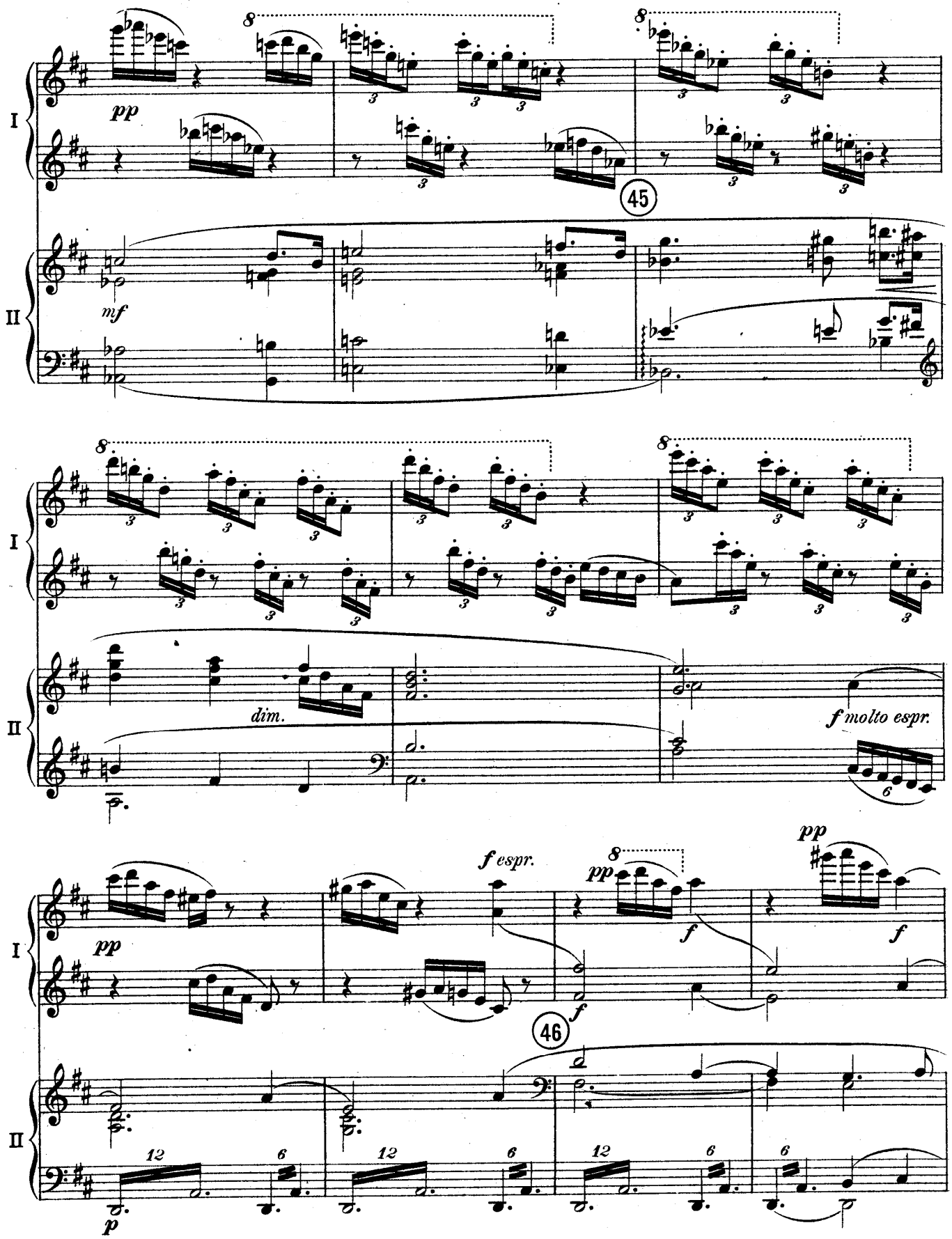
Sehr lebhaft.



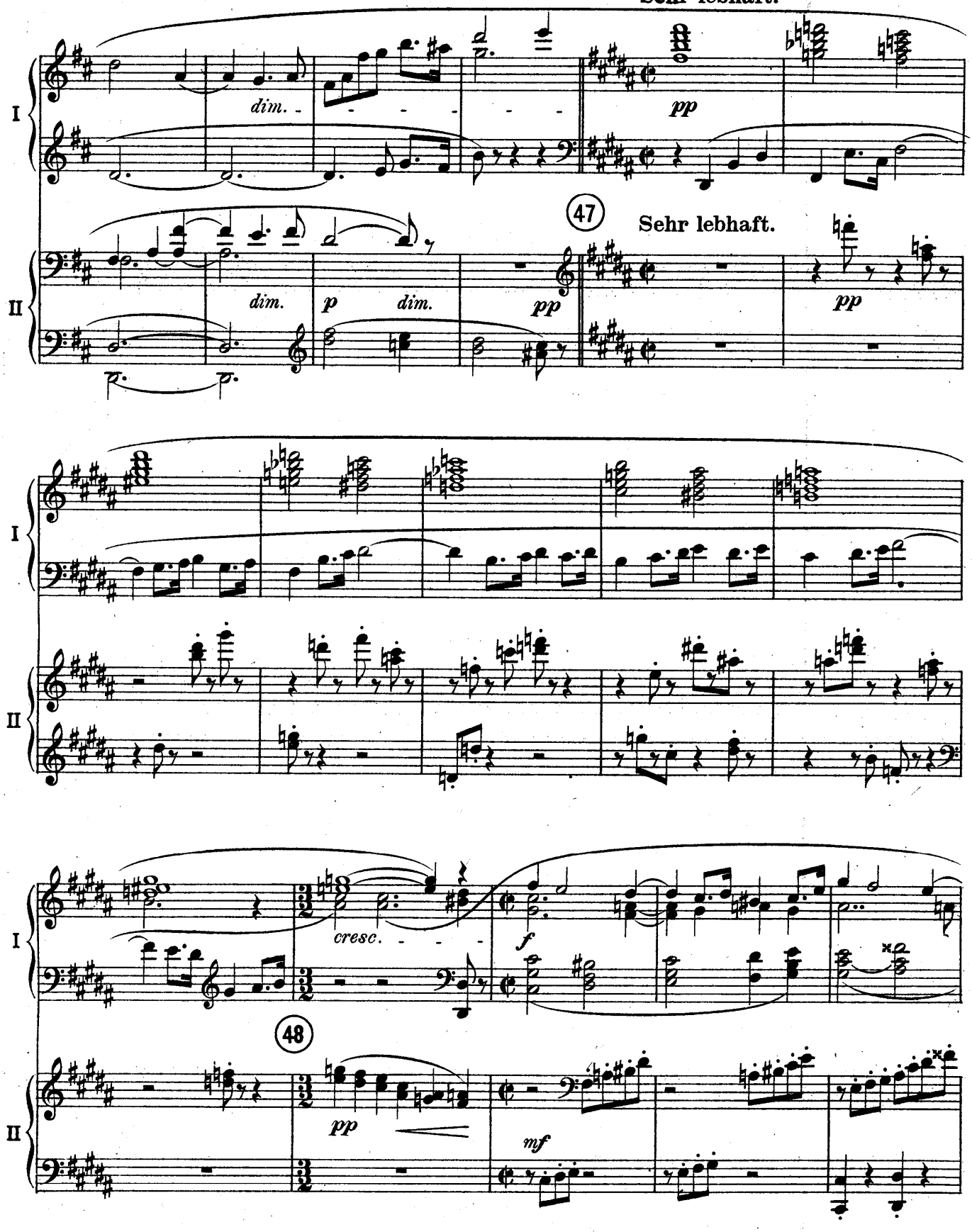
Erscheinung.

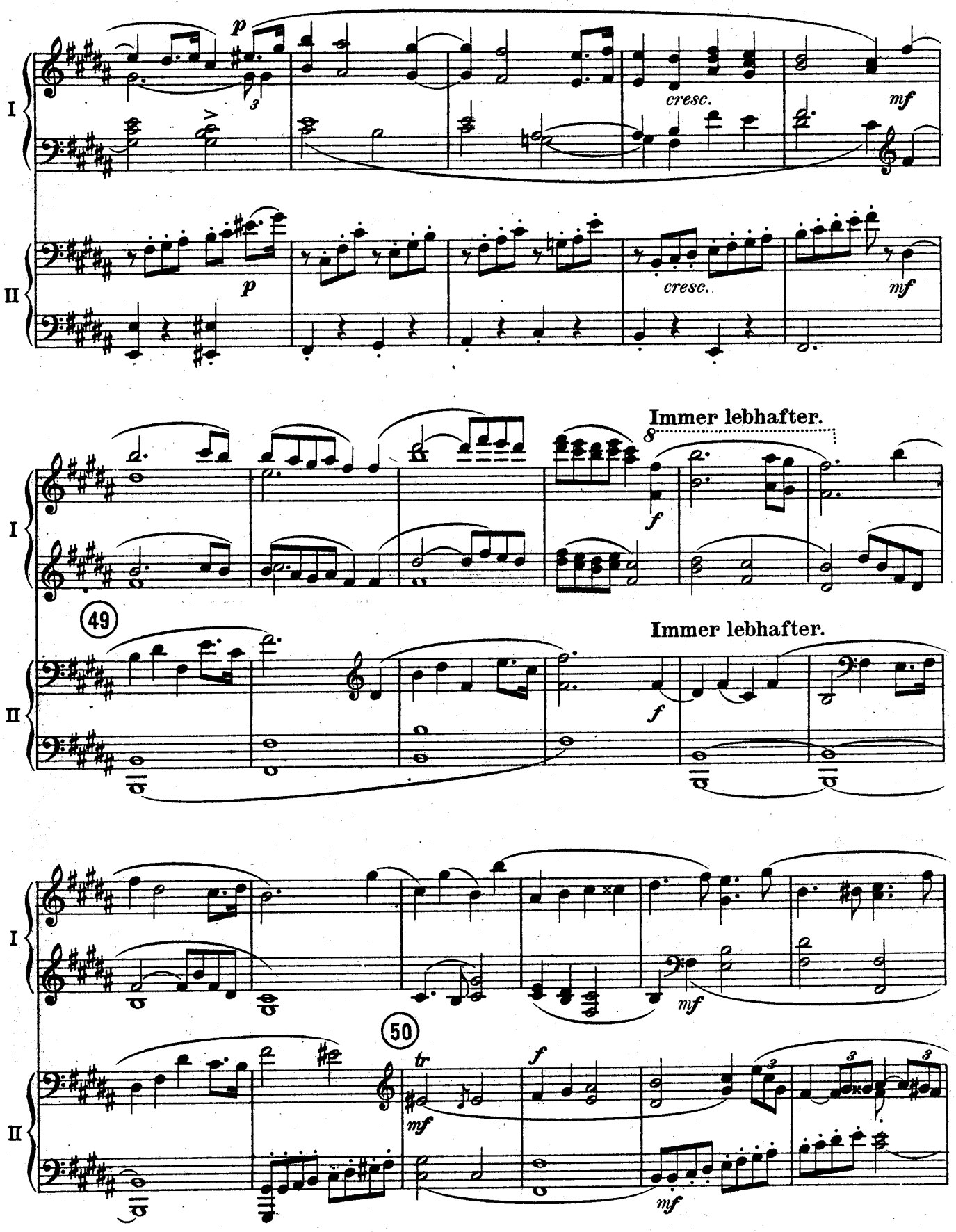



I
II
pp
p
cresc.
dim.
44
cresc.


I
II
pp
mf
45
dim.
f molto espr.
f espr.
pp
f
46
12
6
p

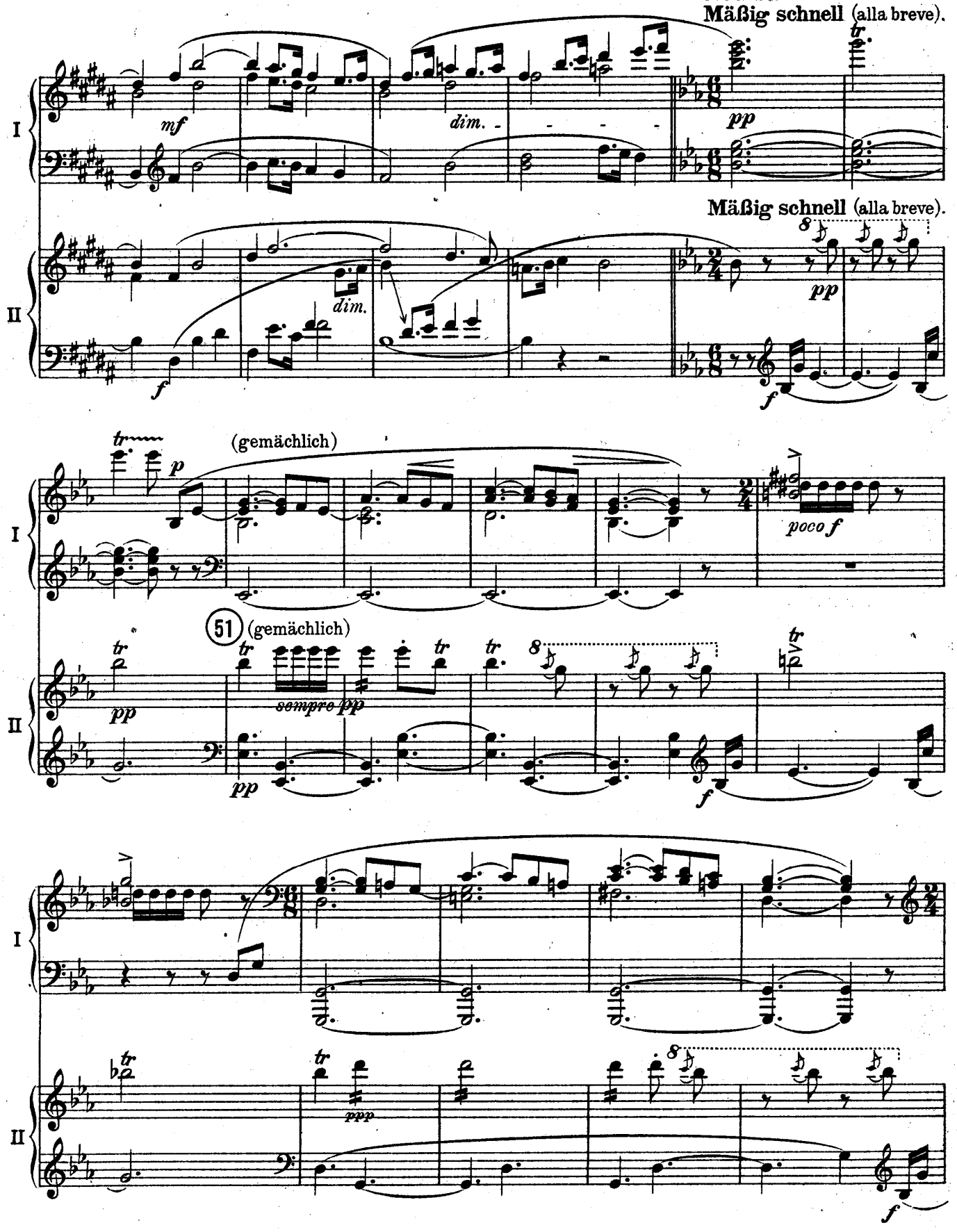
Auf blumige Wiesen.
Sehr lebhaft.

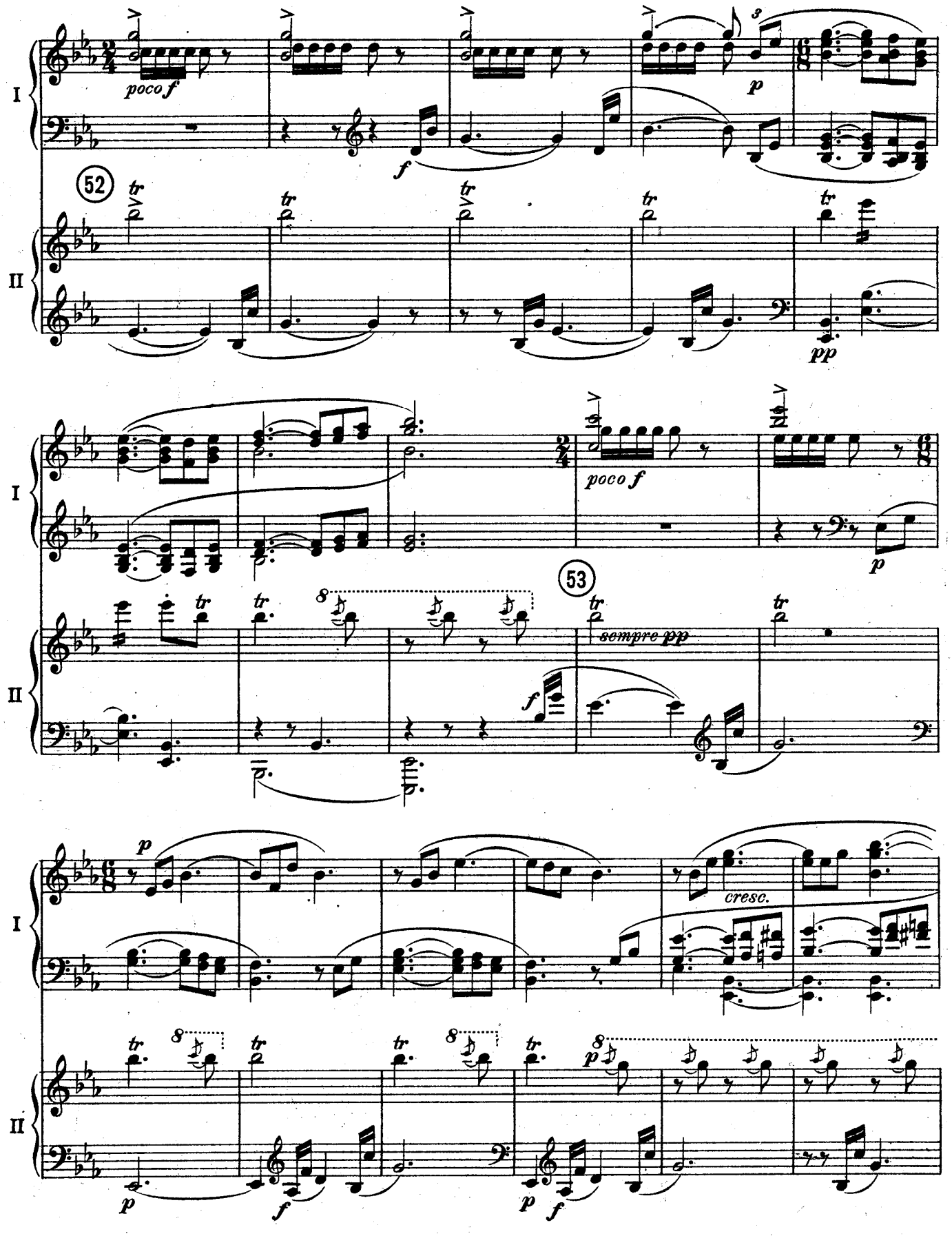


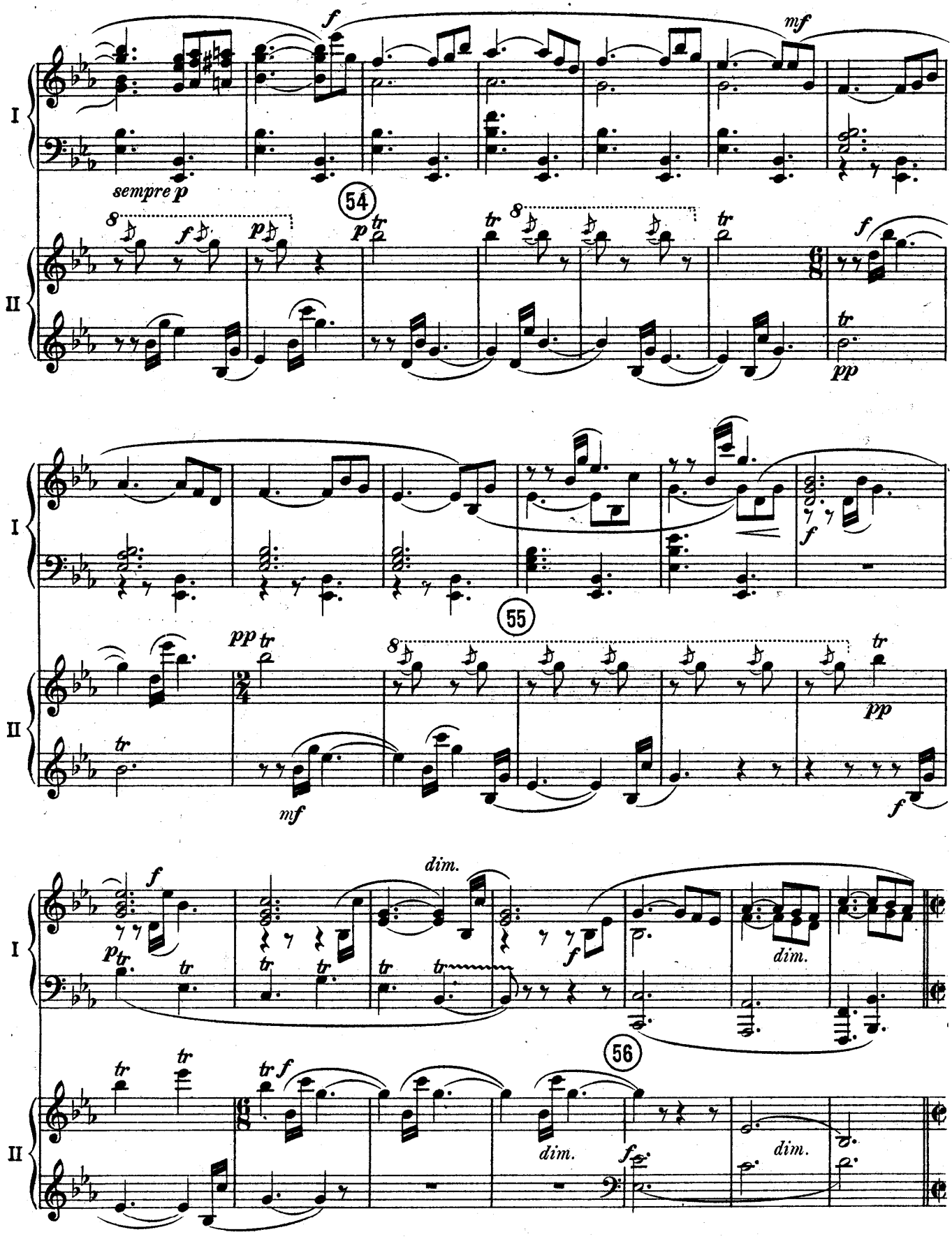

I
II
p
cresc.
mf
p
cresc.
mf
Immer lebhafter.
8
f
49
Immer lebhafter.
f
I
II
mf
50
tr
f
mf
mf

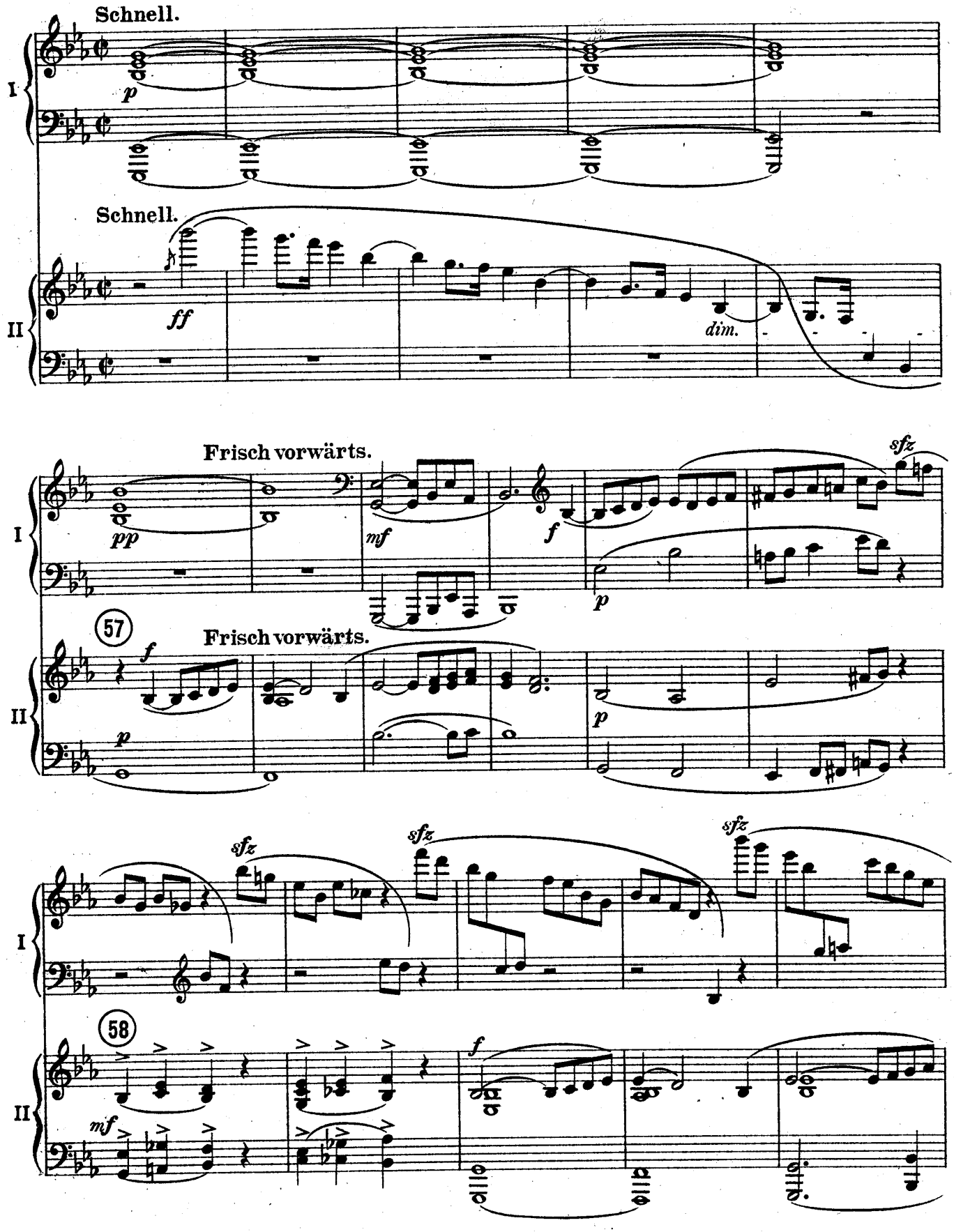
Auf der Alm.

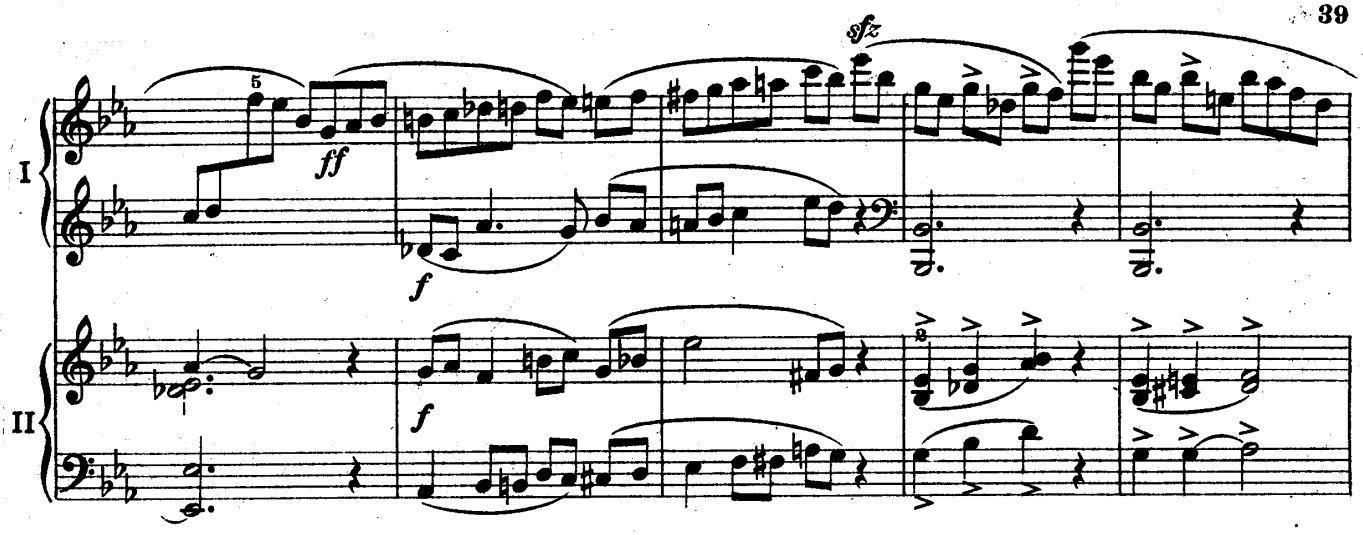
Mäßig schnell (alla breve).



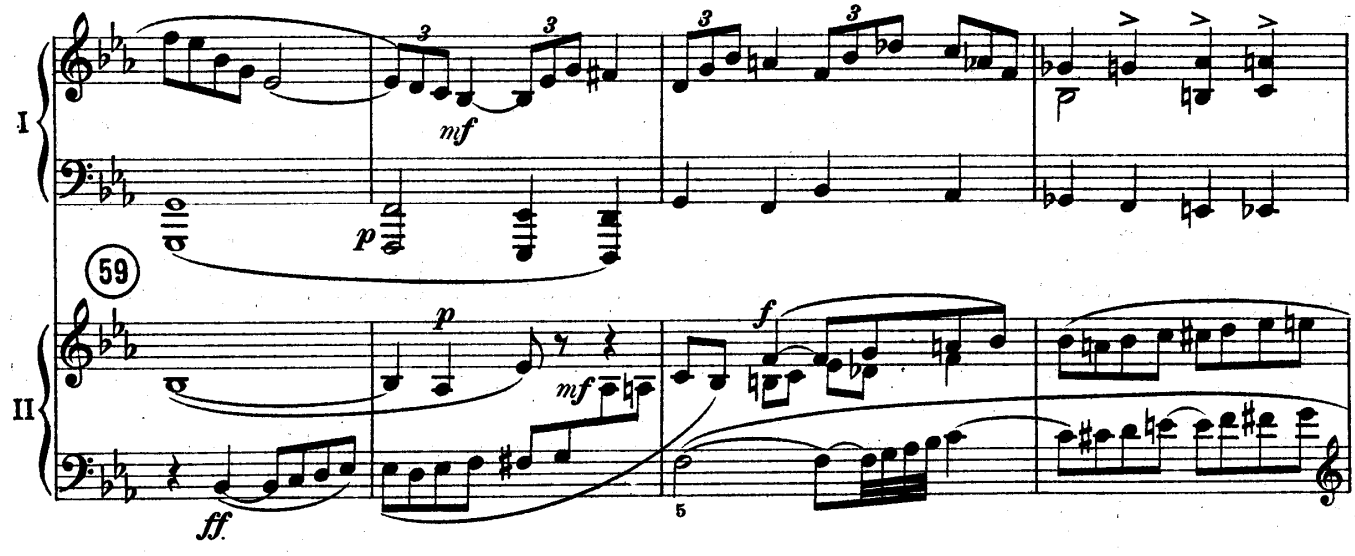

I
II
poco f
p
f
52
tr
pp
poco f
p
53
sempre pp
f
cresc.
p
f

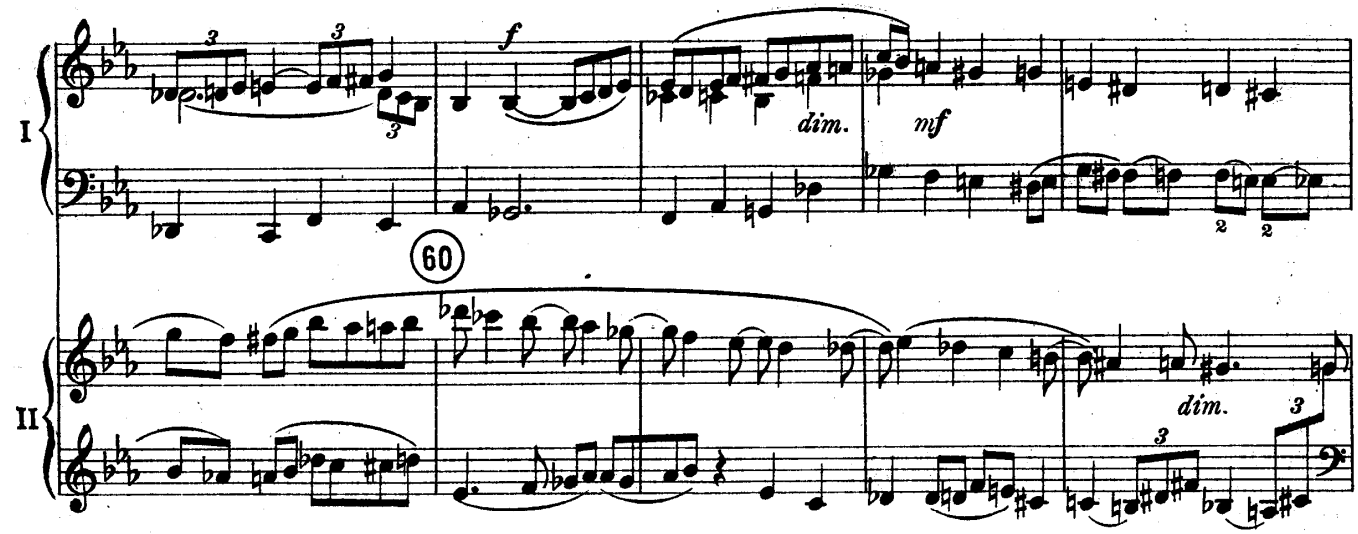

I
II
sempre p
54
55
56
dim.

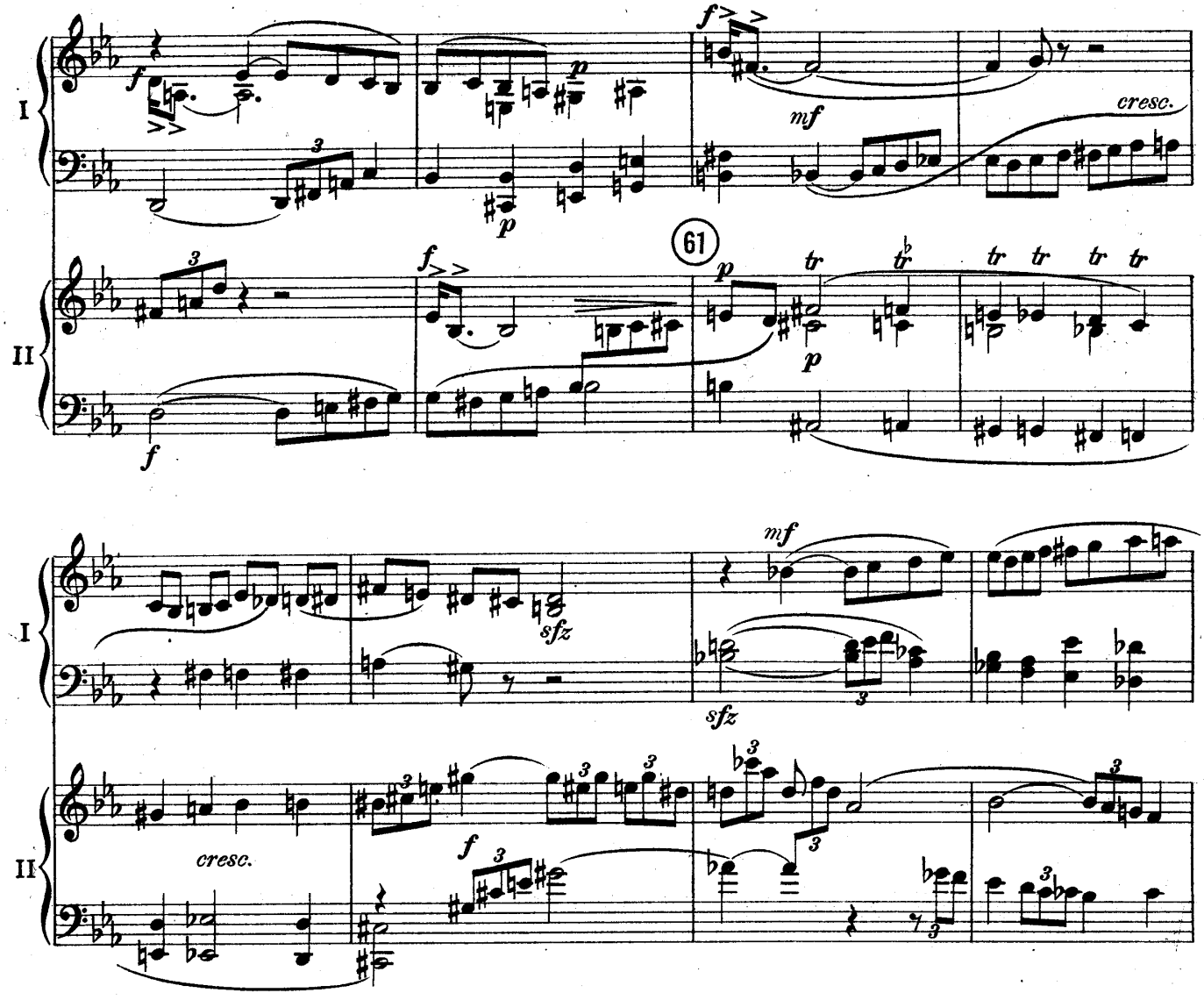

Schnell.
I
p
Schnell.
II
ff
dim.
Frisch vorwärts.
I
pp
mf
f
p
sfz
57
Frisch vorwärts.
II
f
p
sfz
sfz
sfz
58
II
mf
f



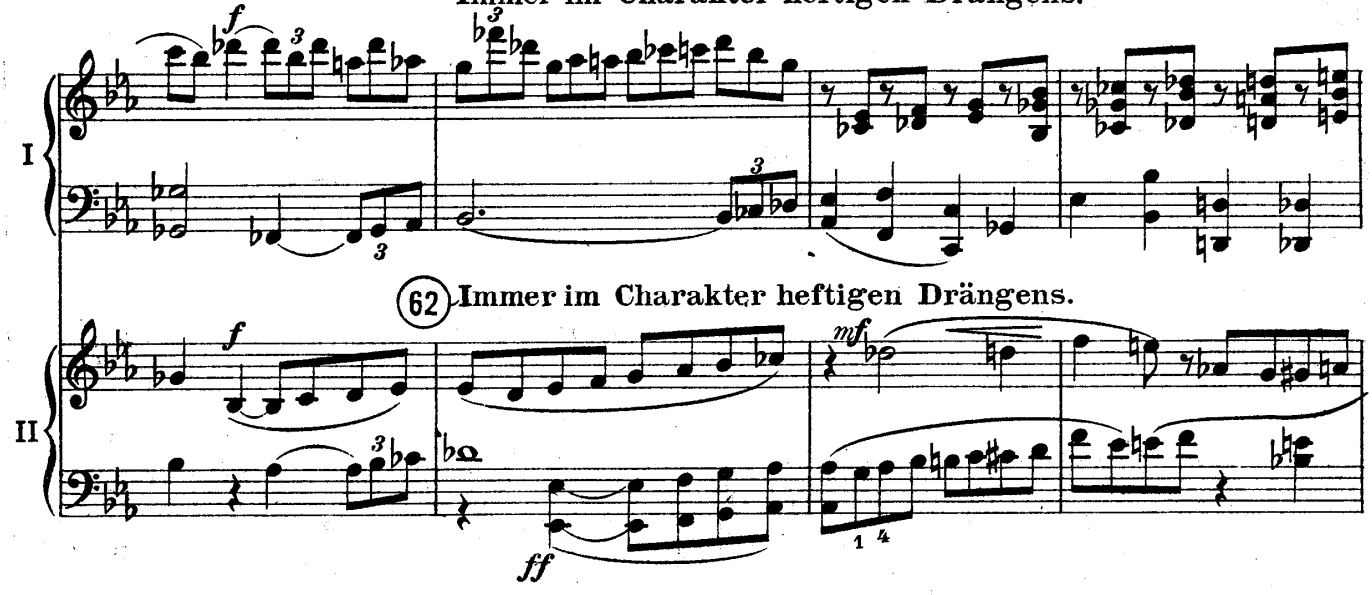
Durch Dickicht und Gestrüpp auf Irrwegen.

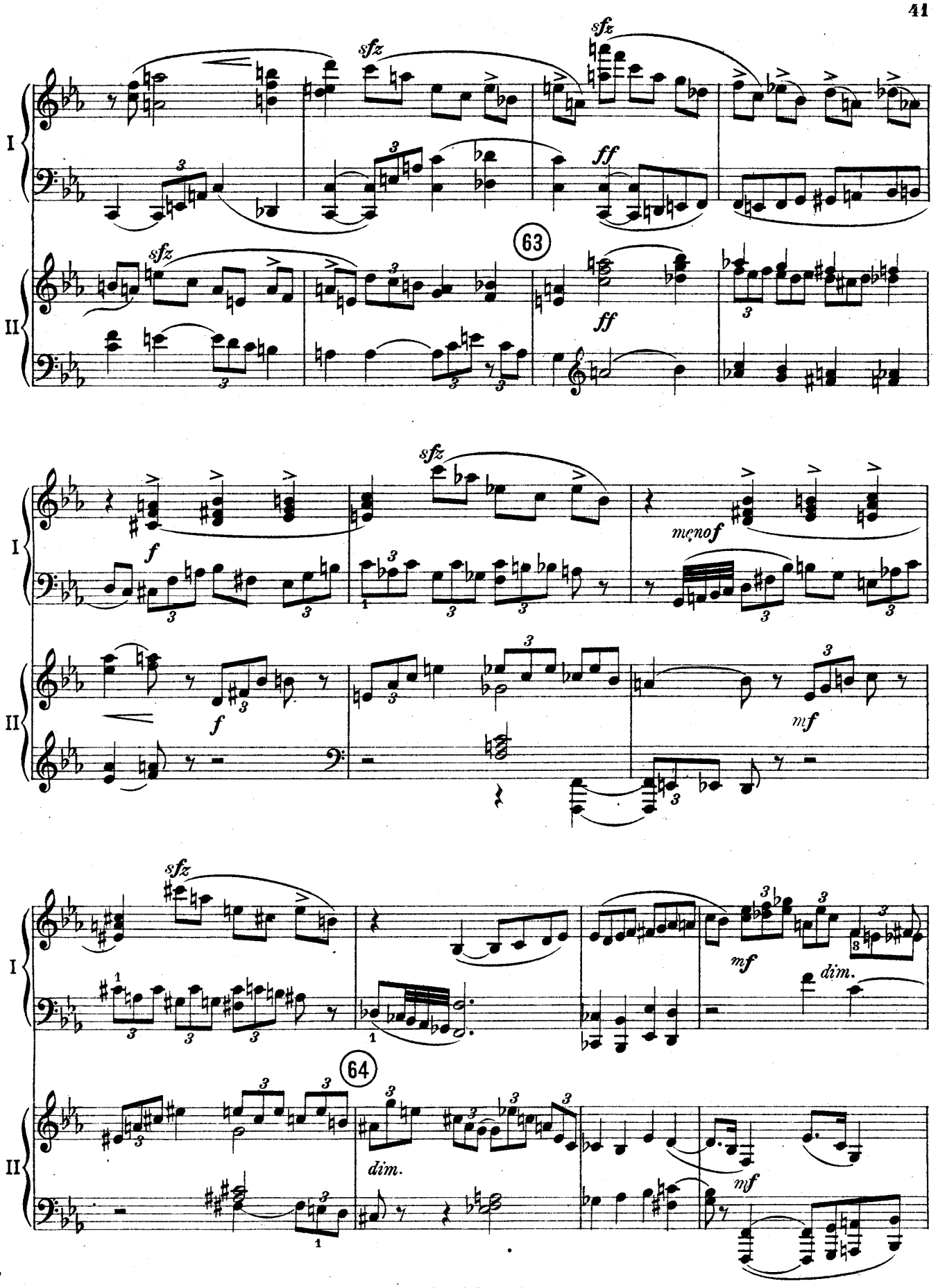


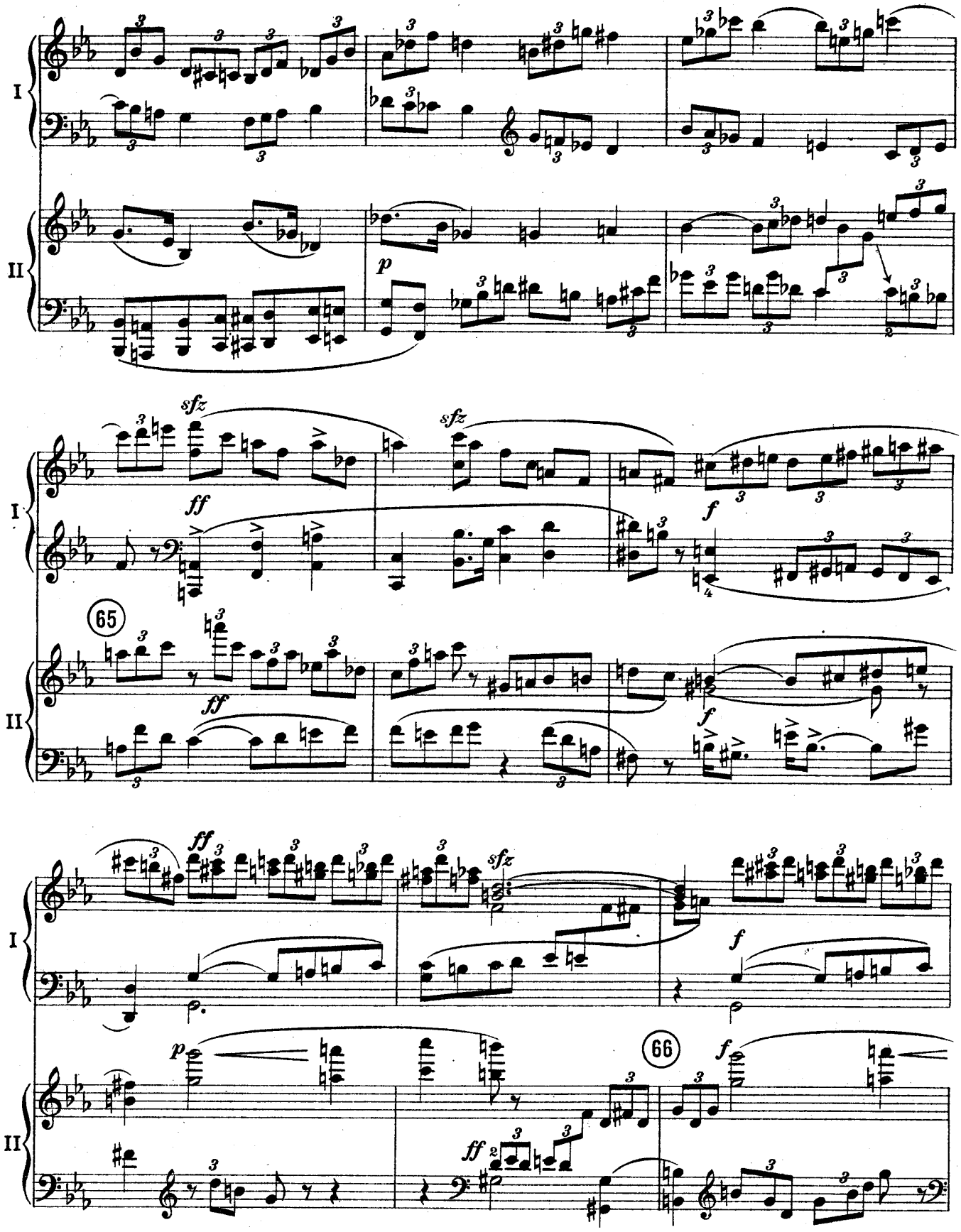


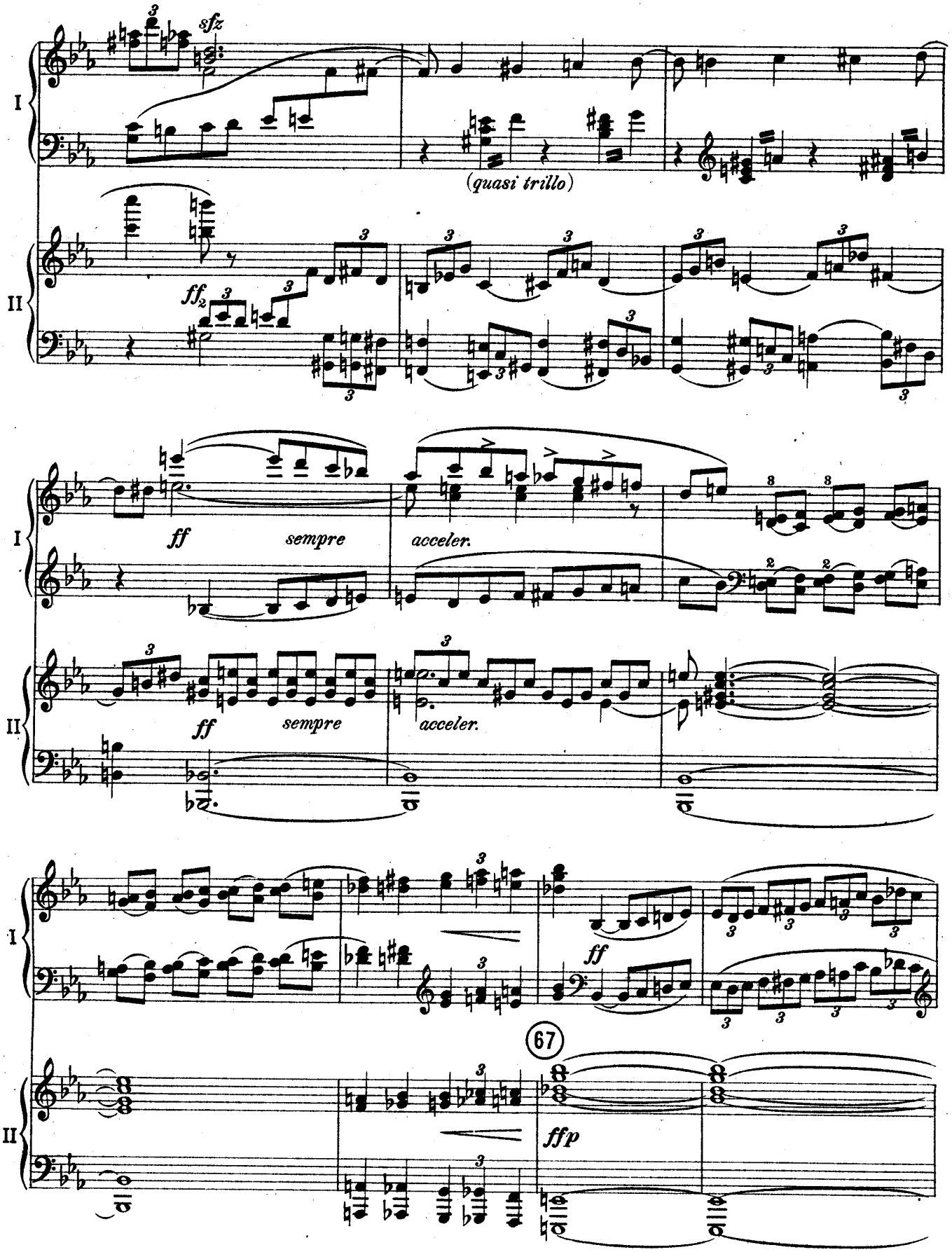


Immer im Charakter heftigen Drängens.



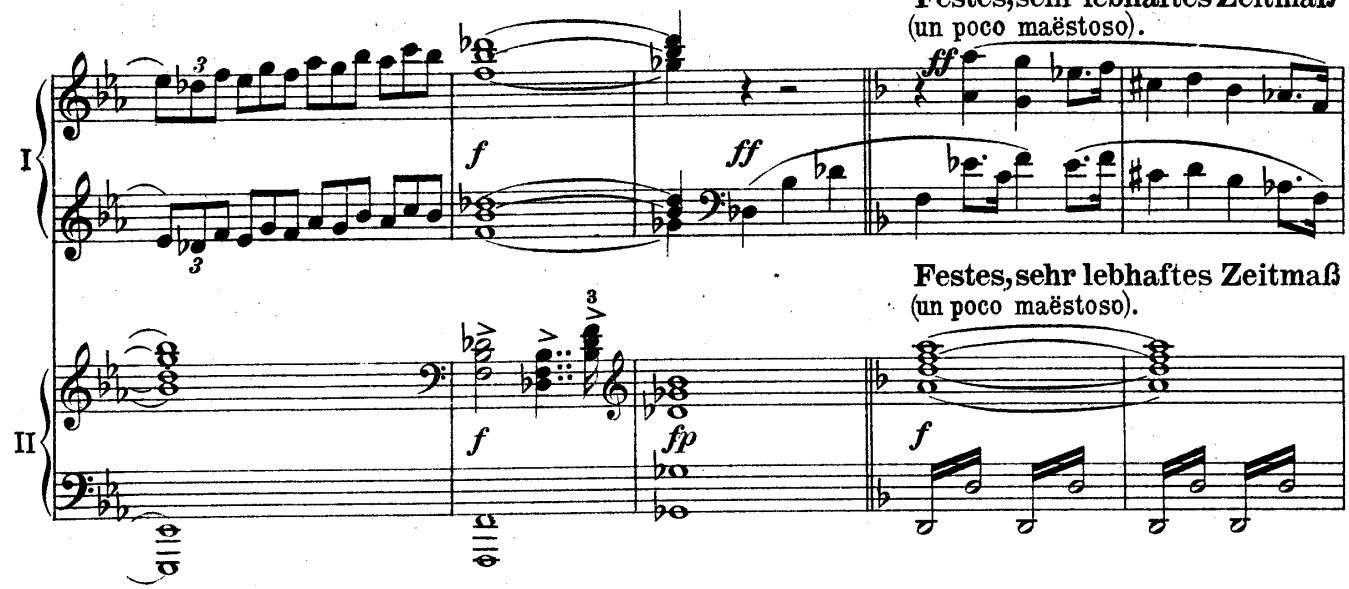

I
II
sfz
ff
63
f
mf
menof
dim.
64


I
II
p
sfz
ff
f
65
66

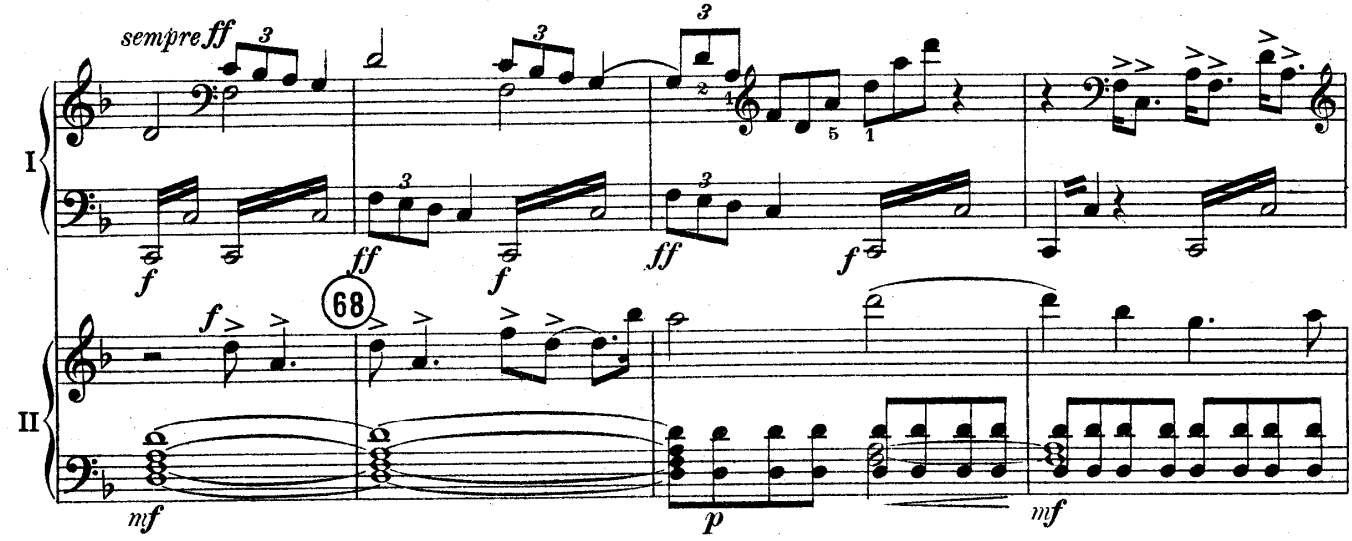

I
II
sfz
(quasi trillo)
ff
sempre
acceler.
ff
sempre
acceler.
ff
67
ffp

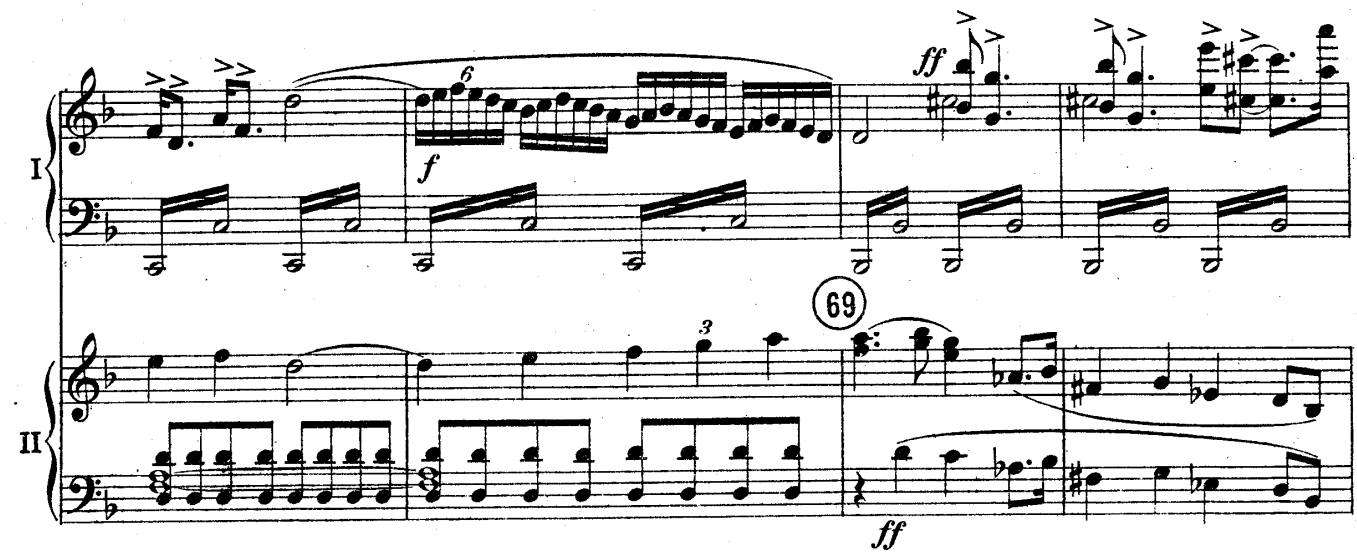
Auf dem Gletscher.

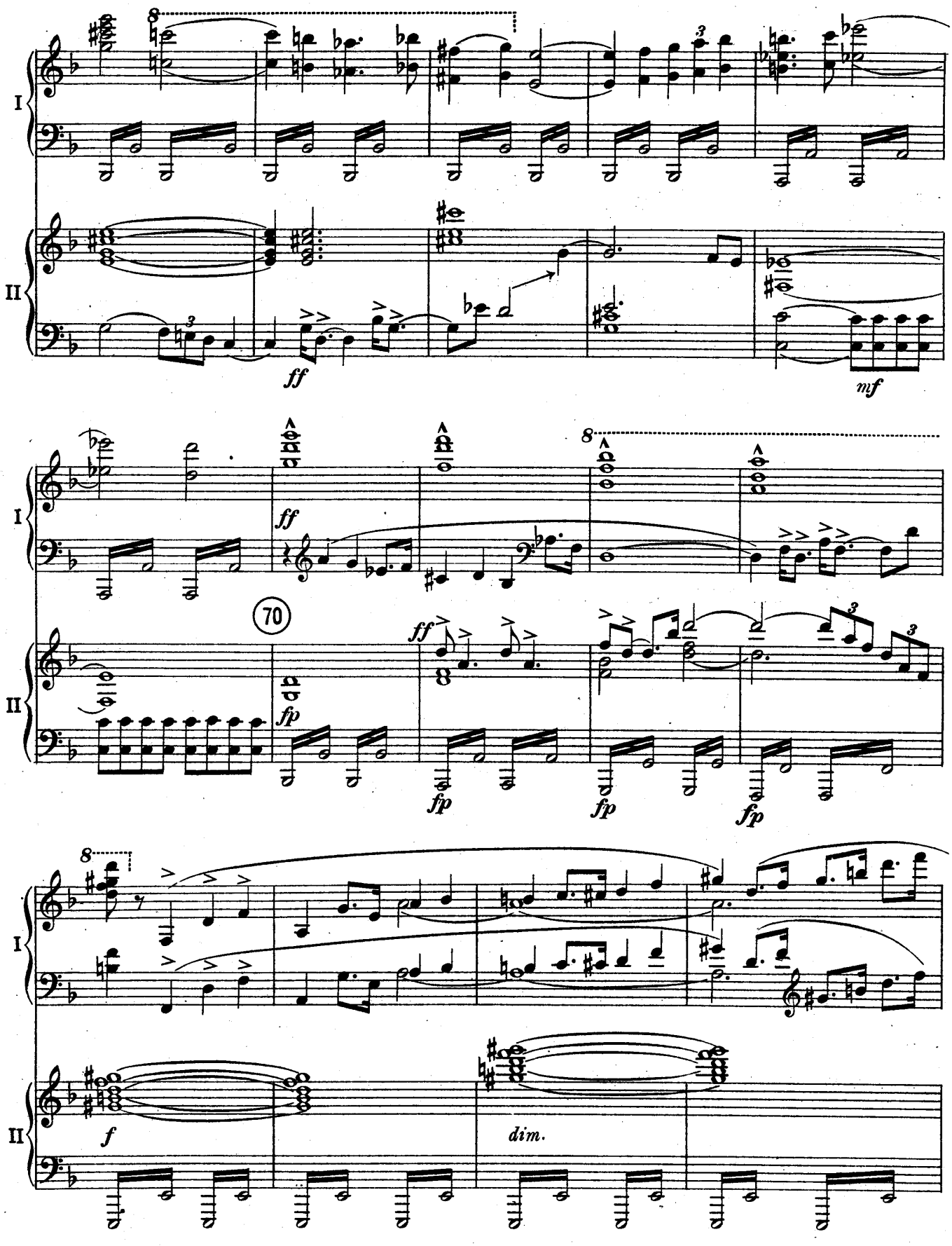
Festes, sehr lebhaftes Zeitmaß
(un poco maëstoso).

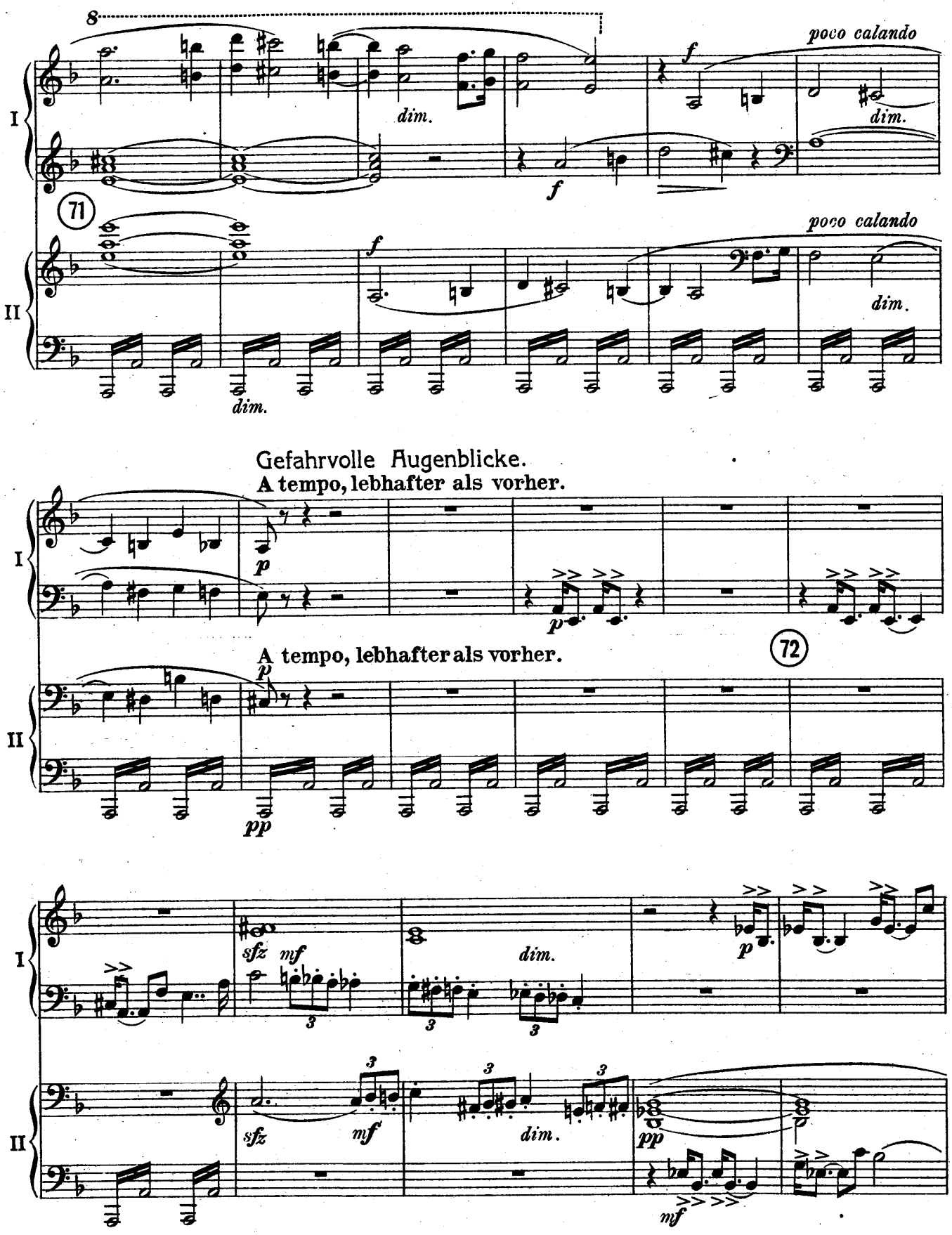


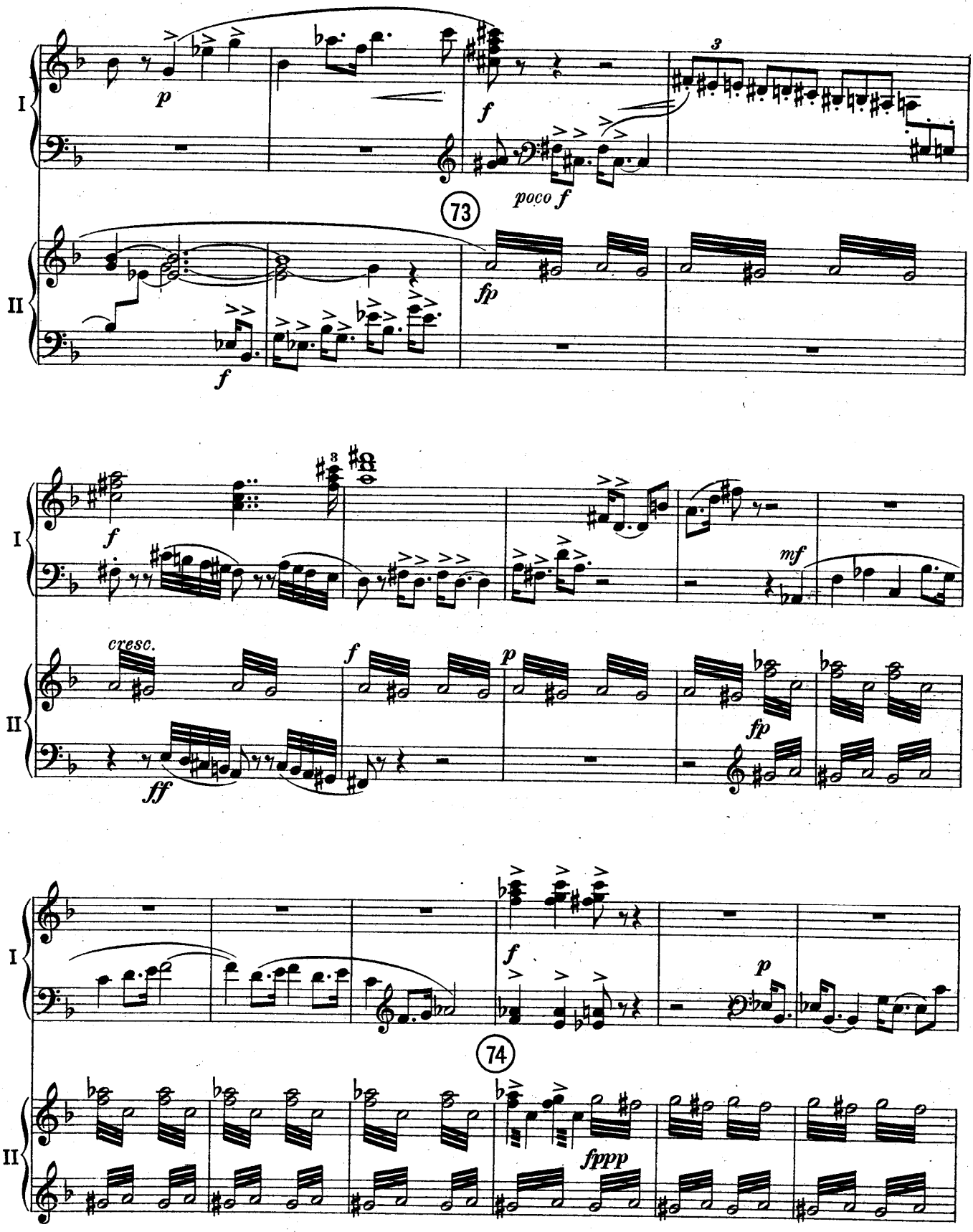
Festes, sehr lebhaftes Zeitmaß
(un poco maëstoso).

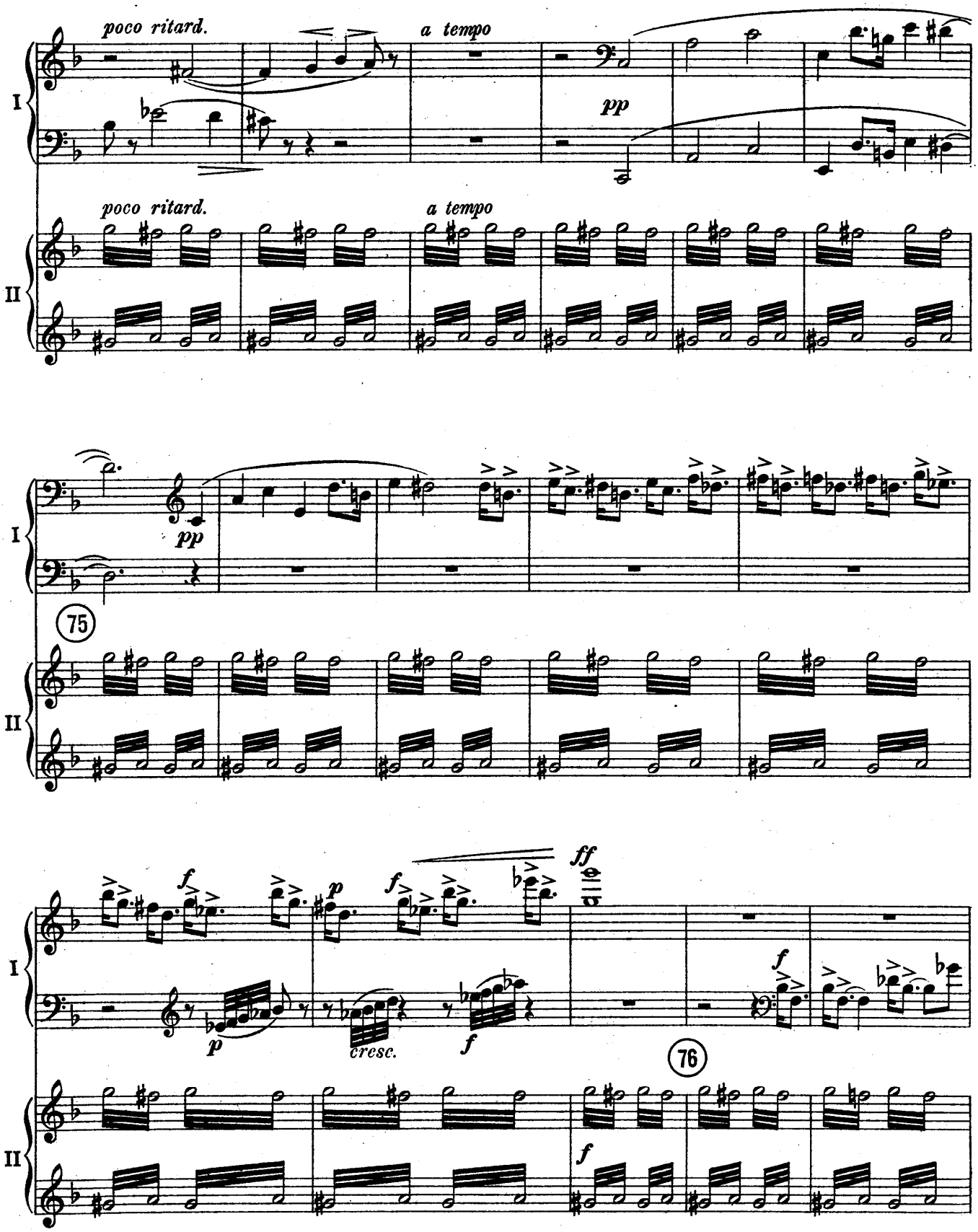




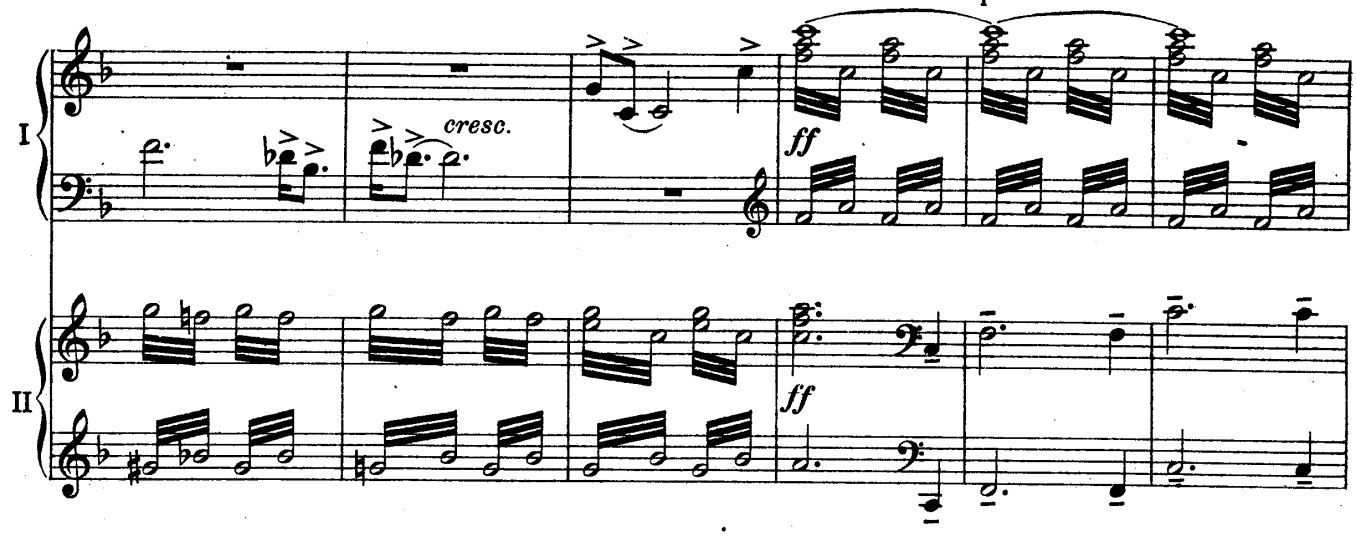

I
II
8
ff
mf
70
fp
f
dim.


8
poco calando
dim.
f
71
Gefahrvolle Augenblicke.
A tempo, lebhafter als vorher.
p
pp
72
sfz
mf
3
pp

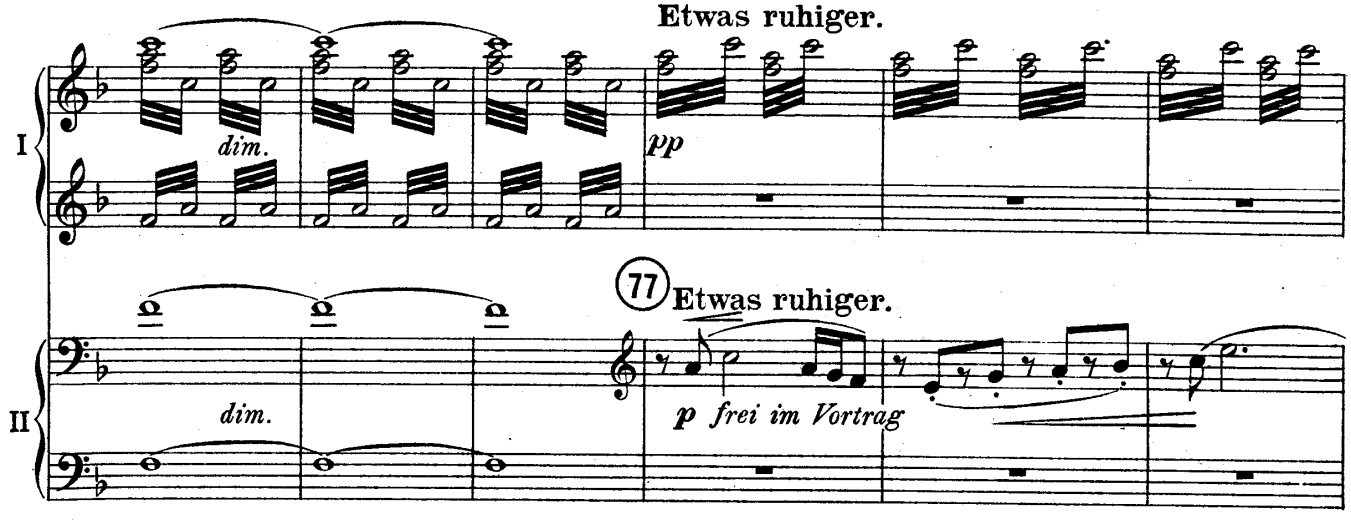

I
II
p
f
poco f
73
fp
f
mf
cresc.
f
p
fp
ff
74
fppp

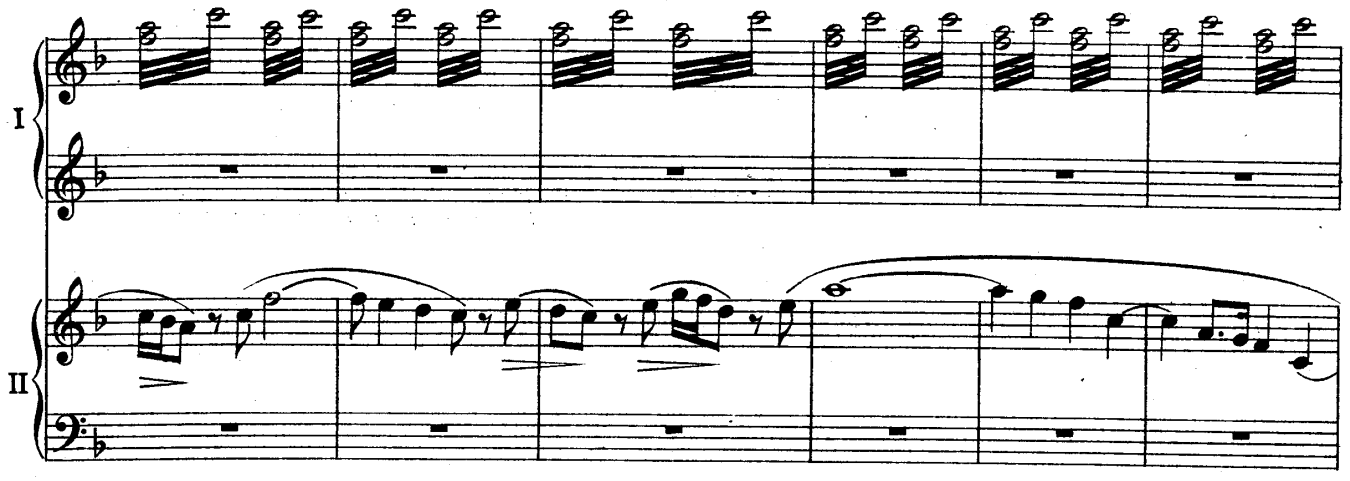

poco ritard.
a tempo
pp
I
II
poco ritard.
a tempo
pp
75
f
p
f
ff
p
cresc.
f
f
76
f

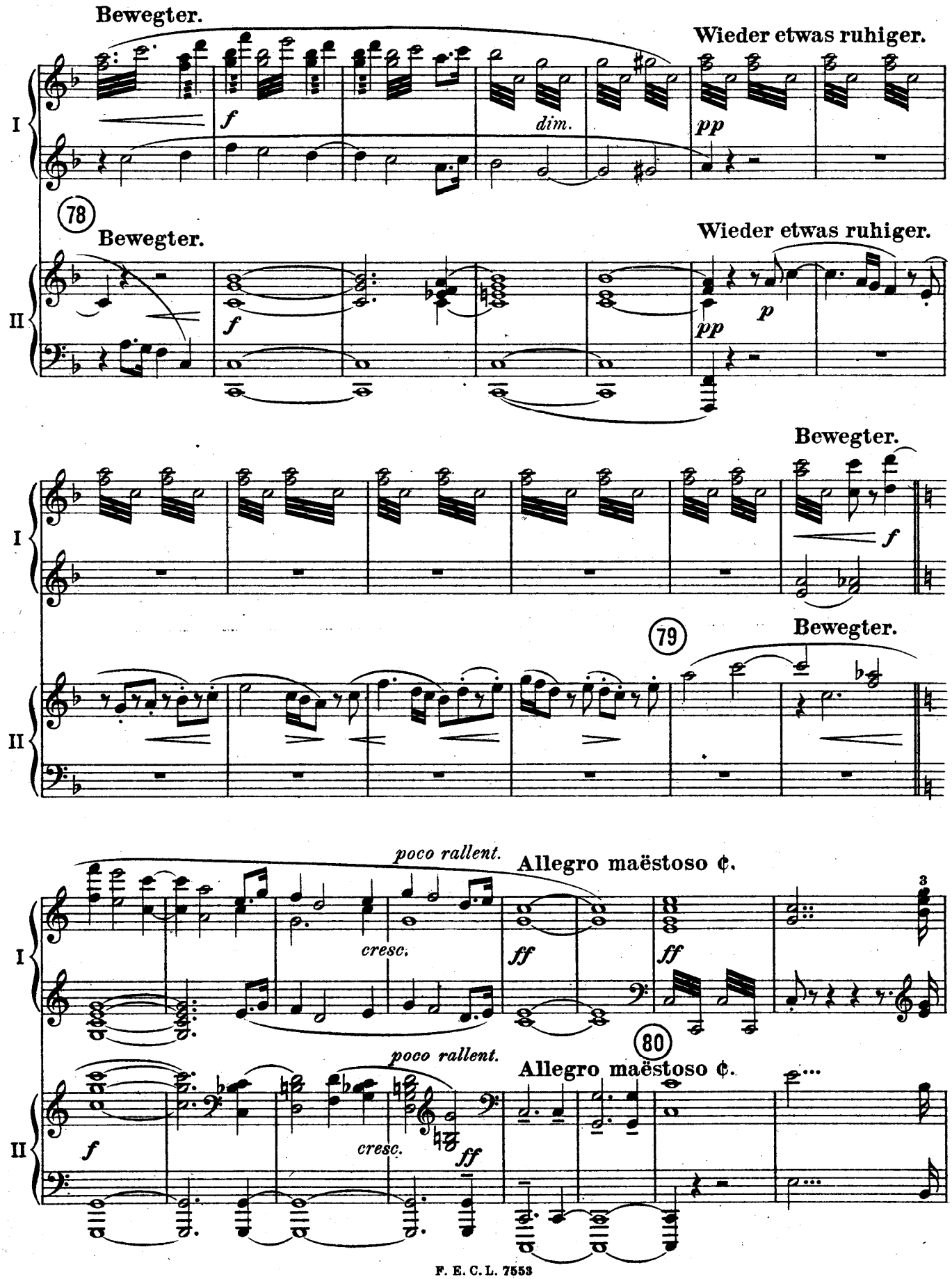
Auf dem Gipfel.

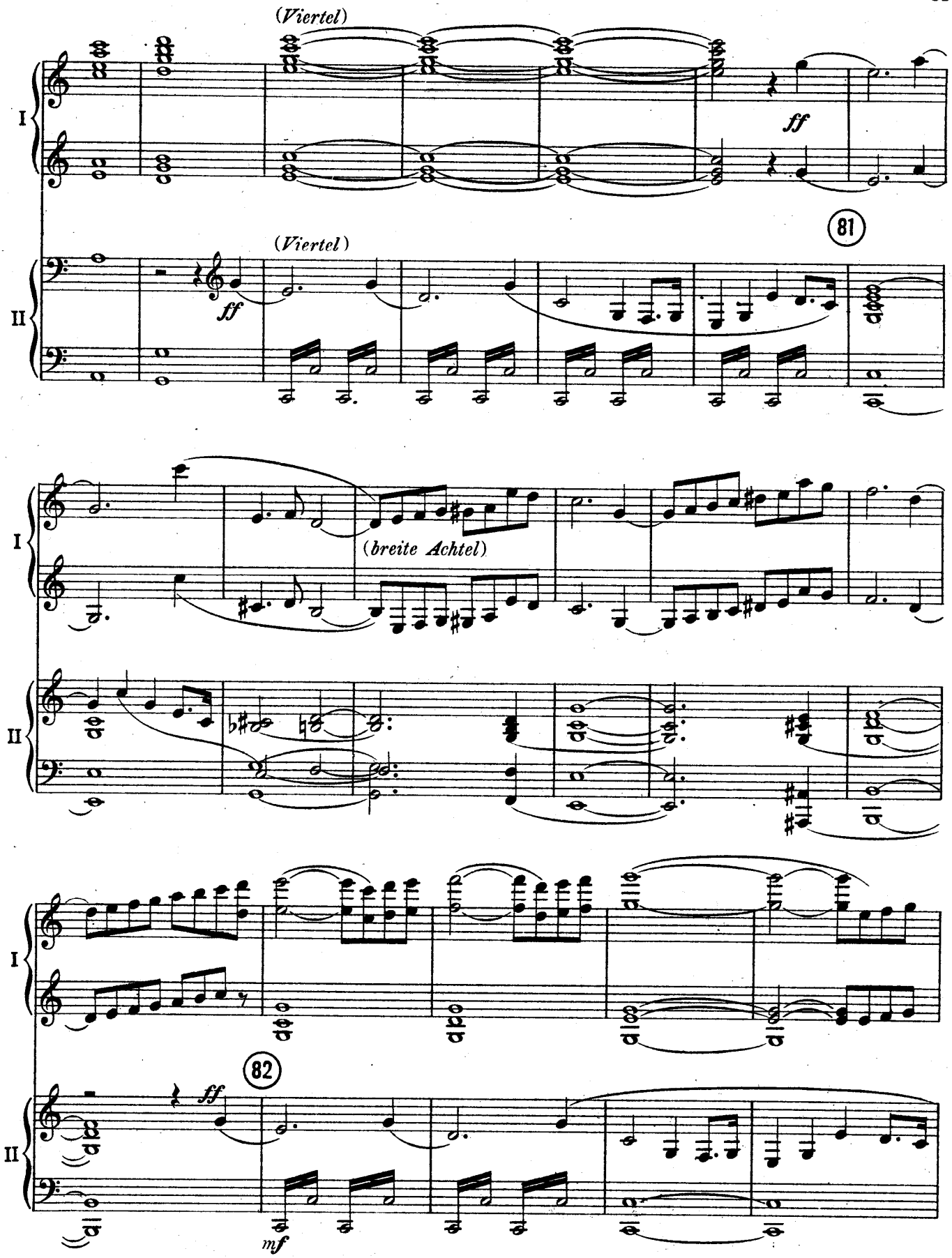


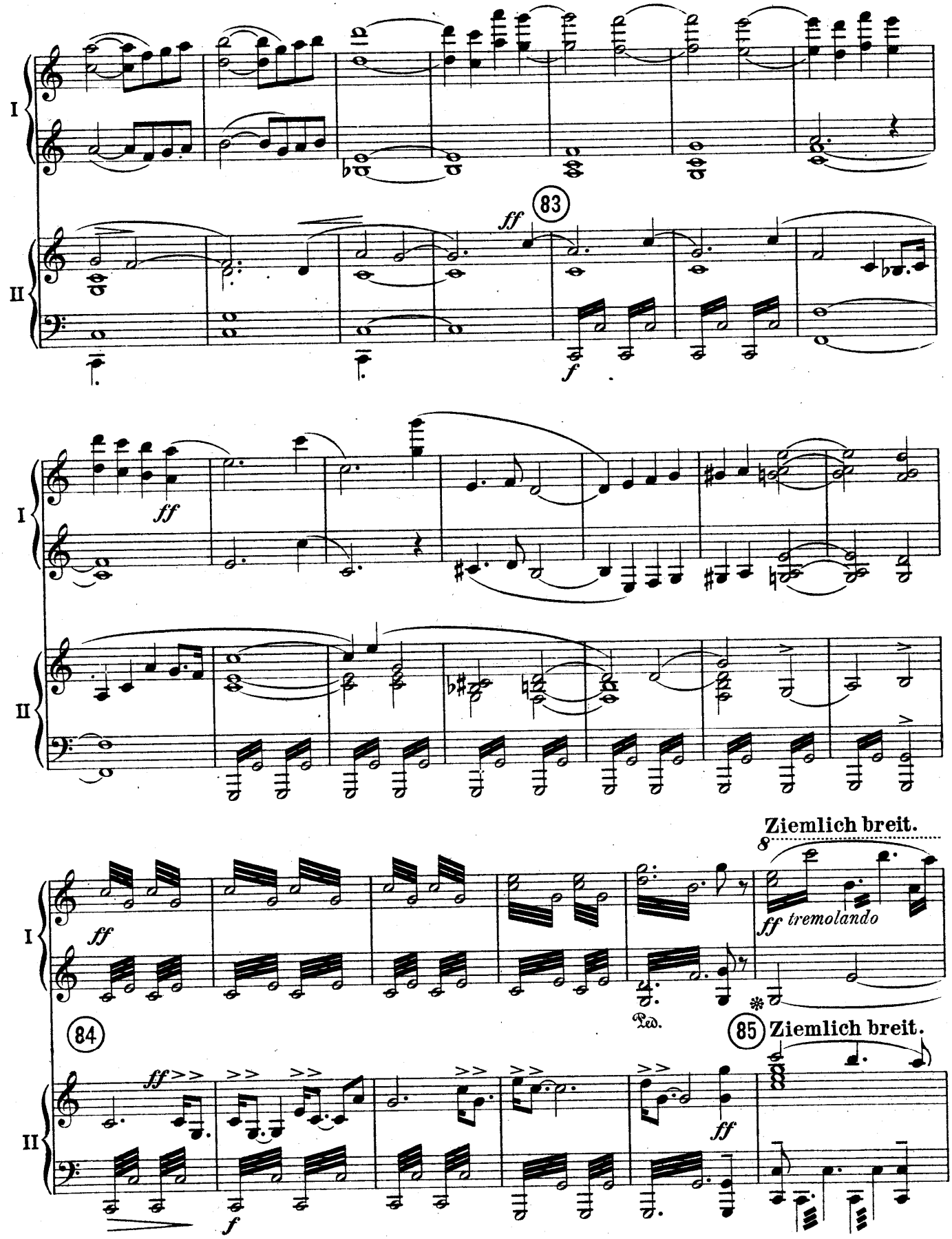
Etwas ruhiger.

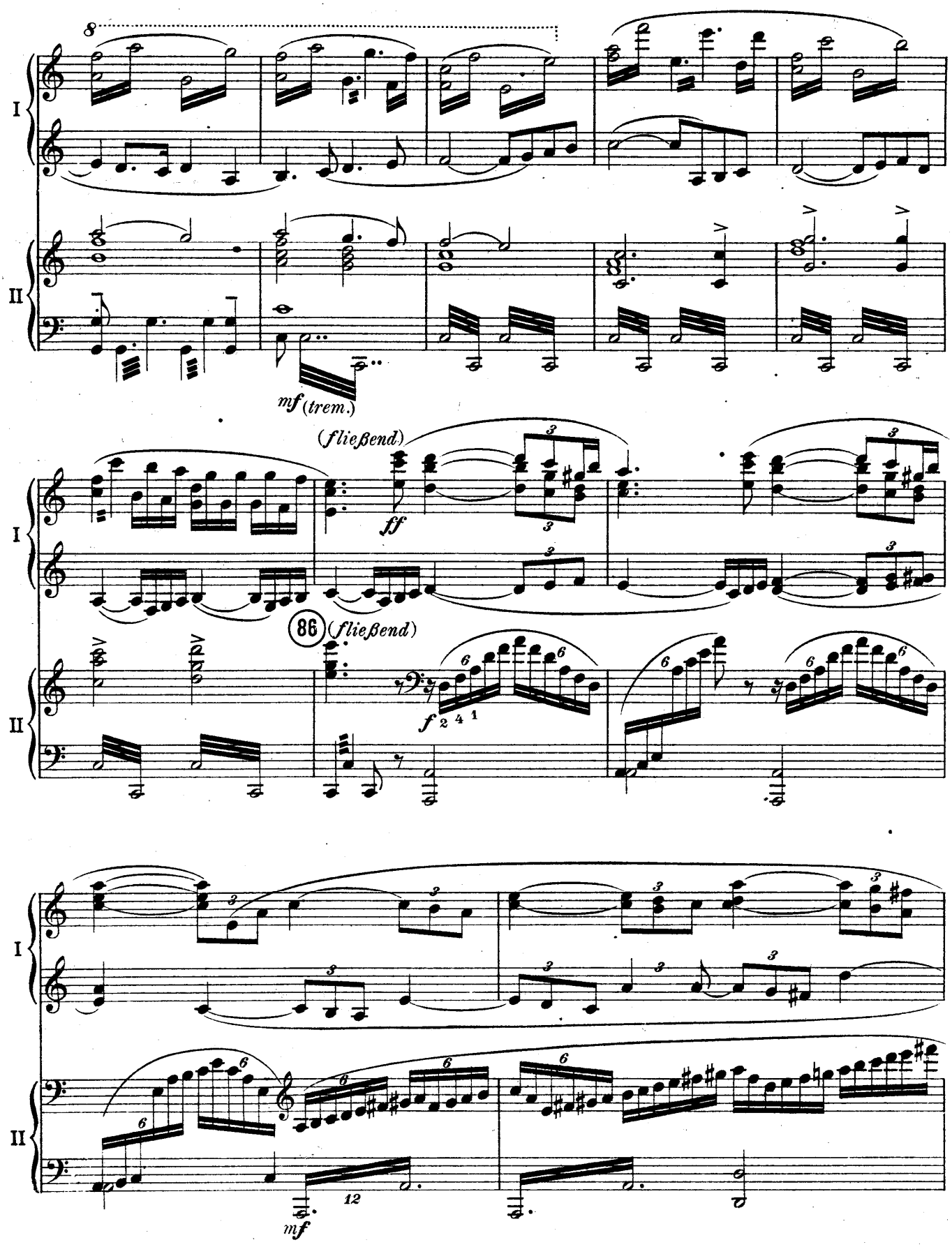


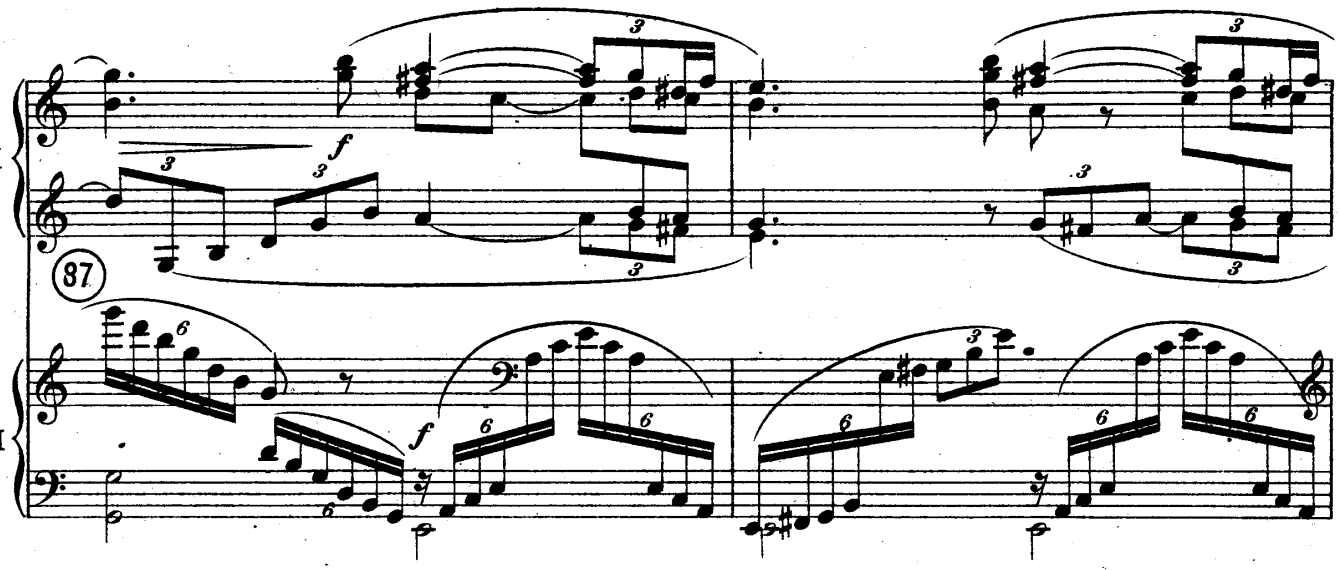


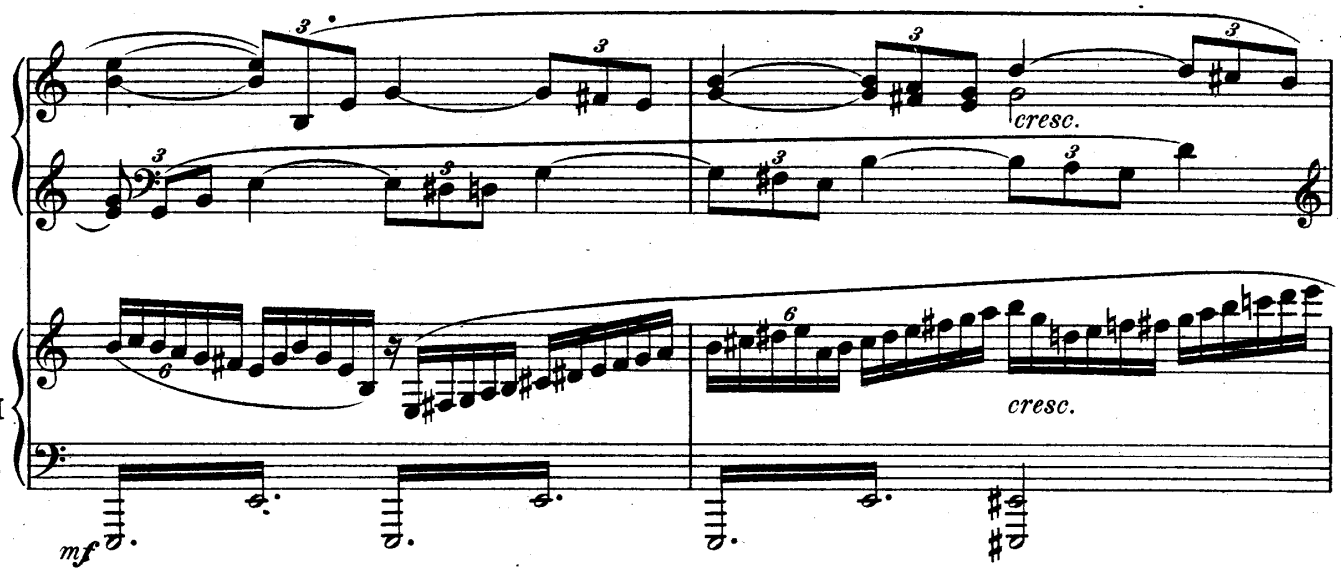

Bewegter.
Wieder etwas ruhiger.
I
f
dim.
pp
78
Bewegter.
Wieder etwas ruhiger.
II
f
pp
p
Bewegter.
I
f
79
Bewegter.
II
poco rallent.
Allegro maëstoso ¢.
I
cresc.
ff
ff
3
80
poco rallent.
Allegro maëstoso ¢.
II
f
cresc.
ff


(Viertel)
ff
81
(Viertel)
ff
(breite Achtel)
82
ff
mf


I
II
83
ff
f
ff
Ziemlich breit.
8
ff tremolando
Ped.
84
85
Ziemlich breit.

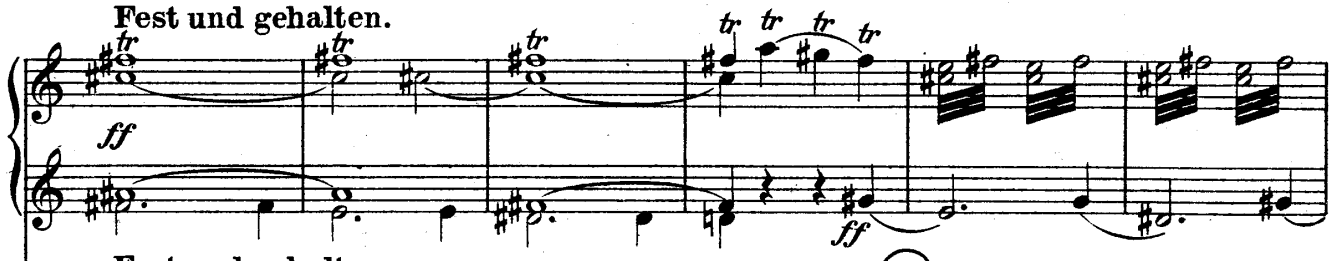

8
I
II
mf (trem.)
(fließend)
ff
3
86
(fließend)
f
2 4 1
6
I
II
3
6
12
mf



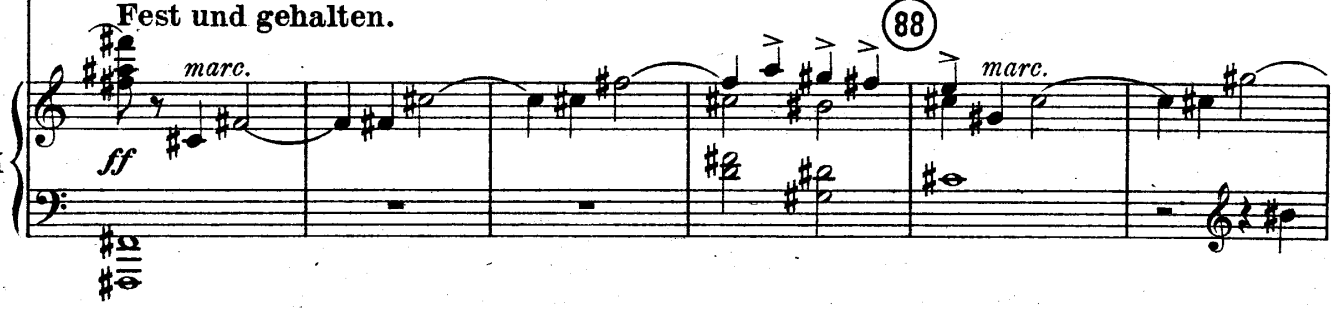


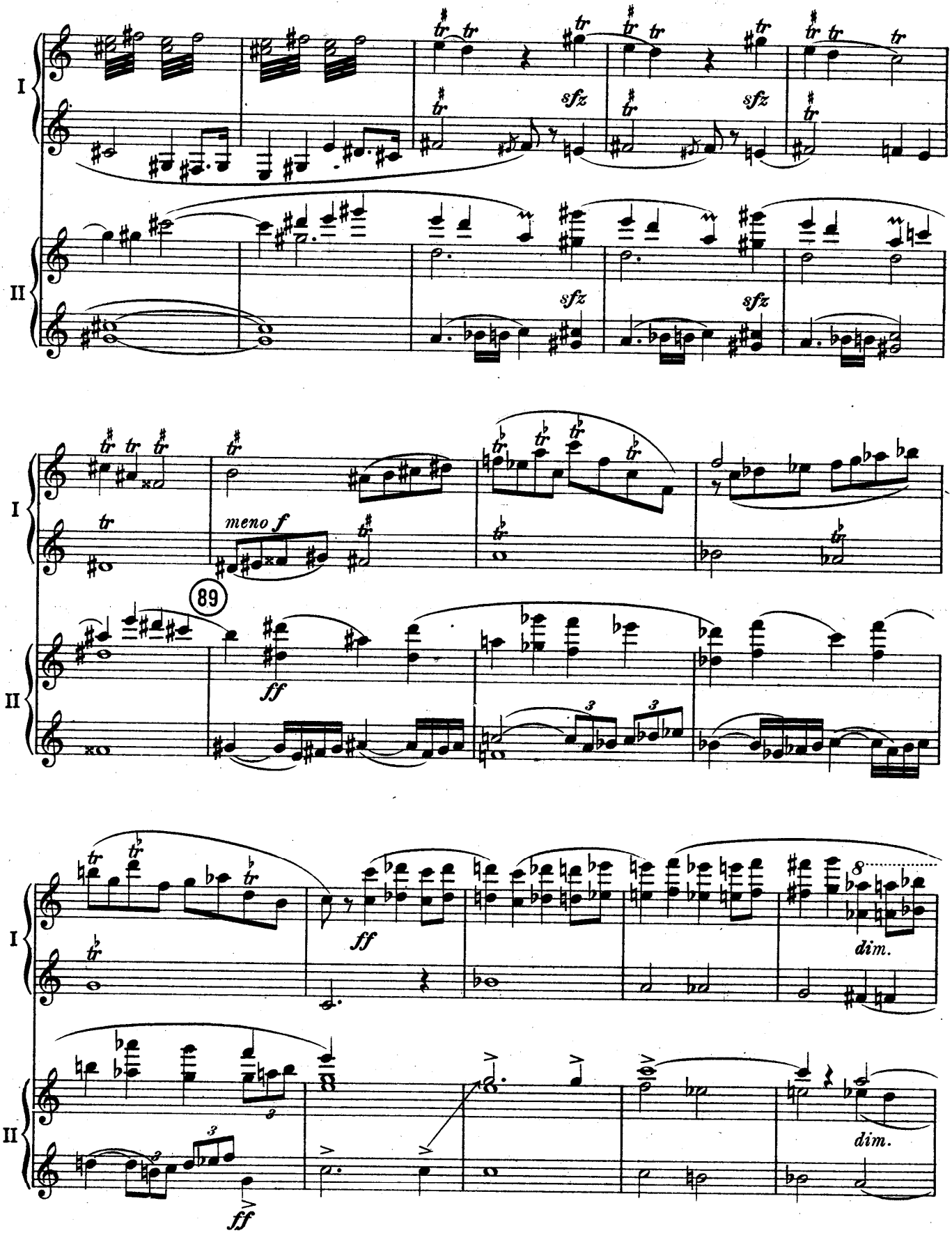
Vision.

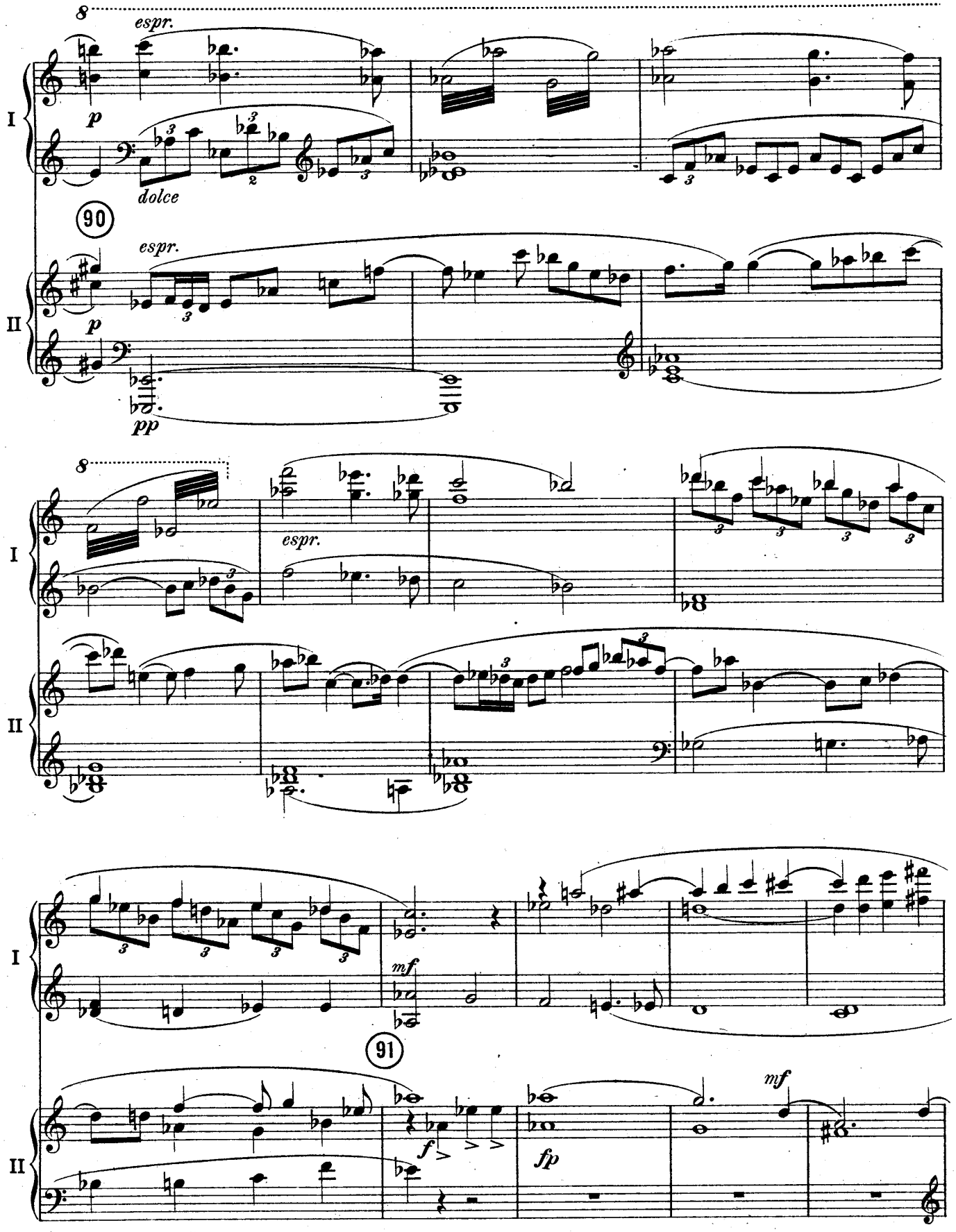
Fest und gehalten.

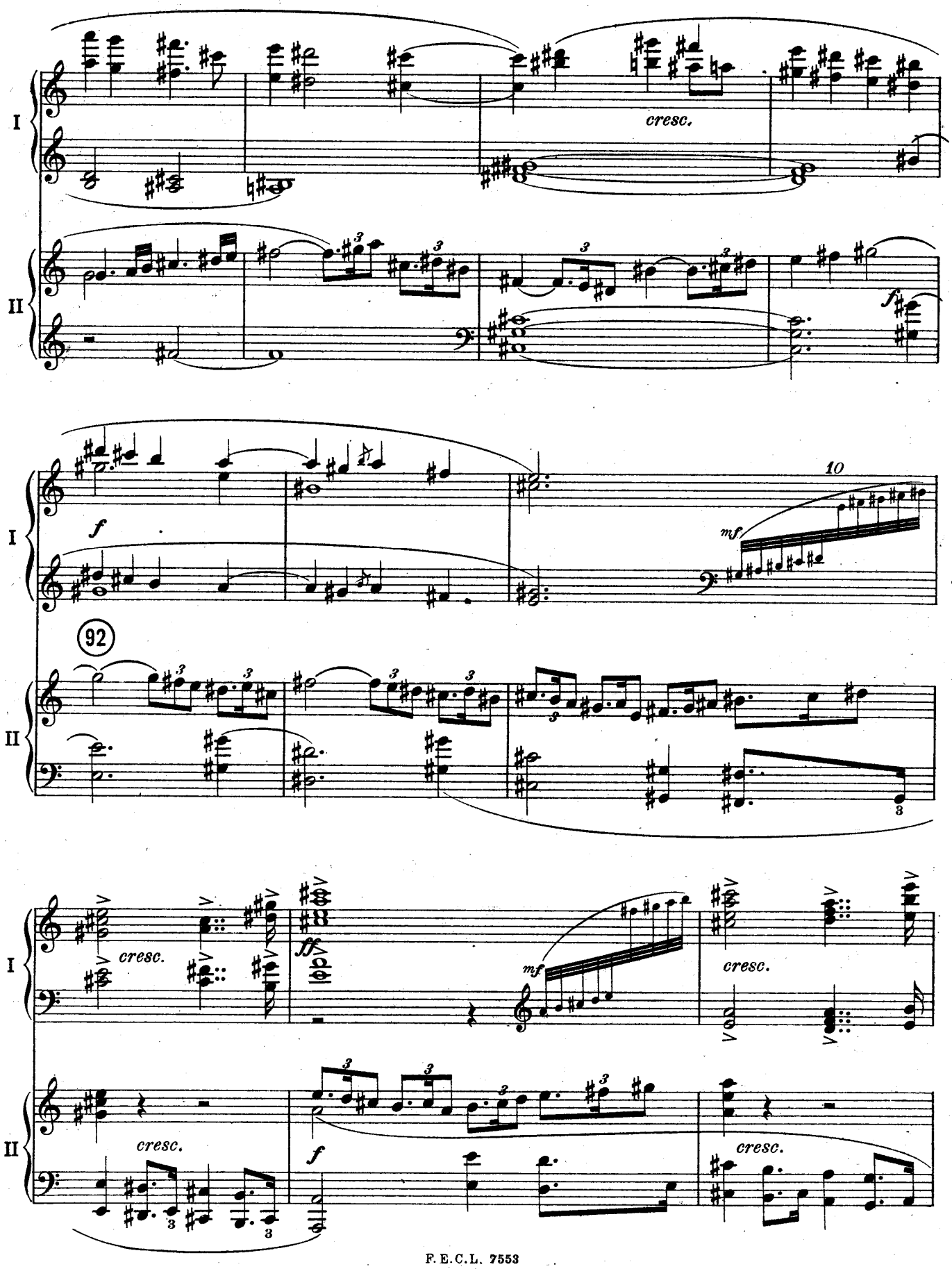


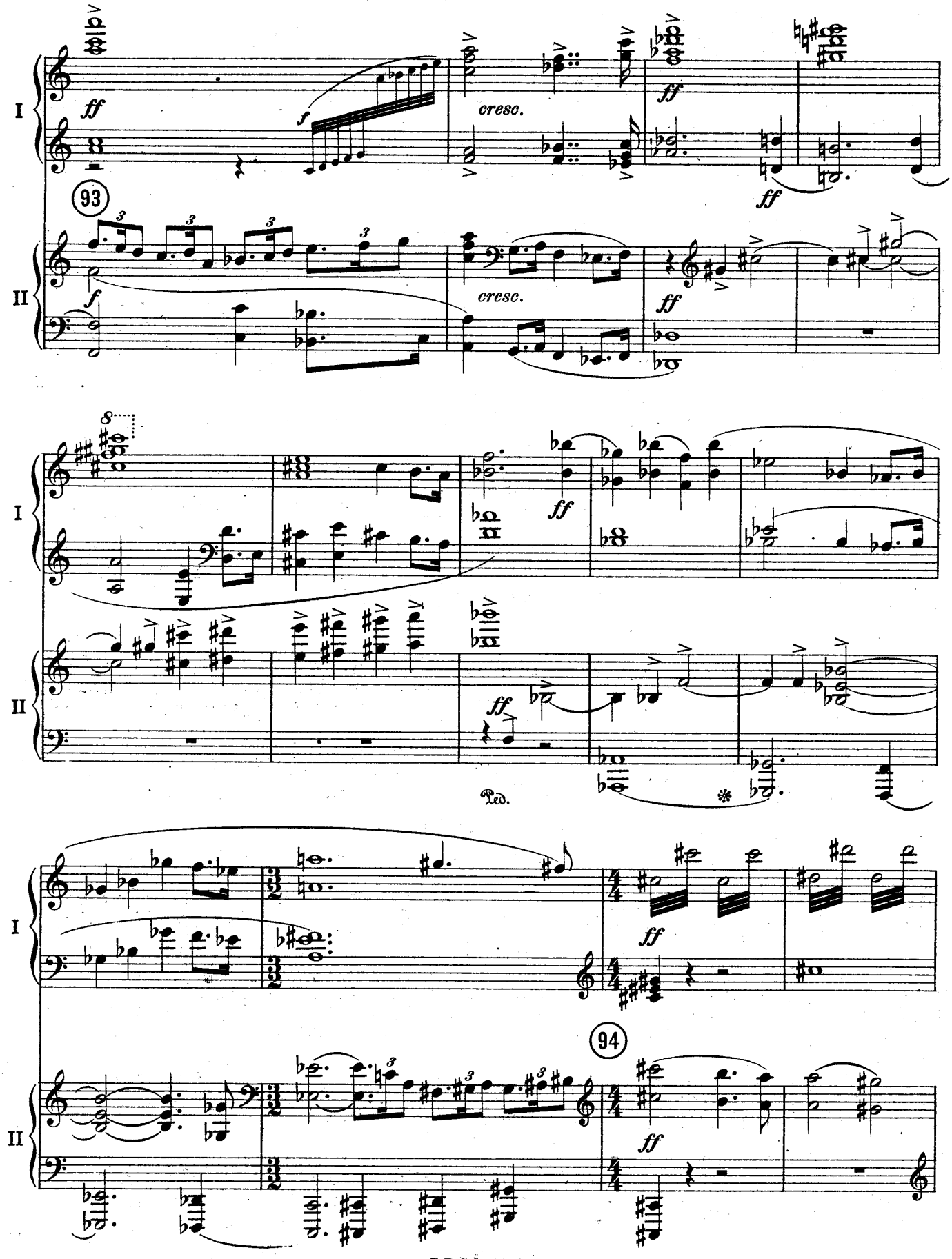
Fest und gehalten.

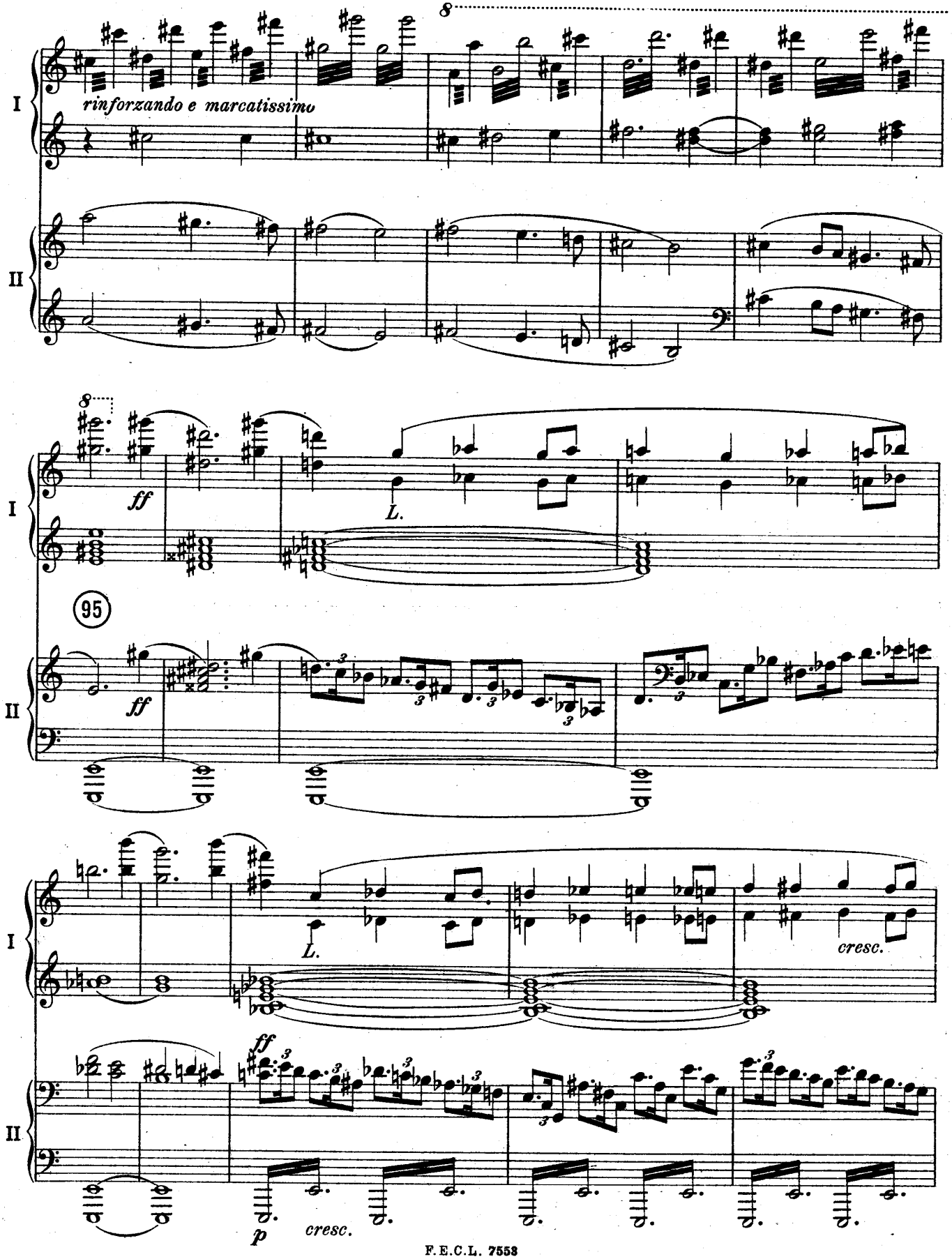


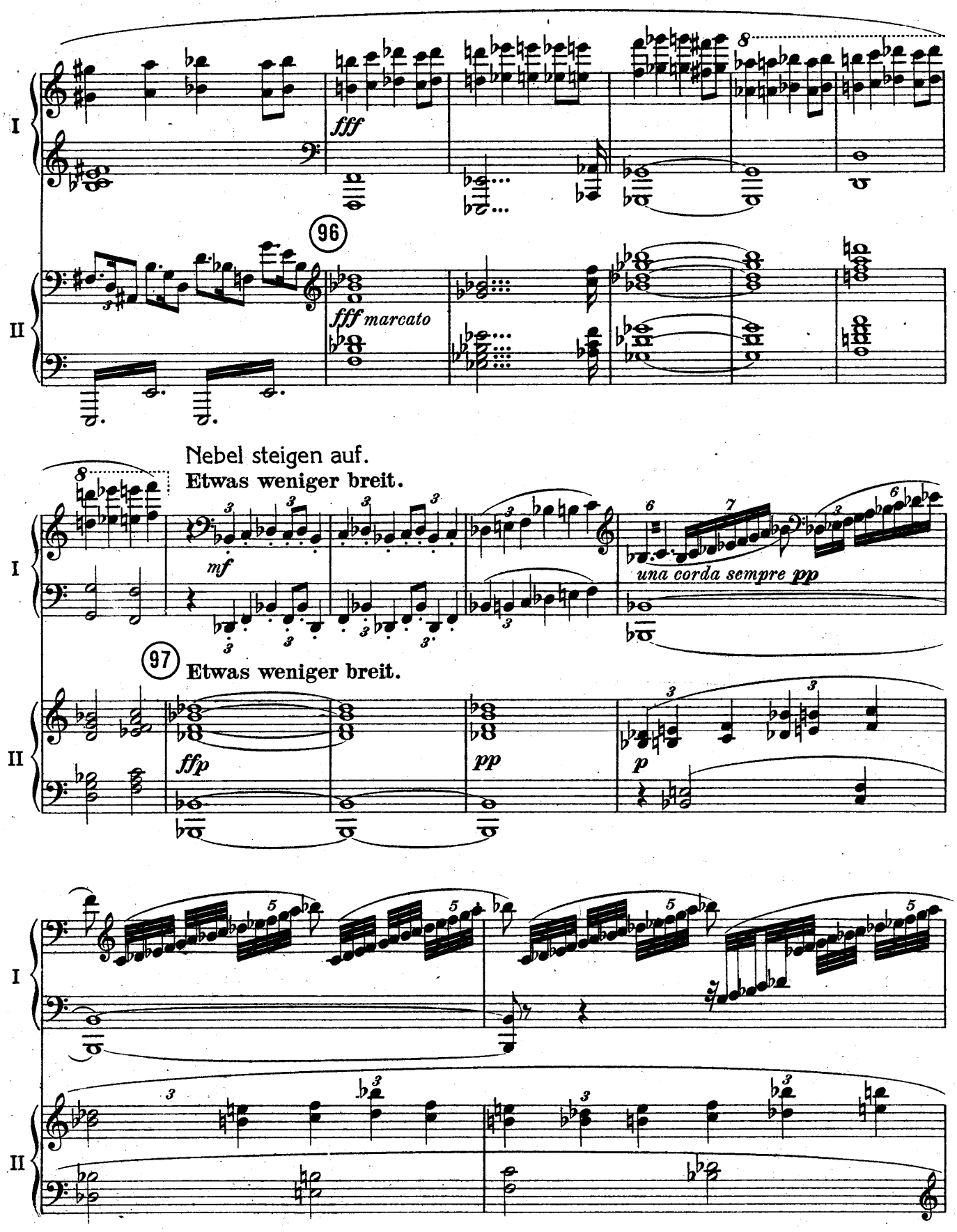

I
II
sfz
sfz
sfz
sfz
meno f
89
ff
ff
dim.
dim.
ff

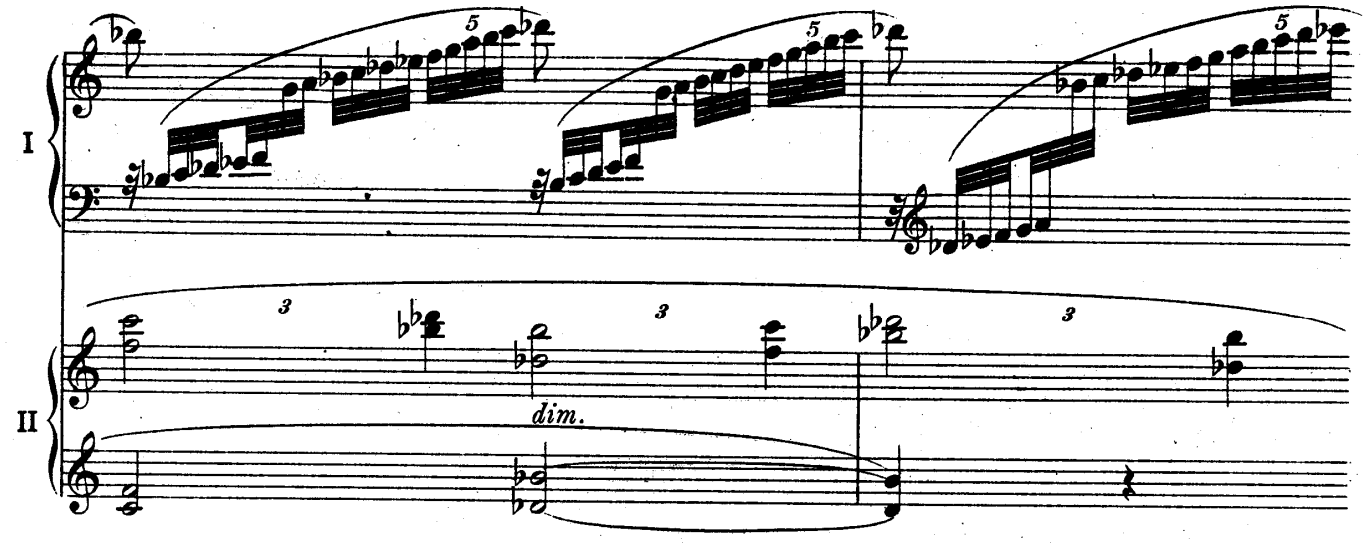

8
espr.
p
dolce
I
90
espr.
p
II
pp
8
espr.
I
II
mf
91
f
fp
mf


I
II
cresc.
f
10
mf
92
cresc.
ff
mf
cresc.
cresc.
f
cresc.

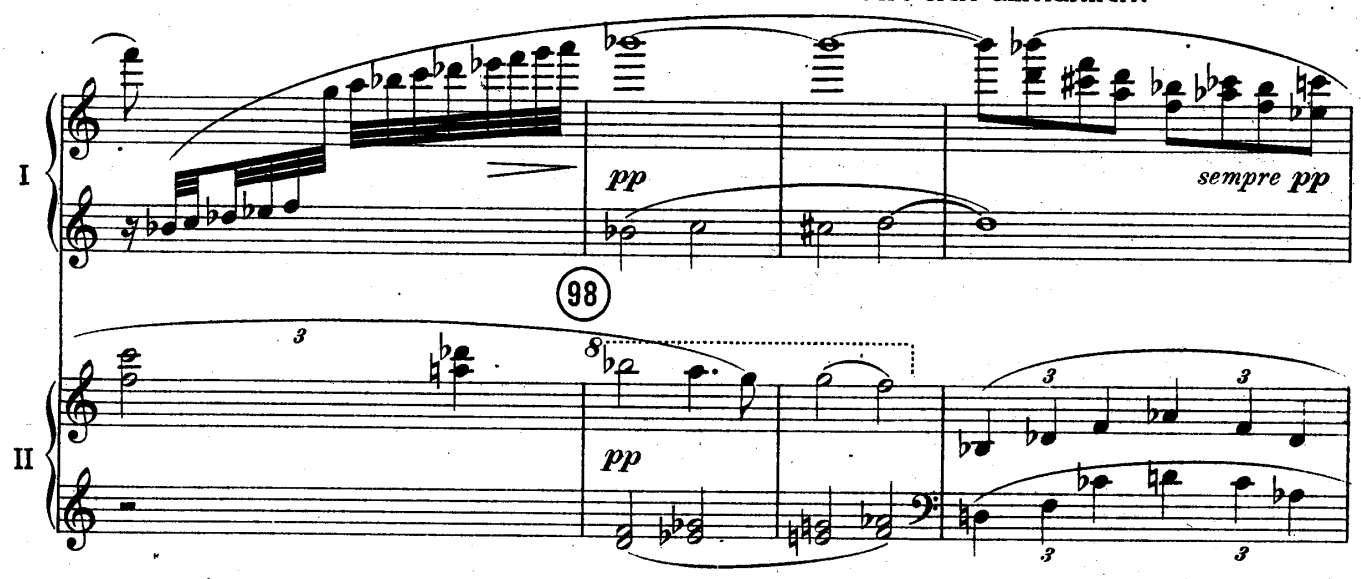

I
II
ff
f
cresc.
93
Ped.
94

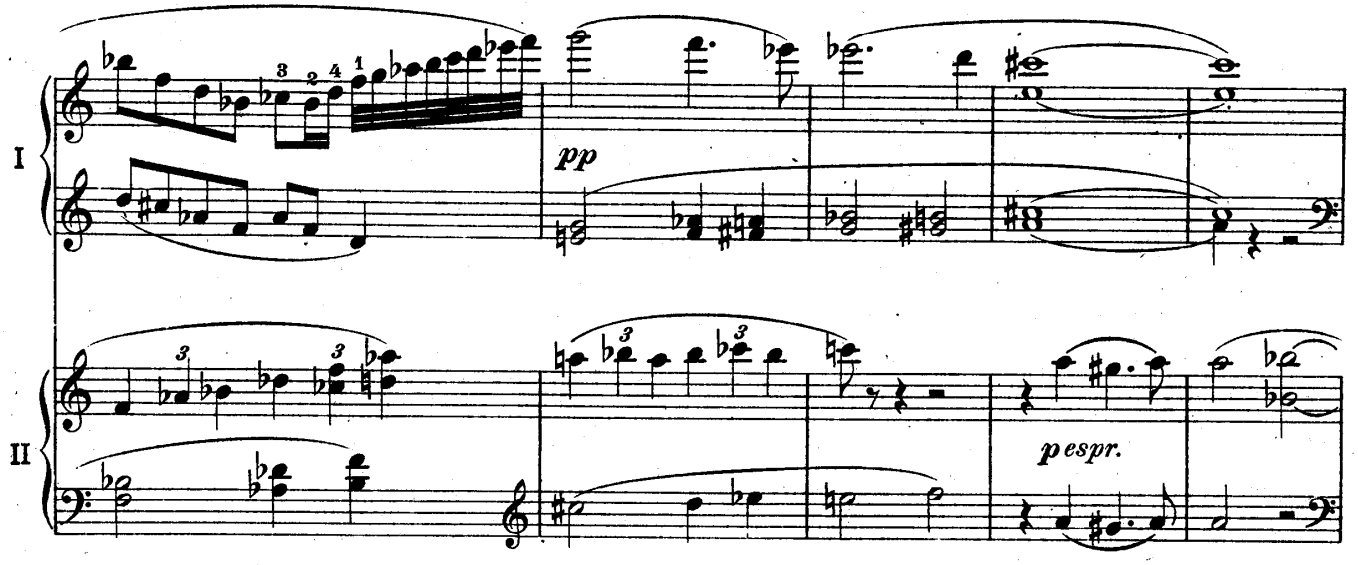

I
II
8
rinforzando e marcatissimo
ff
L.
95
ff
L.
cresc.
ff
p
cresc.

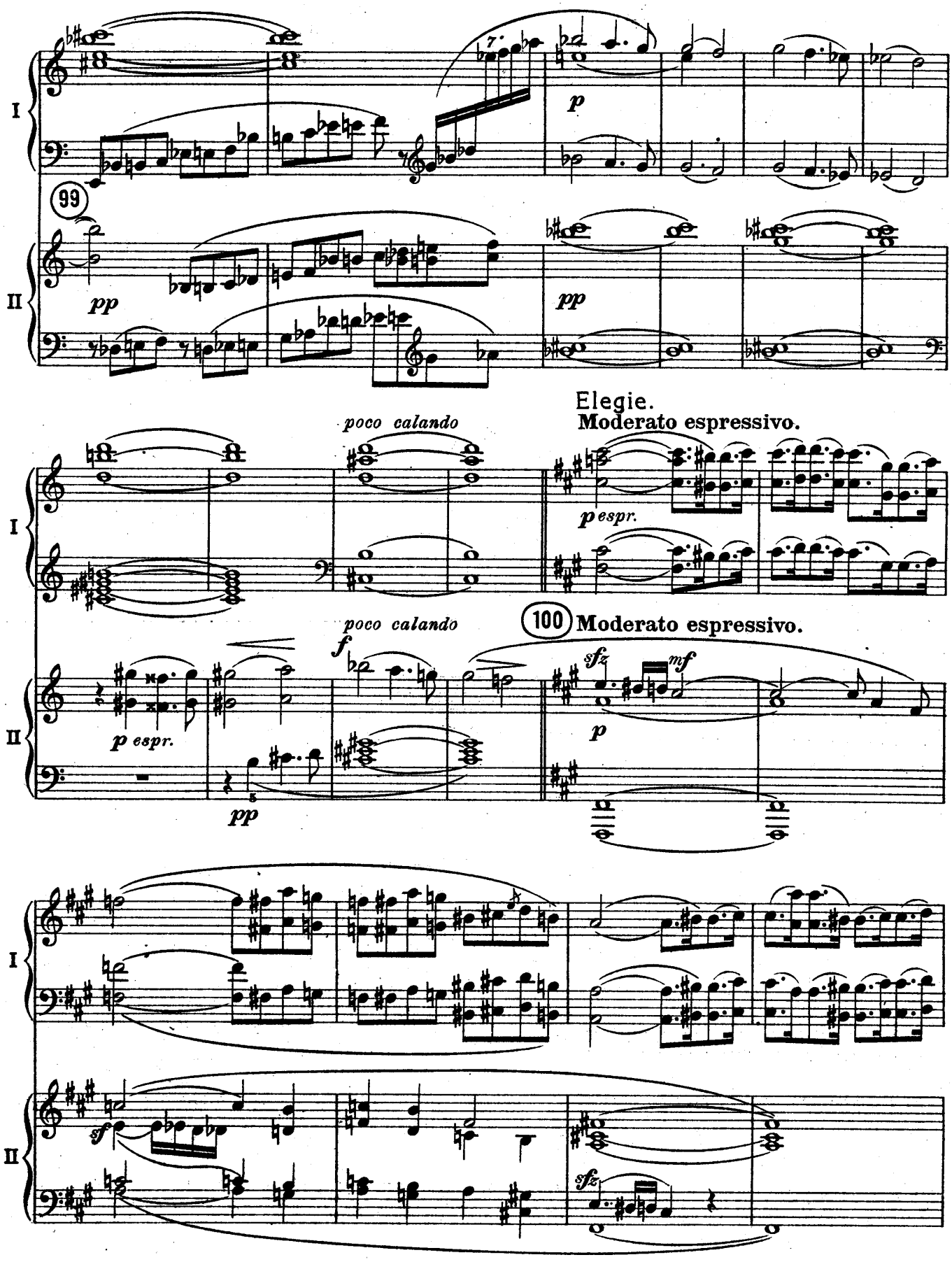

I
II
fff
96
fff marcato
Nebel steigen auf.
Etwas weniger breit.
mf
una corda sempre pp
97
Etwas weniger breit.
ffp
pp
p

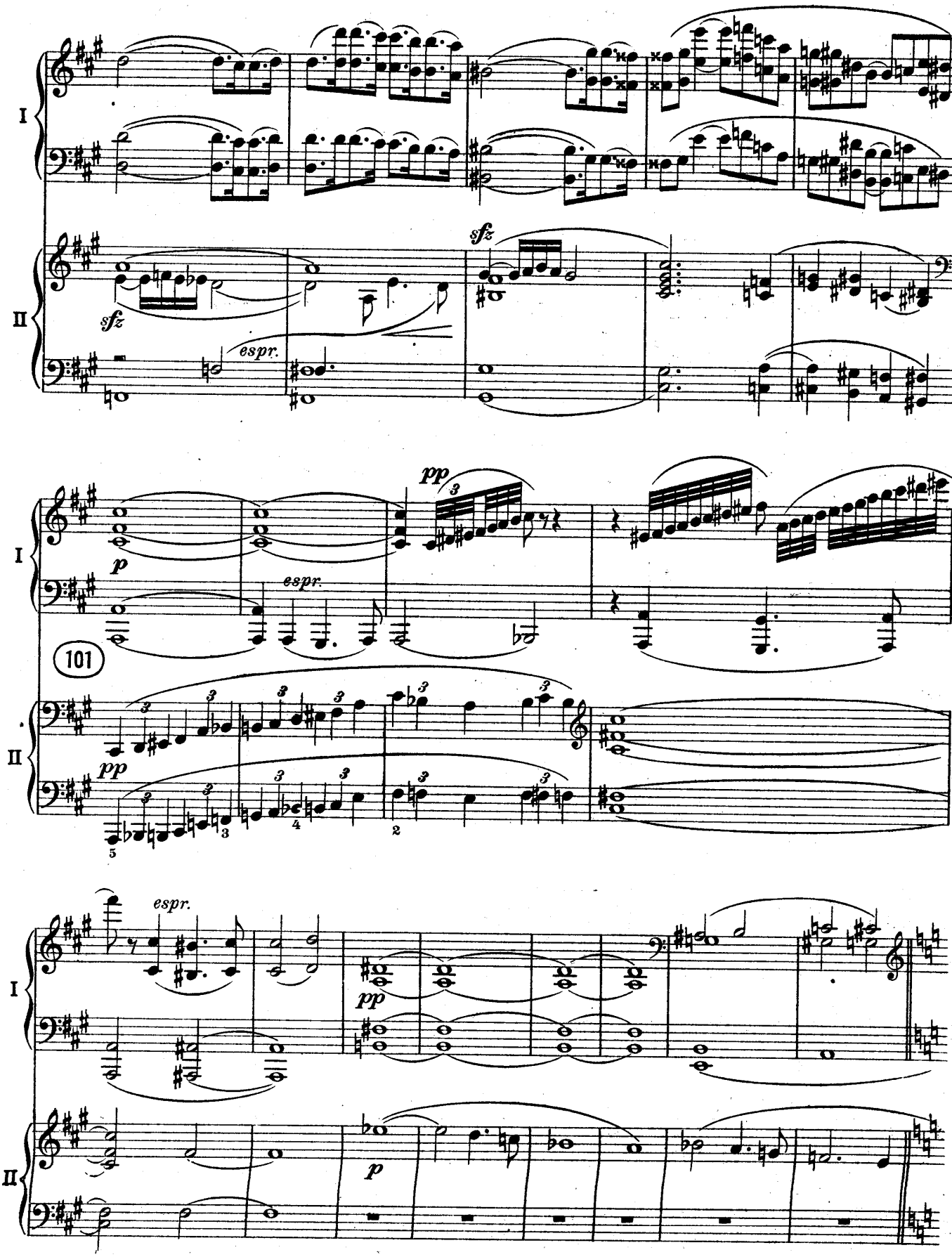


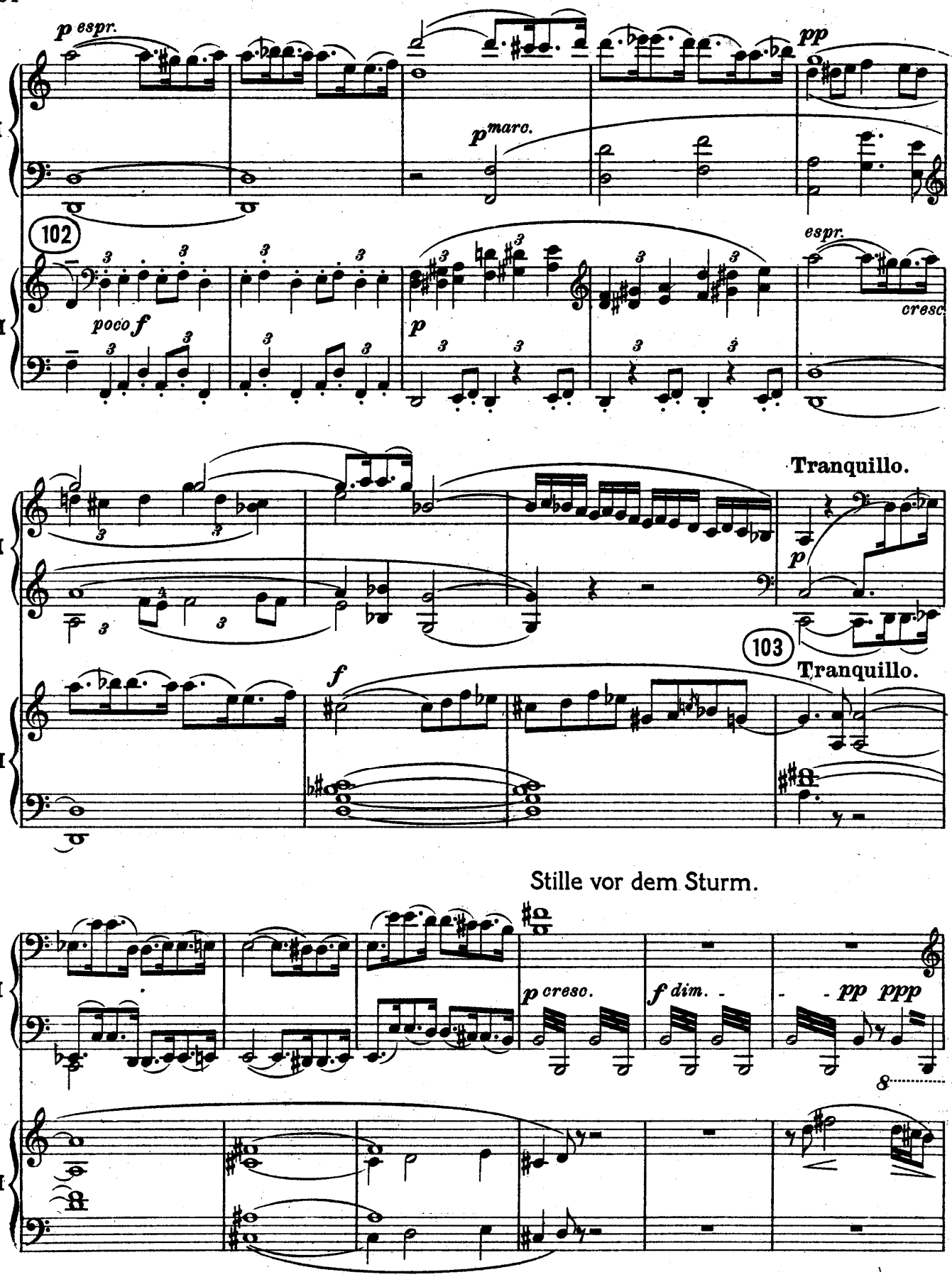
Die Sonne verdüstert sich allmählich.

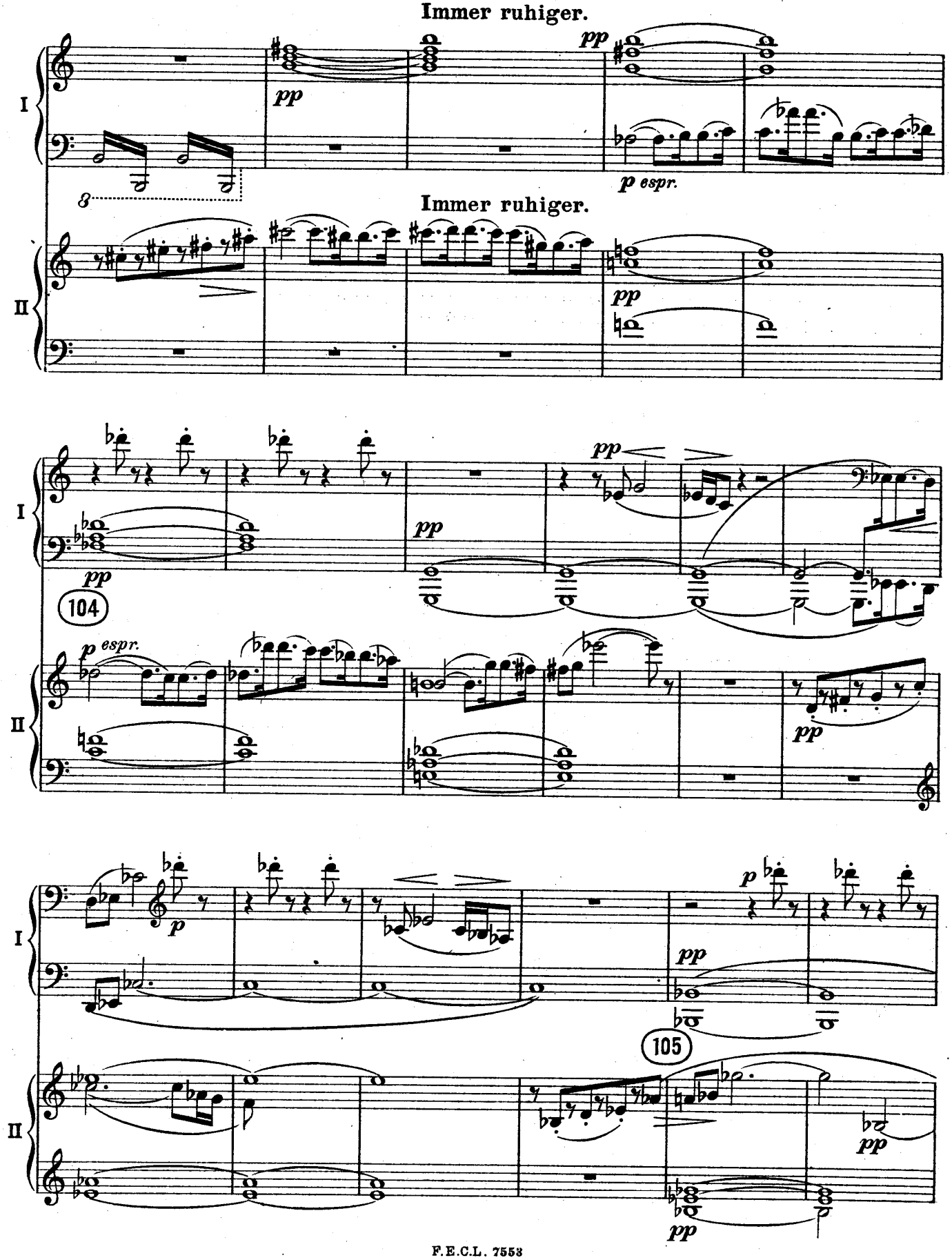


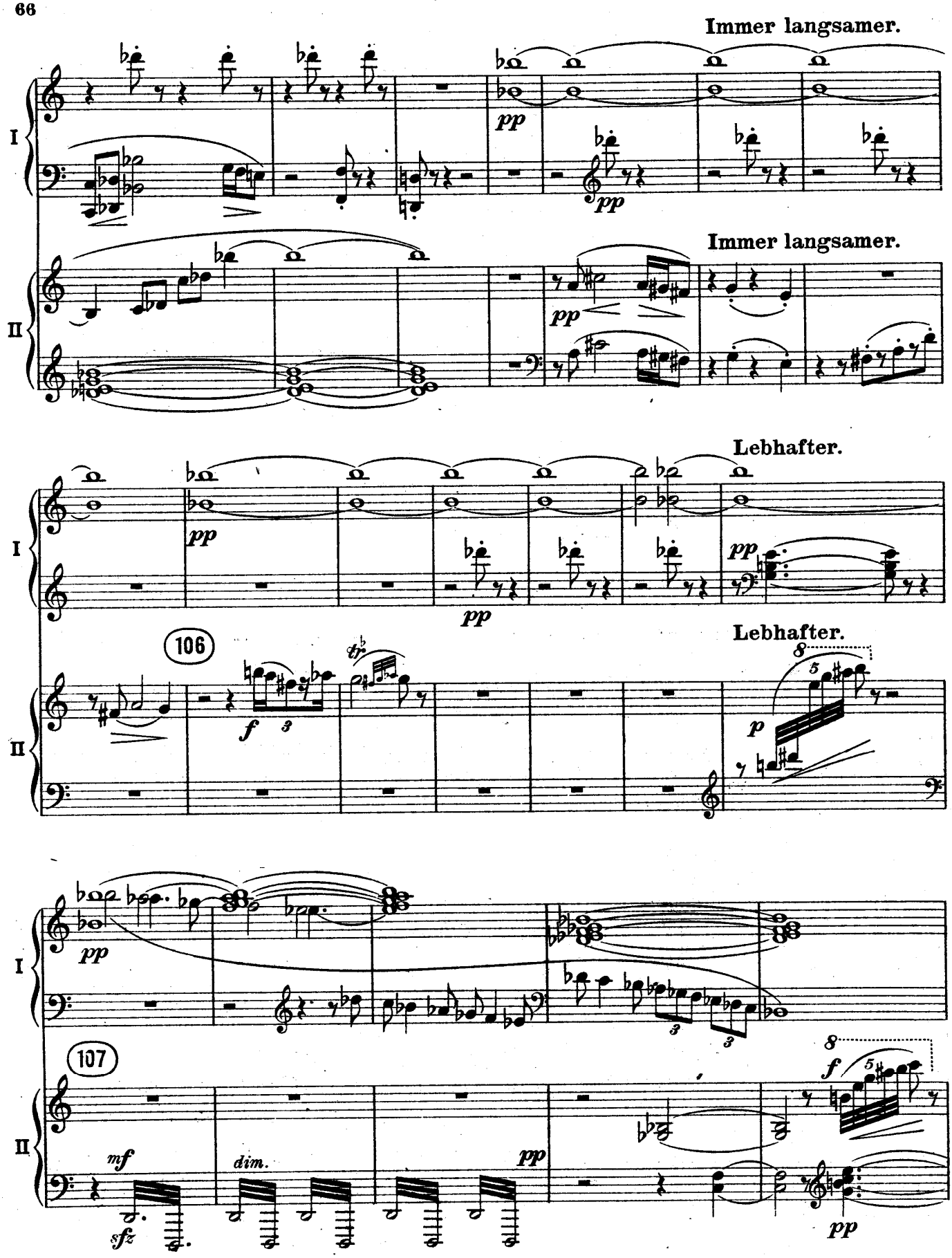


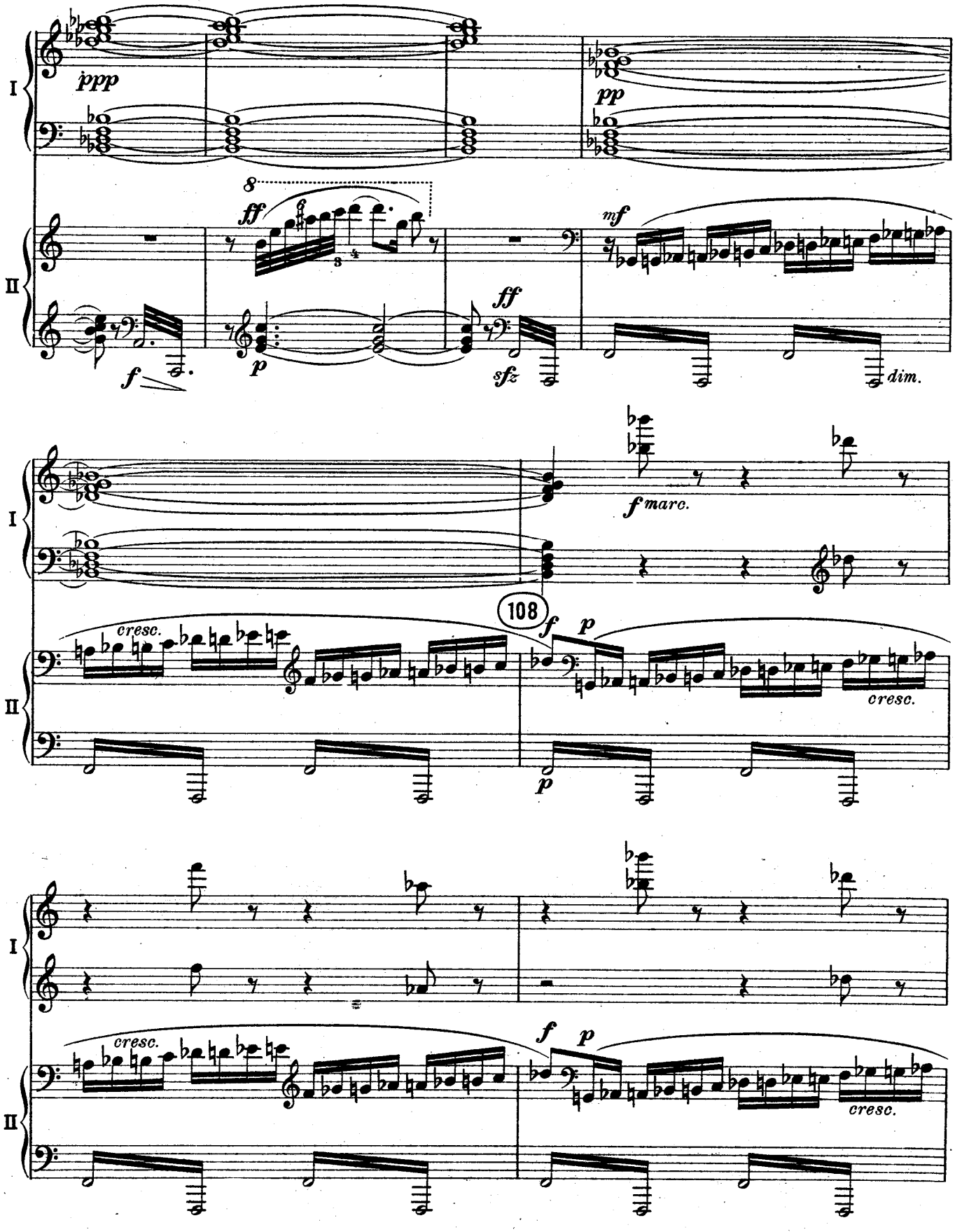

I
II
99
pp
pp
poco calando
Elegie.
Moderato espressivo.
p espr.
poco calando
100 Moderato espressivo.
f
sfz
mf
p espr.
p
pp
p
sf
sfz

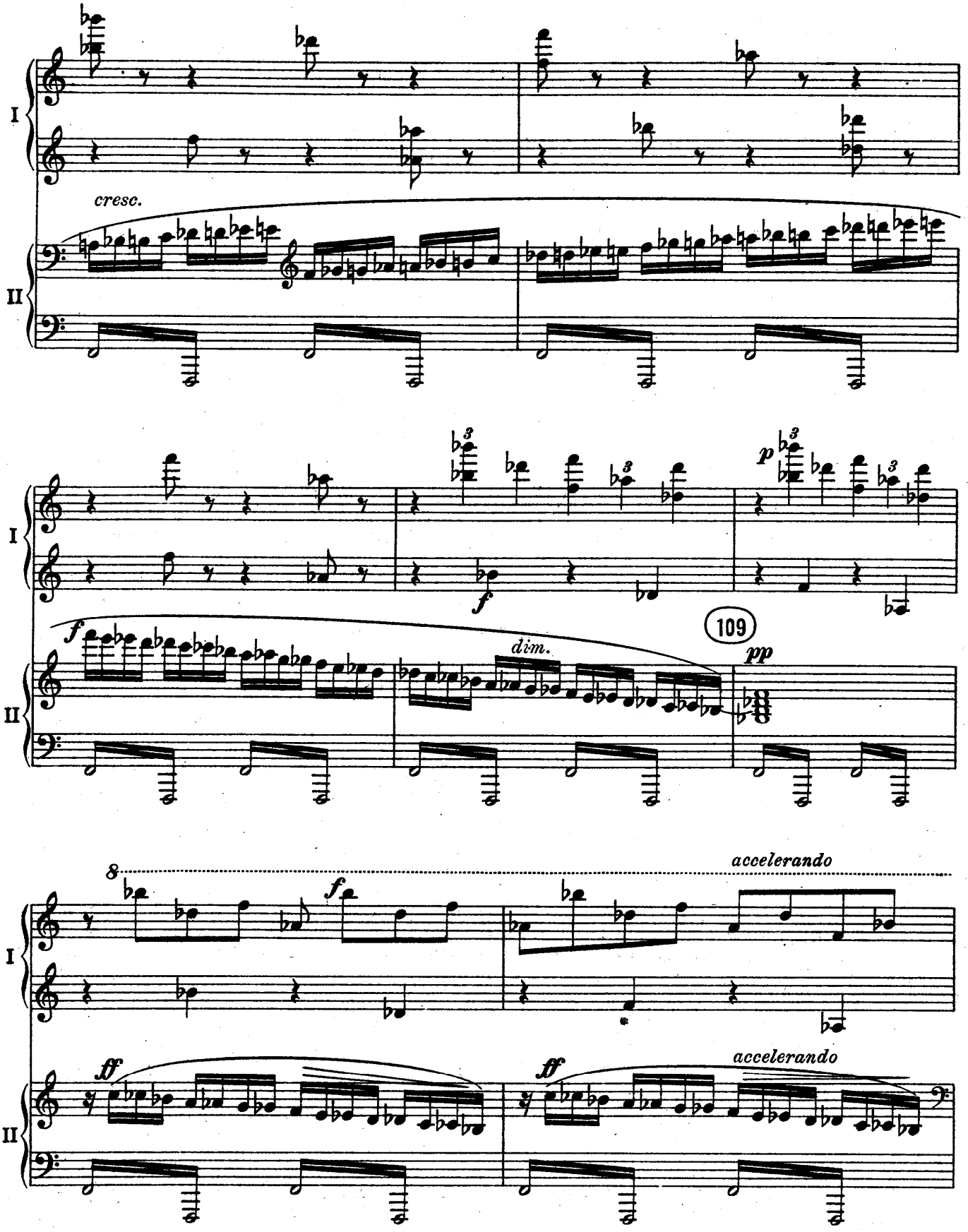

I
II
sfz
espr.
sfz
p
espr.
pp
101
pp
espr.
pp
p

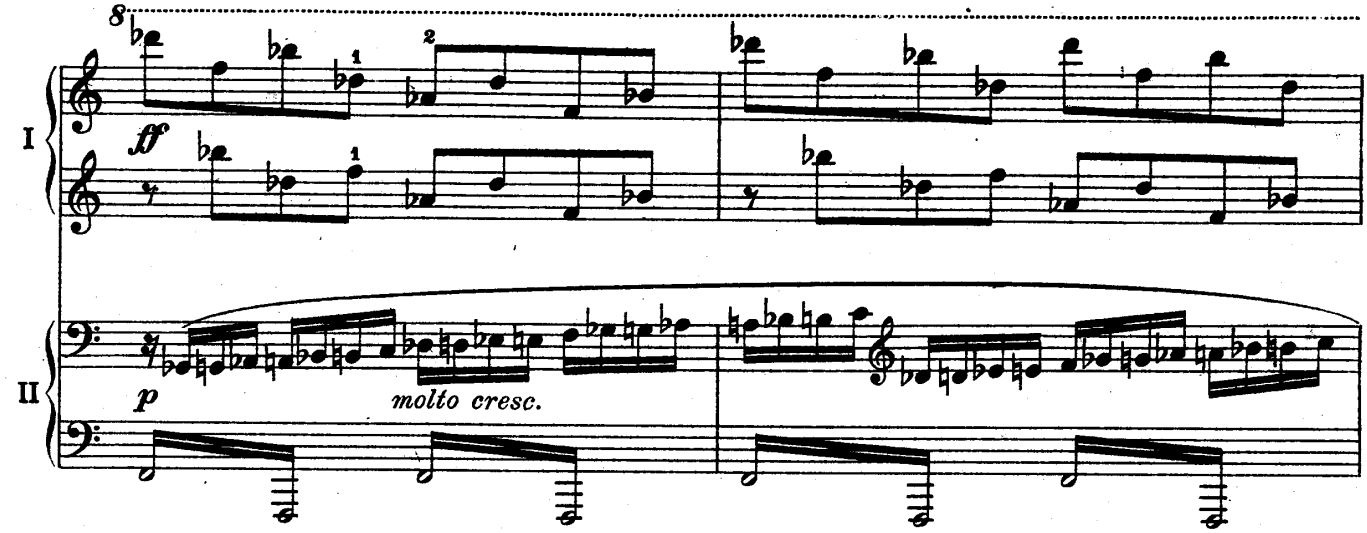

p espr.
pp
p marc.
I
102
II
poco f
p
espr.
cresc.
Tranquillo.
p
103
Tranquillo.
f
Stille vor dem Sturm.
p cresc.
f dim.
pp ppp
8

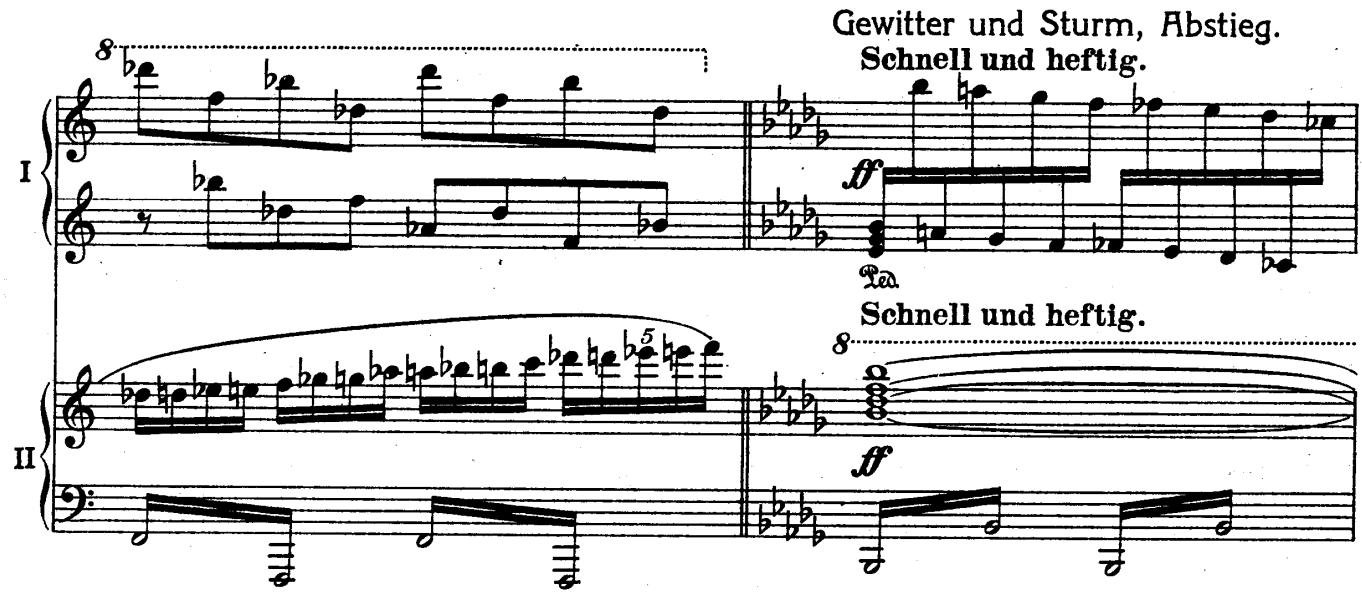

Immer ruhiger.
I
pp
pp
p espr.
8
Immer ruhiger.
II
pp
I
pp
pp
104
p espr.
II
pp
I
p
p
pp
105
II
pp
pp

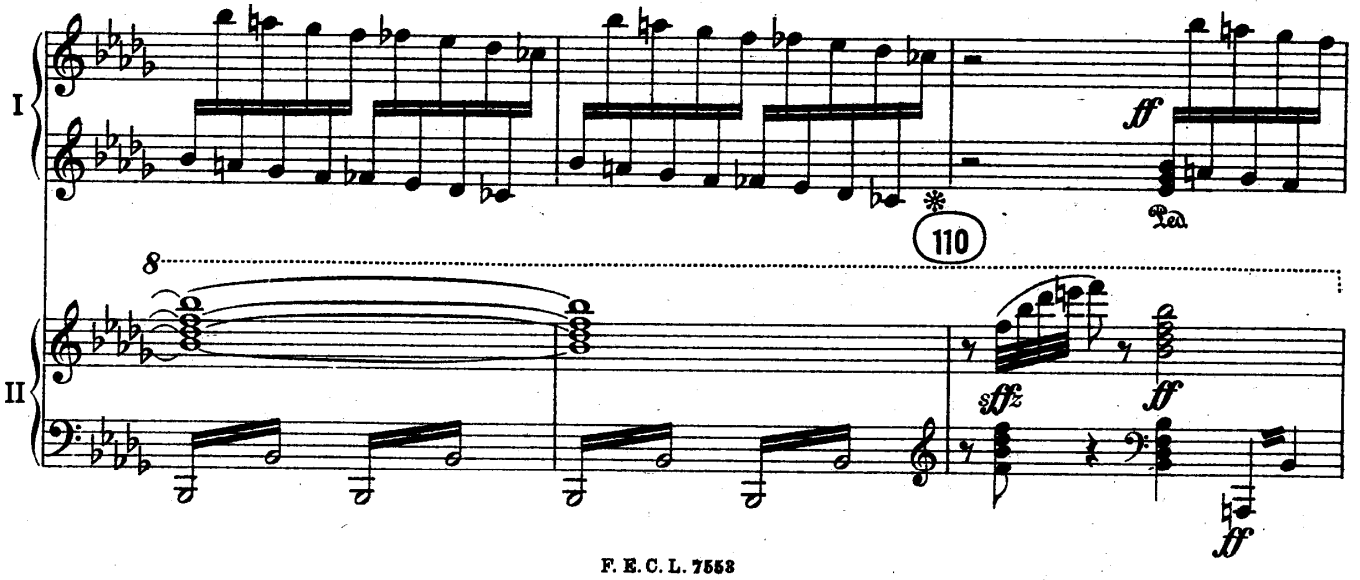

Immer langsamer.
I
pp
pp
Immer langsamer.
II
pp
Lebhafter.
I
pp
pp
pp
106
Lebhafter.
II
f
p
I
pp
107
II
mf
dim.
pp
sfz
f
pp

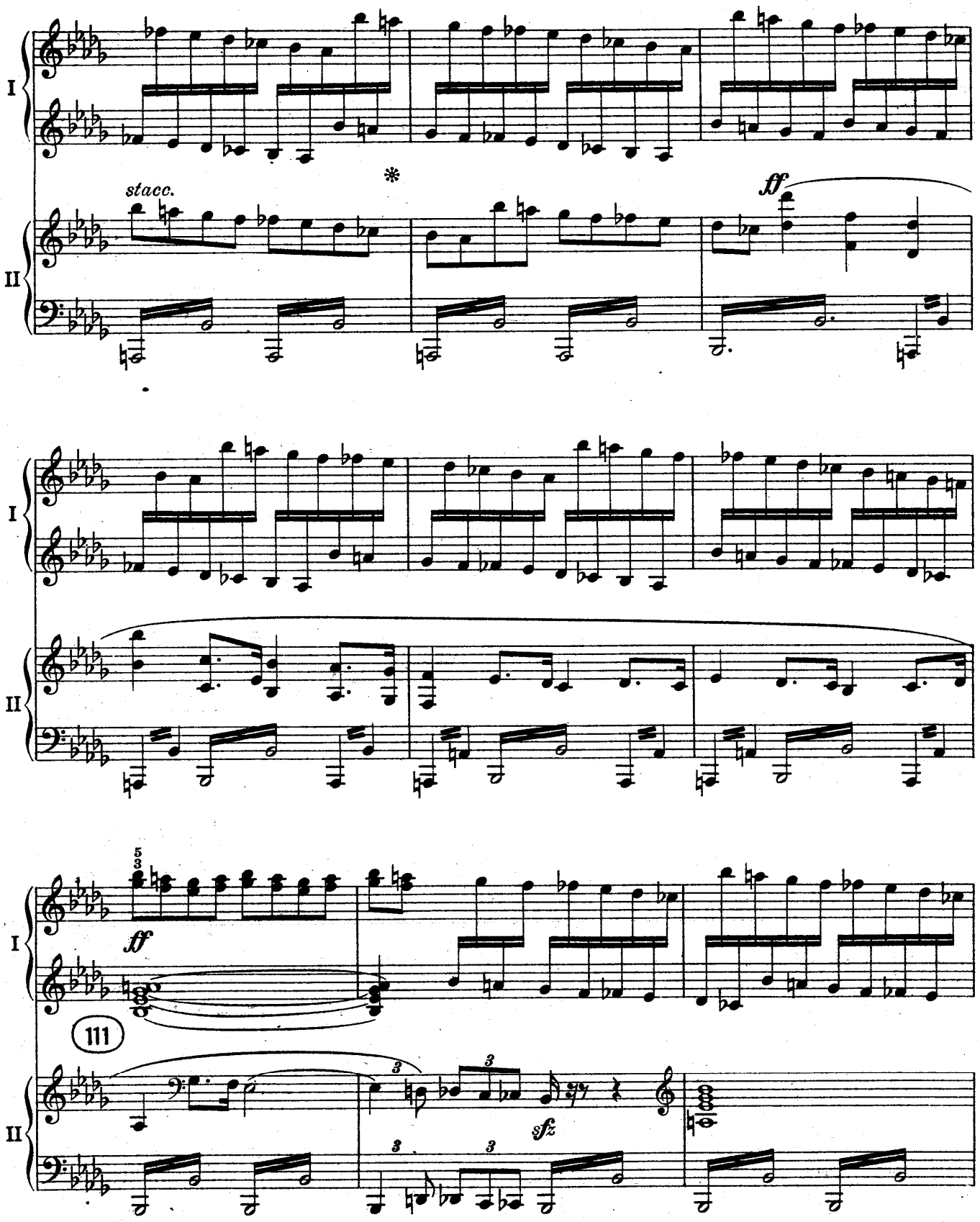

I
II
ppp
pp
8
ff
mf
f
p
ff
sfz
dim.
f marc.
108
cresc.
f
p
cresc.
p
I
II
cresc.
f
p
cresc.

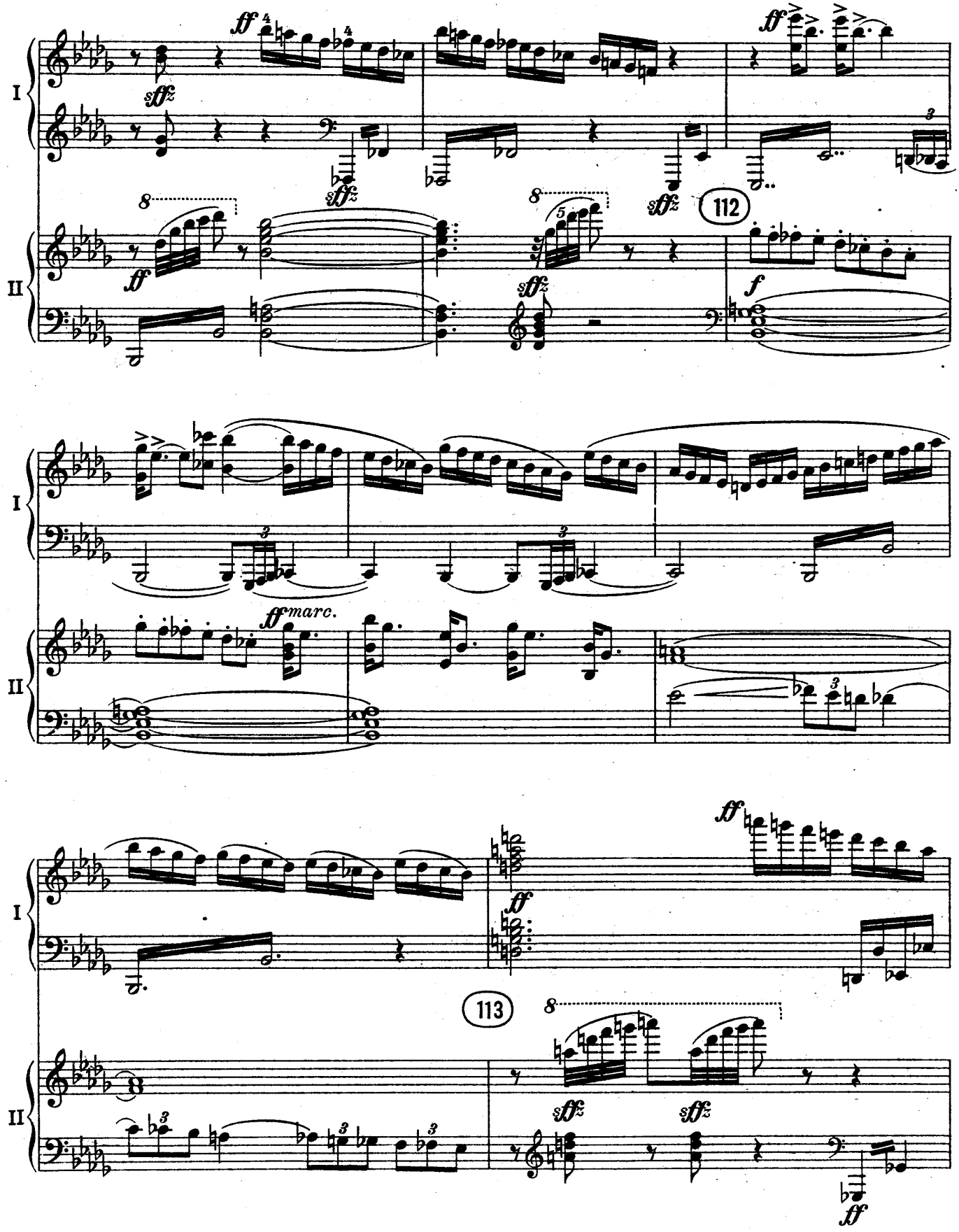

I
II
cresc.
f
dim.
109
pp
accelerando
ff

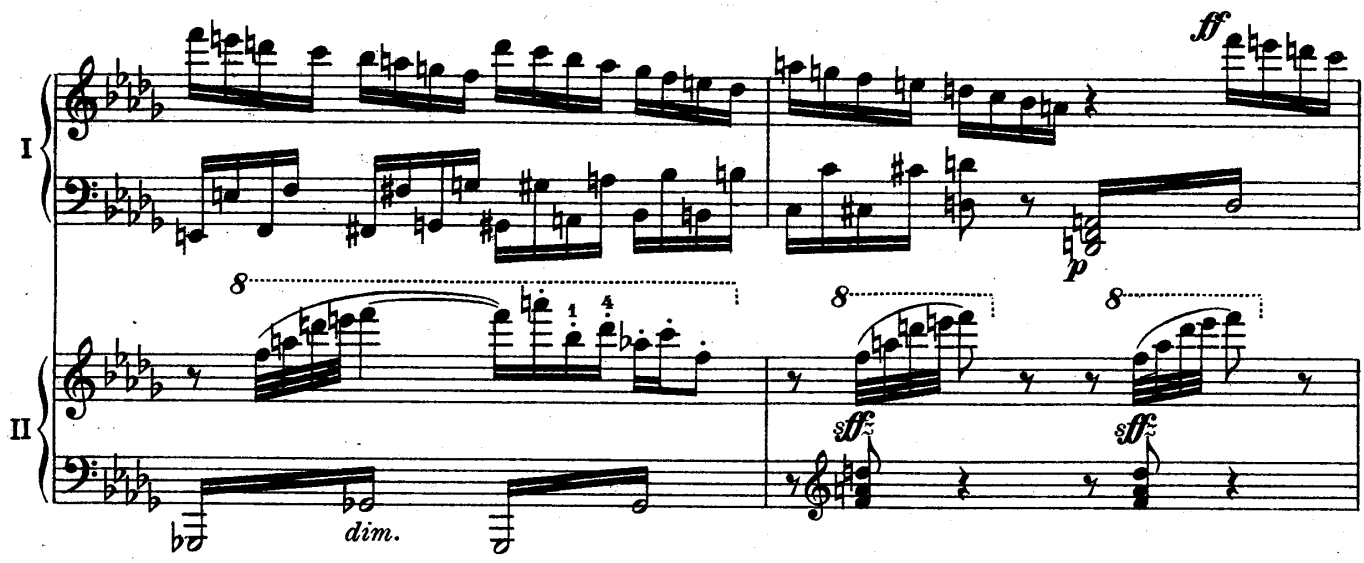

I
II
ff
p
molto cresc.

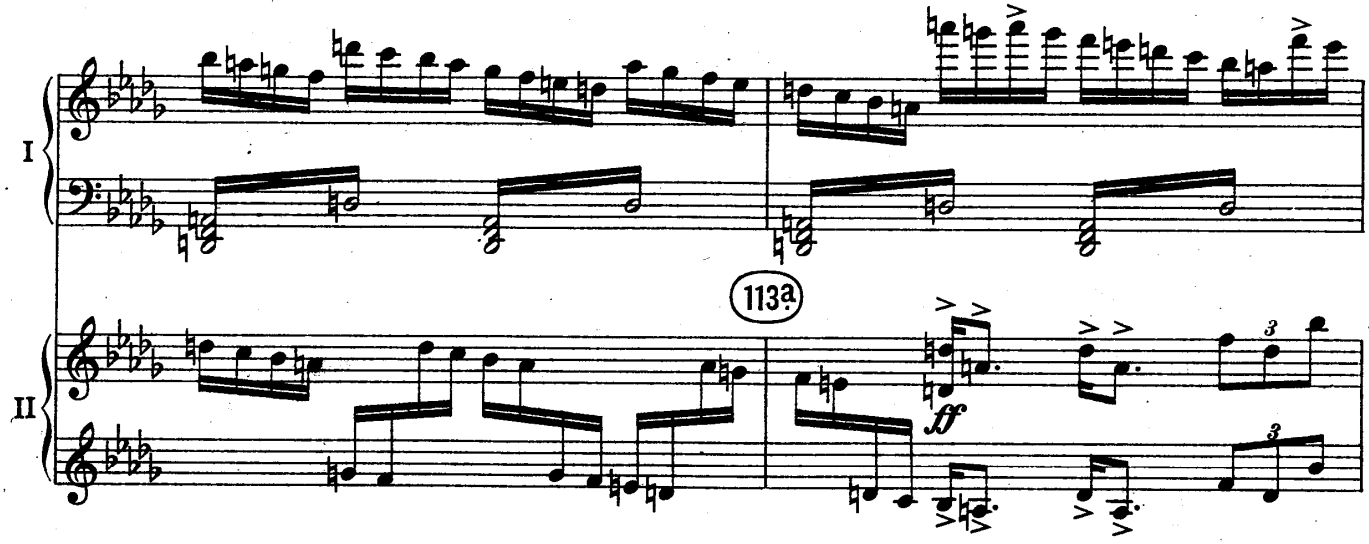

Gewitter und Sturm, Abstieg.
Schnell und heftig.
I
II
ff
Ped.
Schnell und heftig.
ff

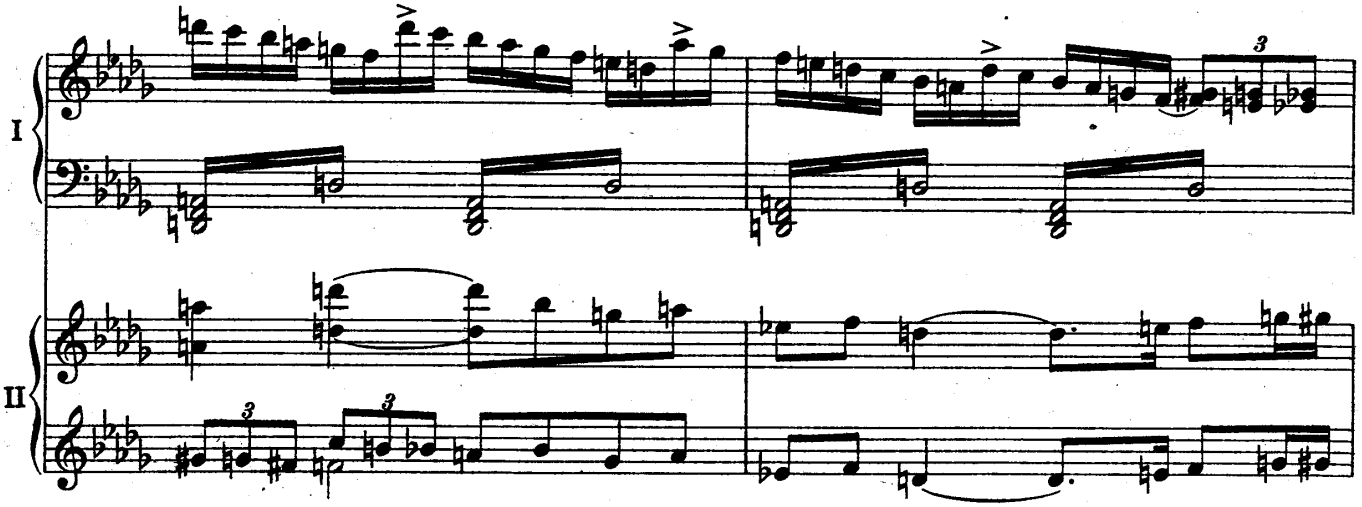

I
II
ff
Ped.
110
sffz
ff
ff

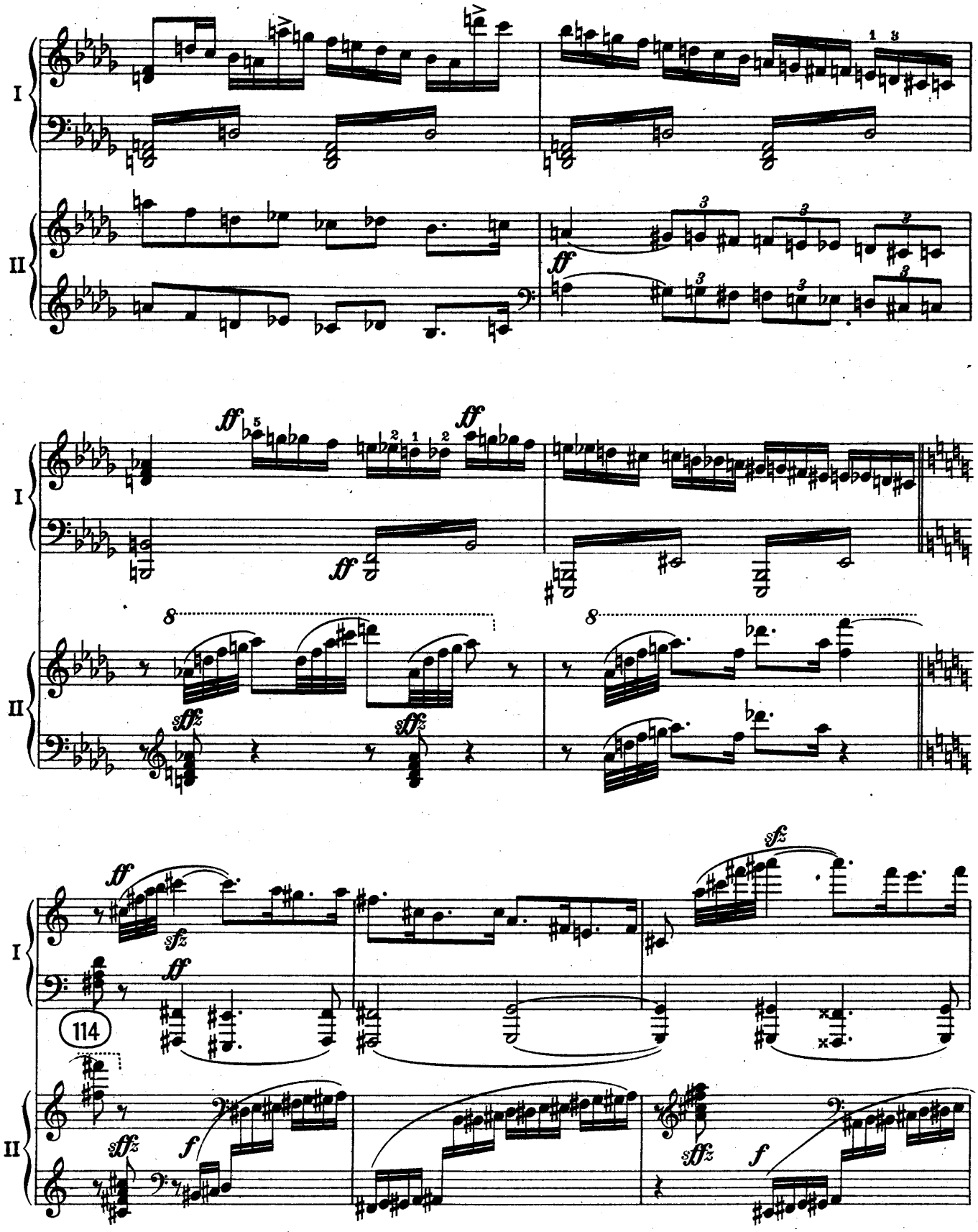

I
II
stacc.
*
ff
I
II
I
II
ff
111
sfz

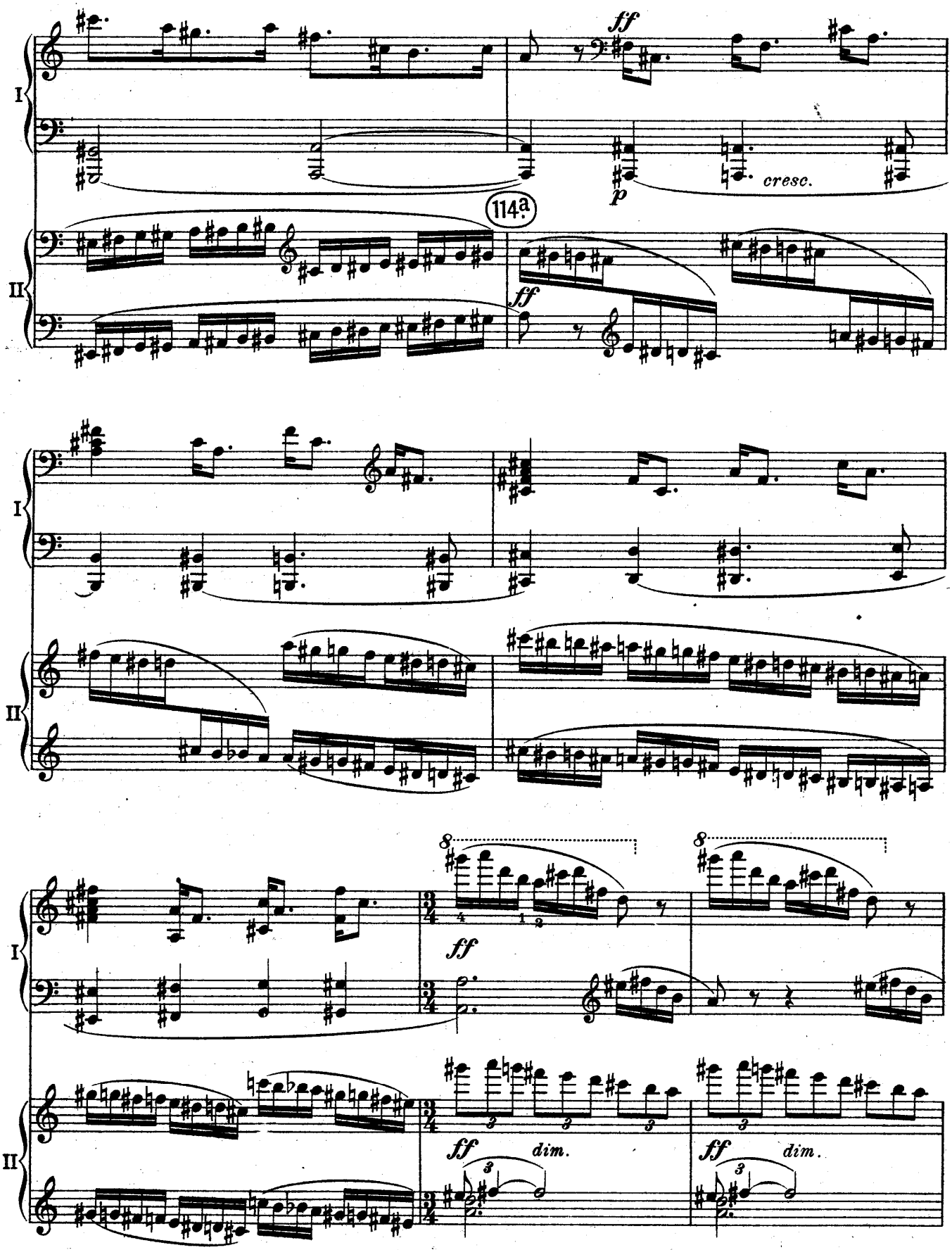

I
II
112
113
ff
sffz
f
ffmarc.

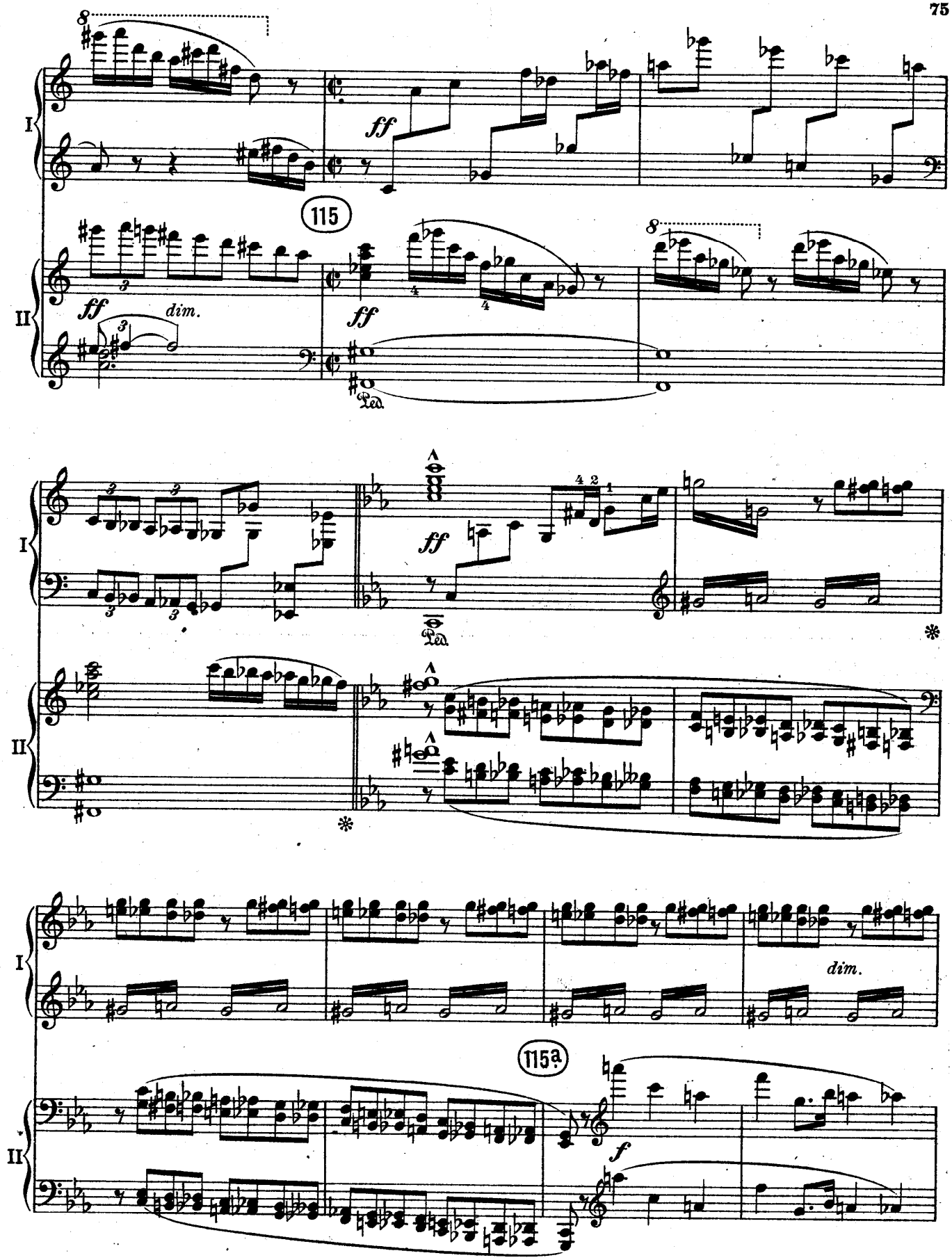

I
II
ff
p
sff
sff
dim.

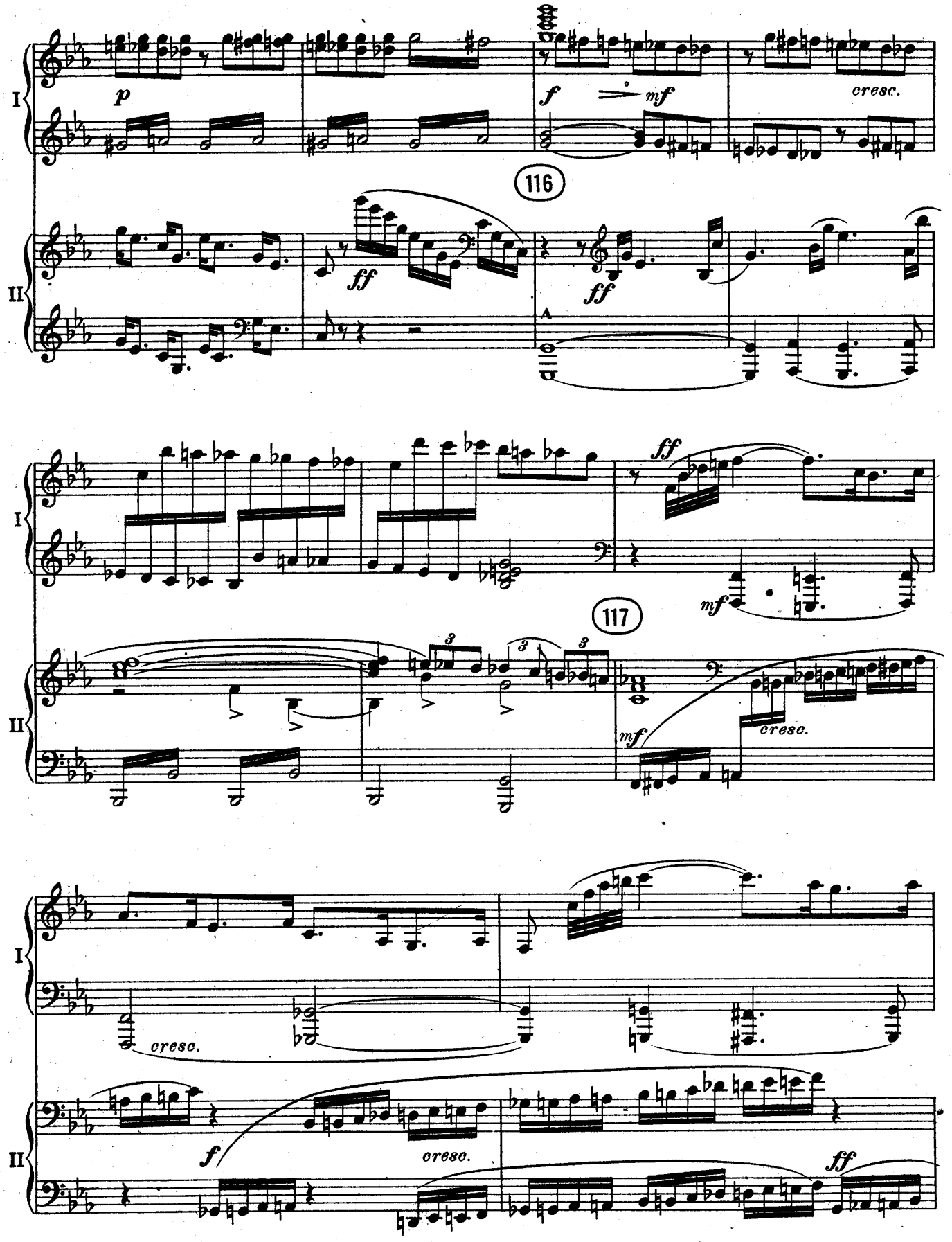

I
II
113a
ff

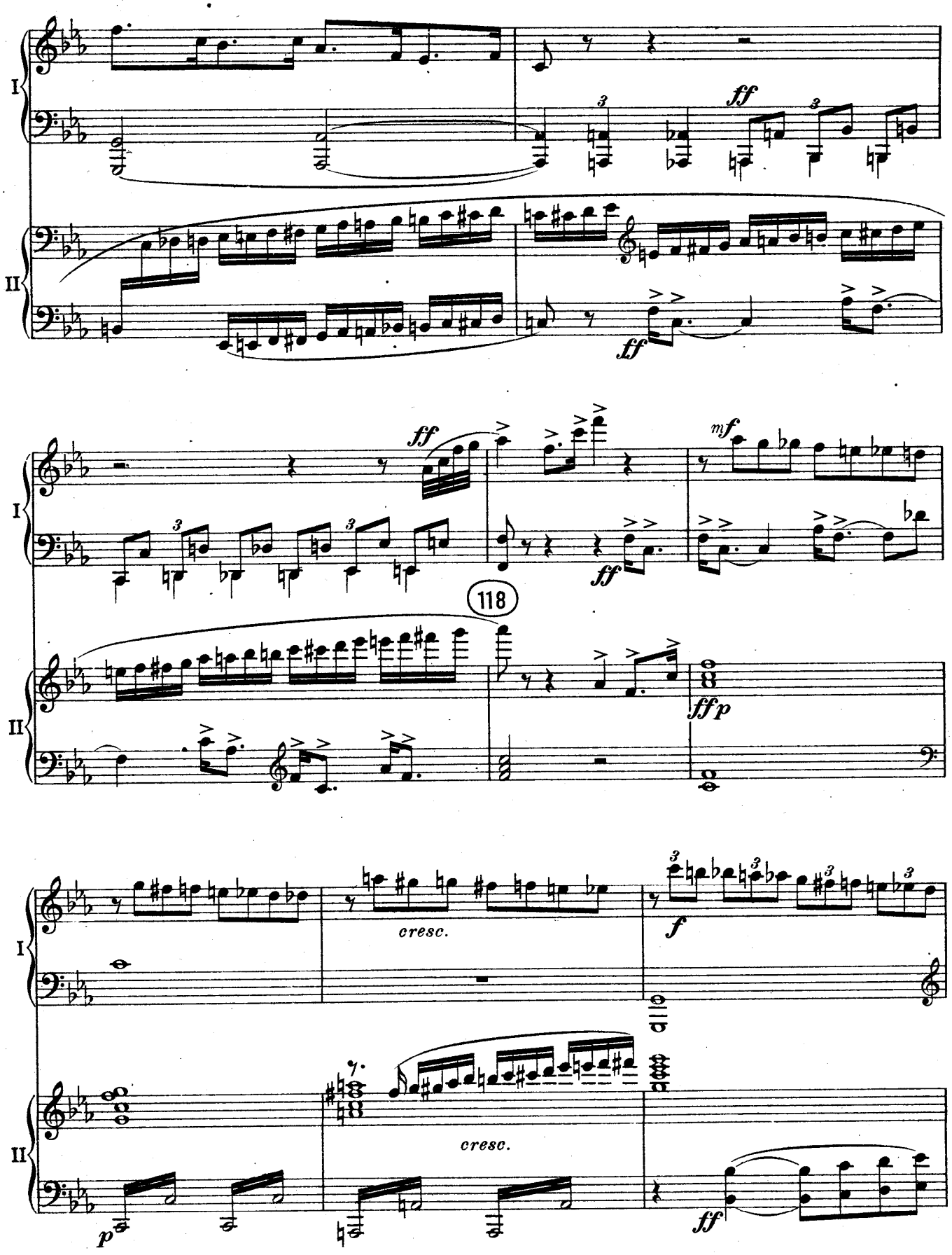

I
II

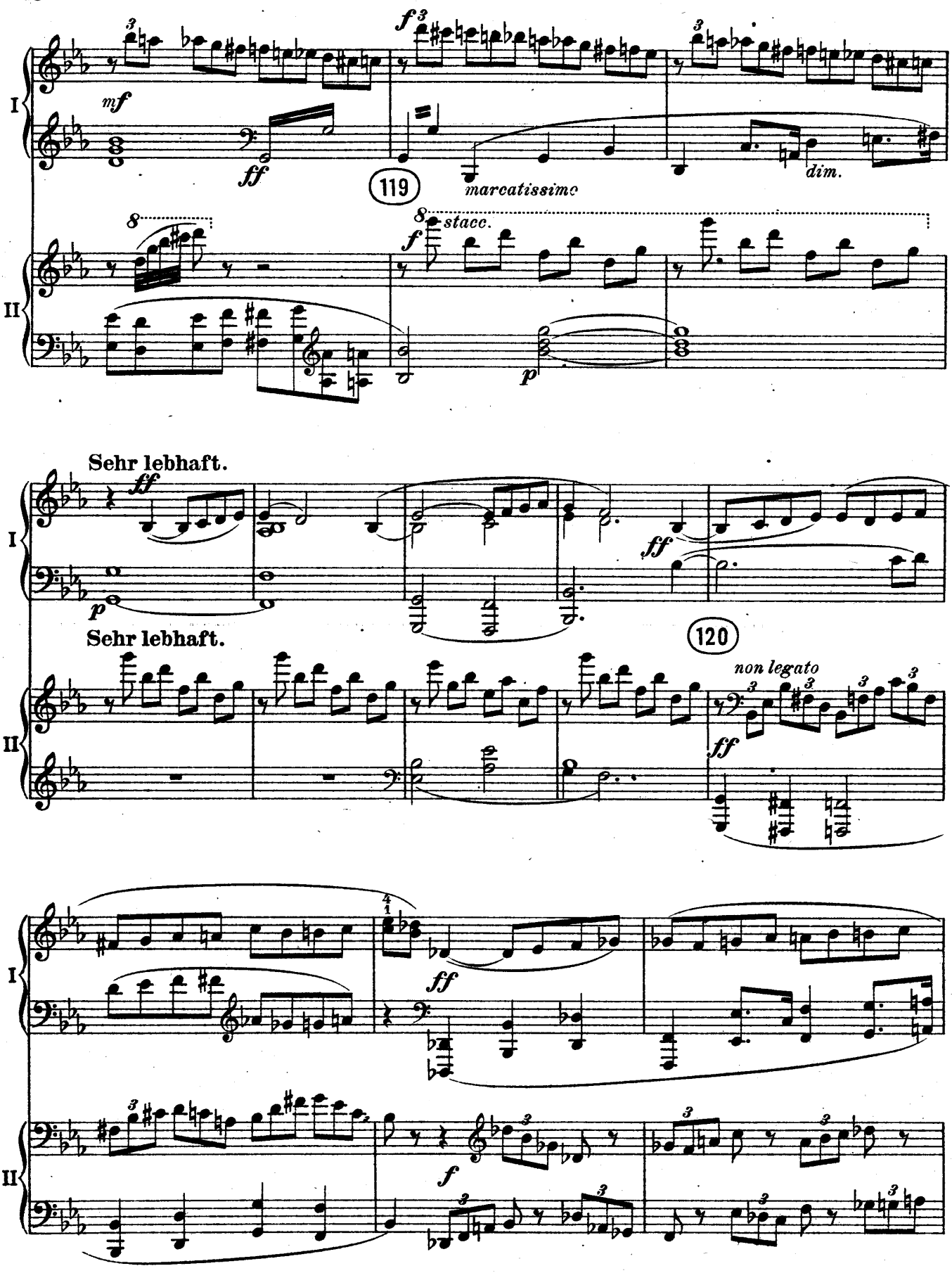

I
II
ff
sfz
114
f

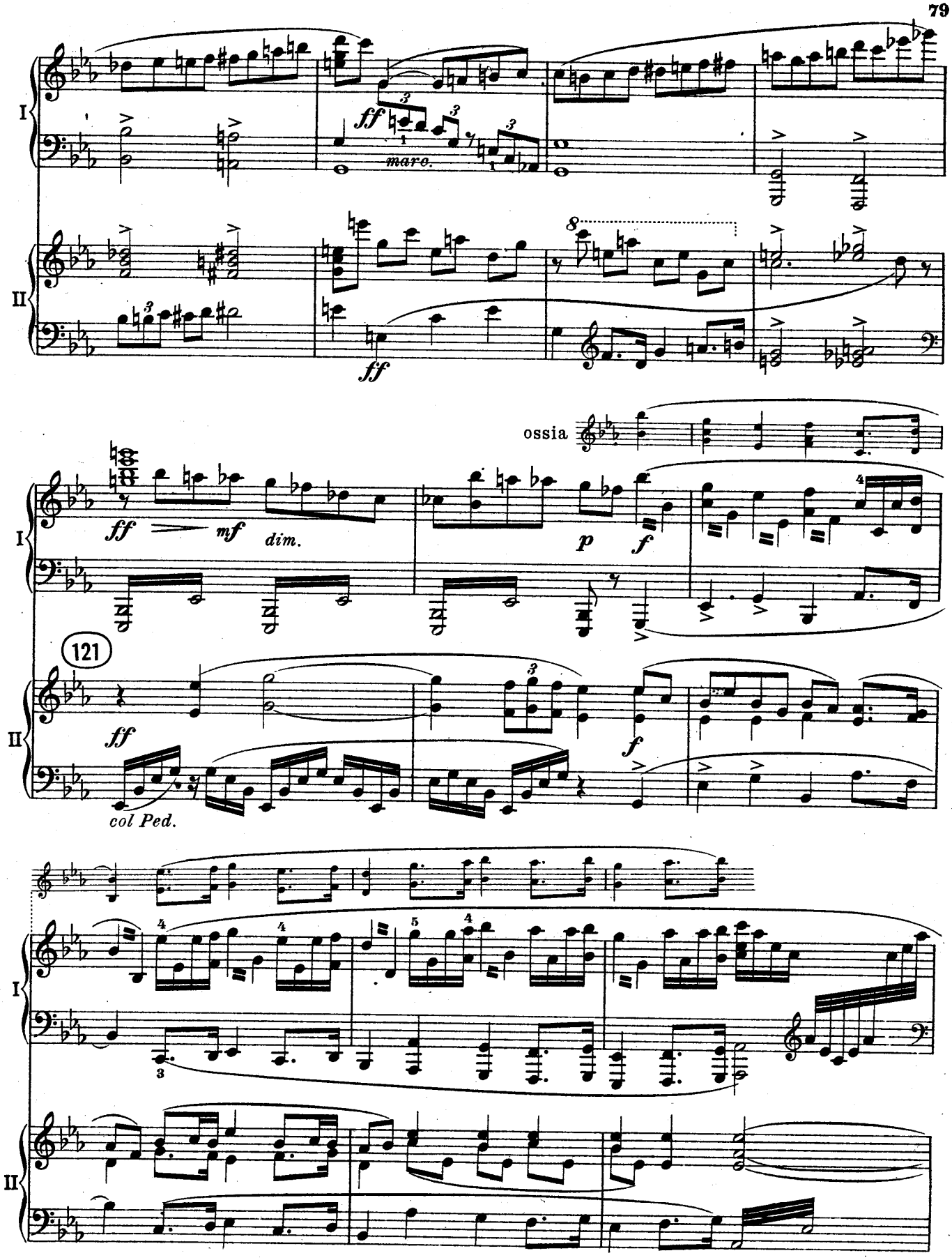

I
II
ff
p
cresc.
114a
ff
I
II
I
II
8
ff
8
ff
dim.
ff
dim.

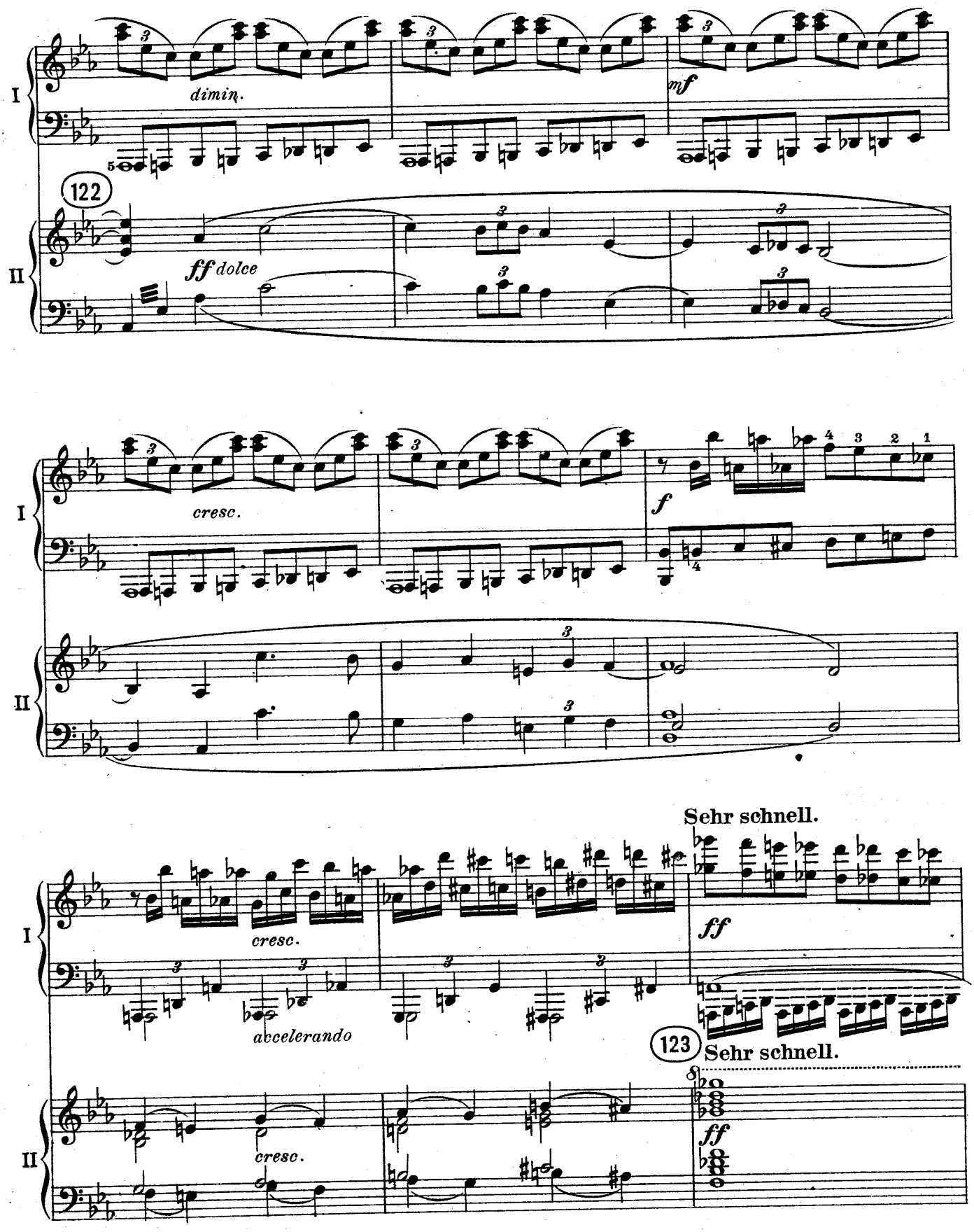

I
II
115
ff
dim.
Ped.
115a
f
dim.

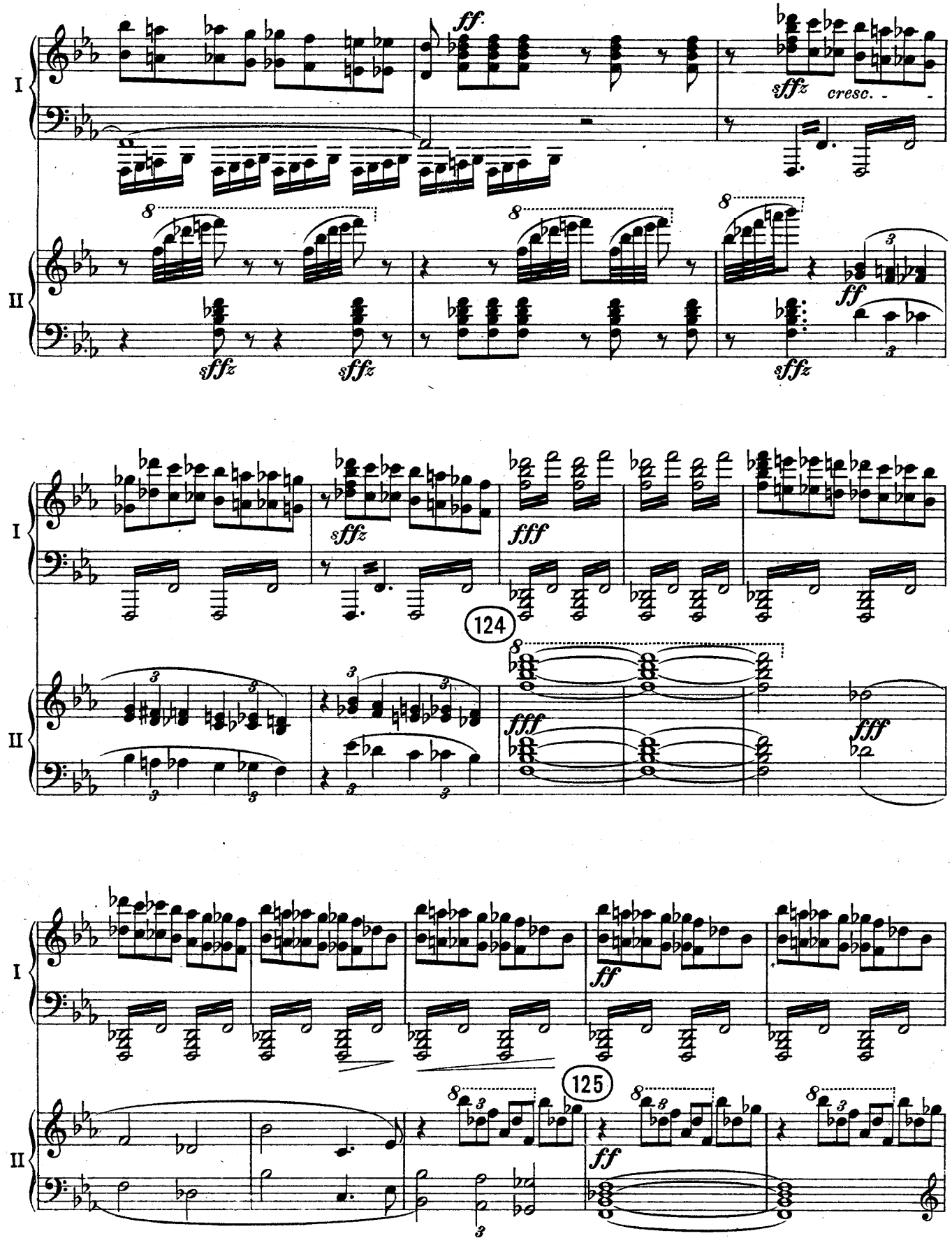

I
II
p
f
mf
cresc.
116
ff
ff
A
ff
mf
117
mf
cresc.
cresc.
f
cresc.
ff

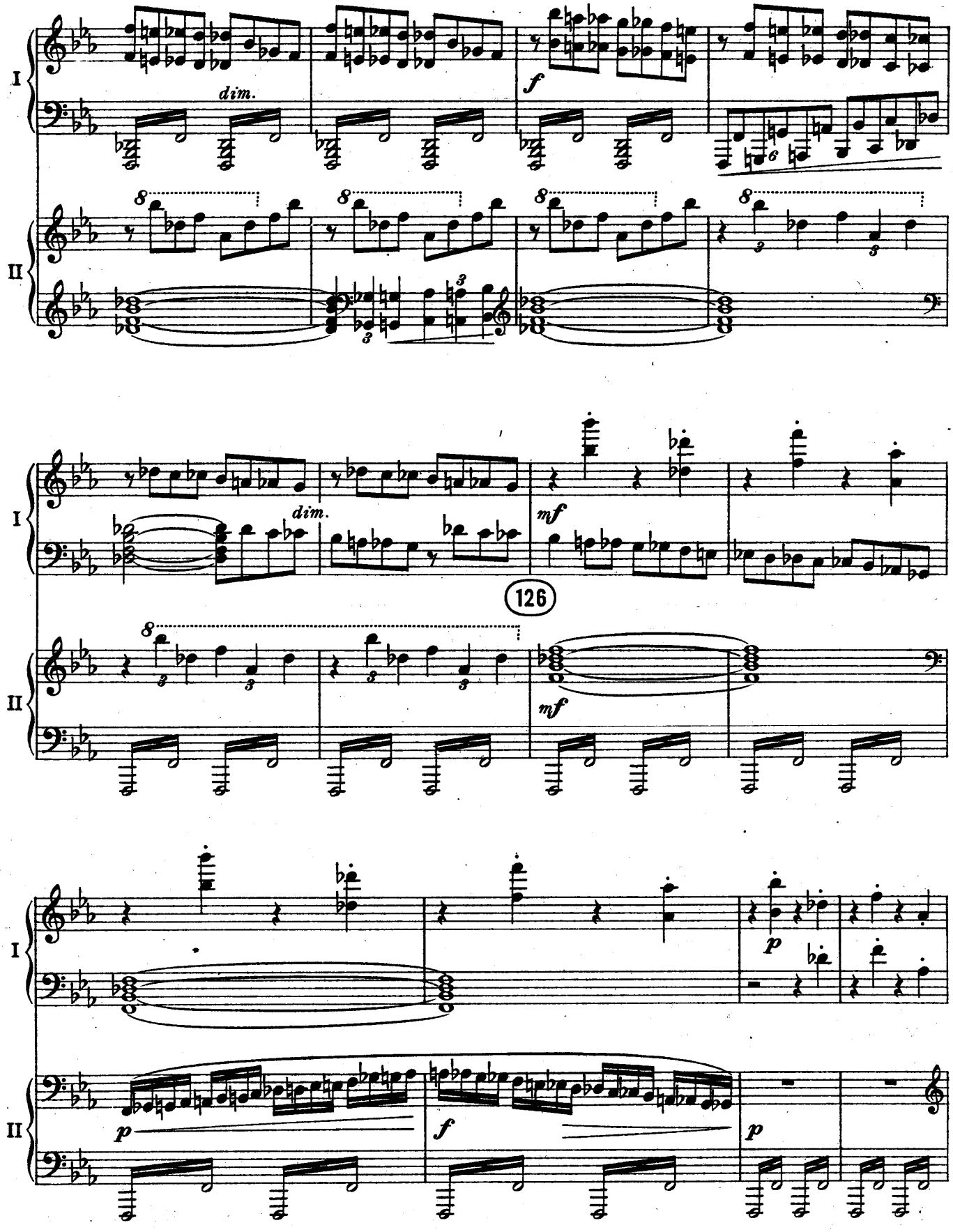

I
II
ff
ff
ff
mf
118
ff
p
cresc.
f
cresc.
ff

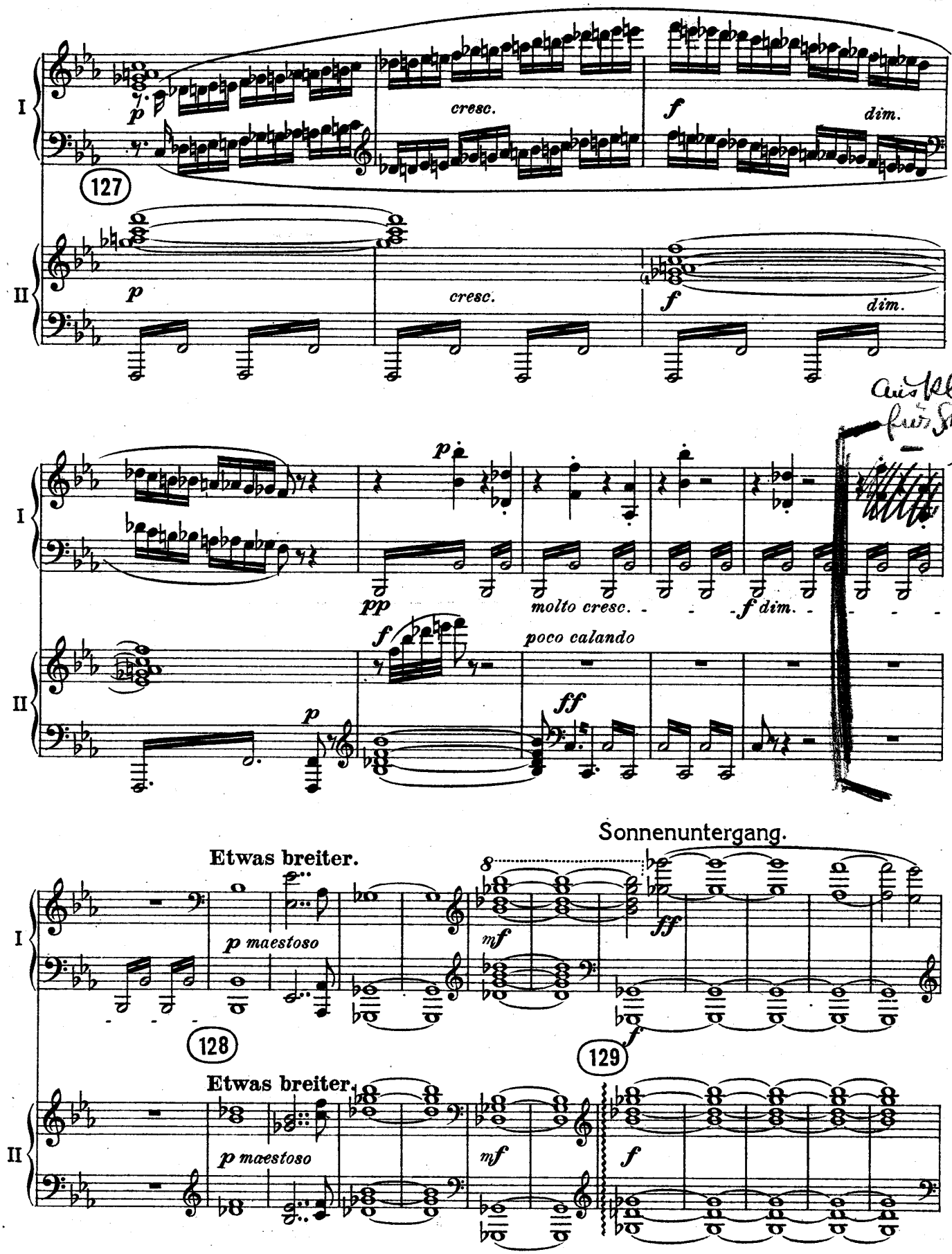

I
II
mf
ff
f
marcatissimo
dim.
119
8
stacc.
p
Sehr lebhaft.
ff
Sehr lebhaft.
120
non legato
ff
f

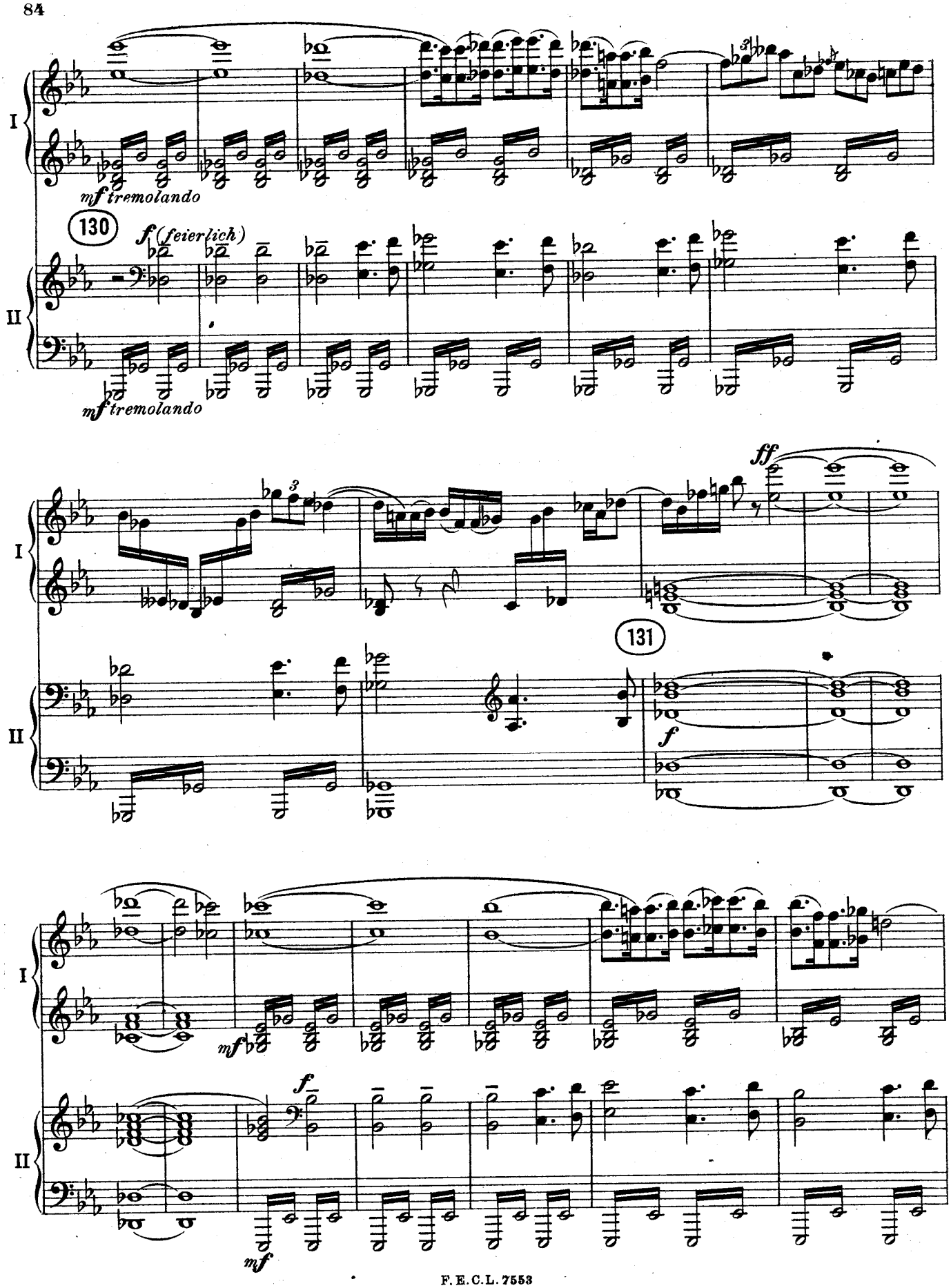

I
II
ff
marc.
ff
ossia
ff
mf
dim.
p
f
121
ff
f
col Ped.
I
II

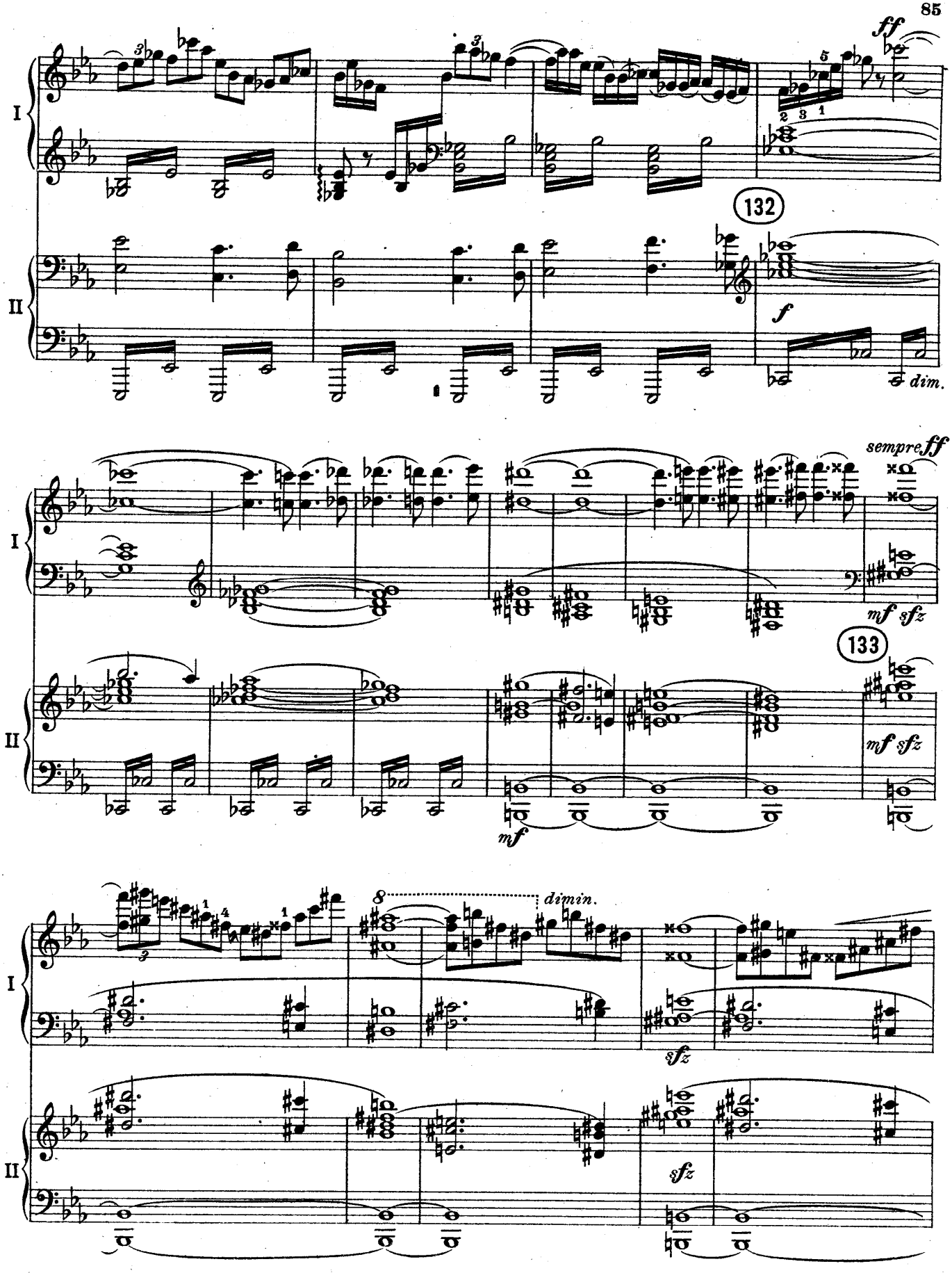

I
II
dimin.
mf
122
ff dolce
cresc.
f
Sehr schnell.
cresc.
accelerando
ff
123
Sehr schnell.
cresc.
ff

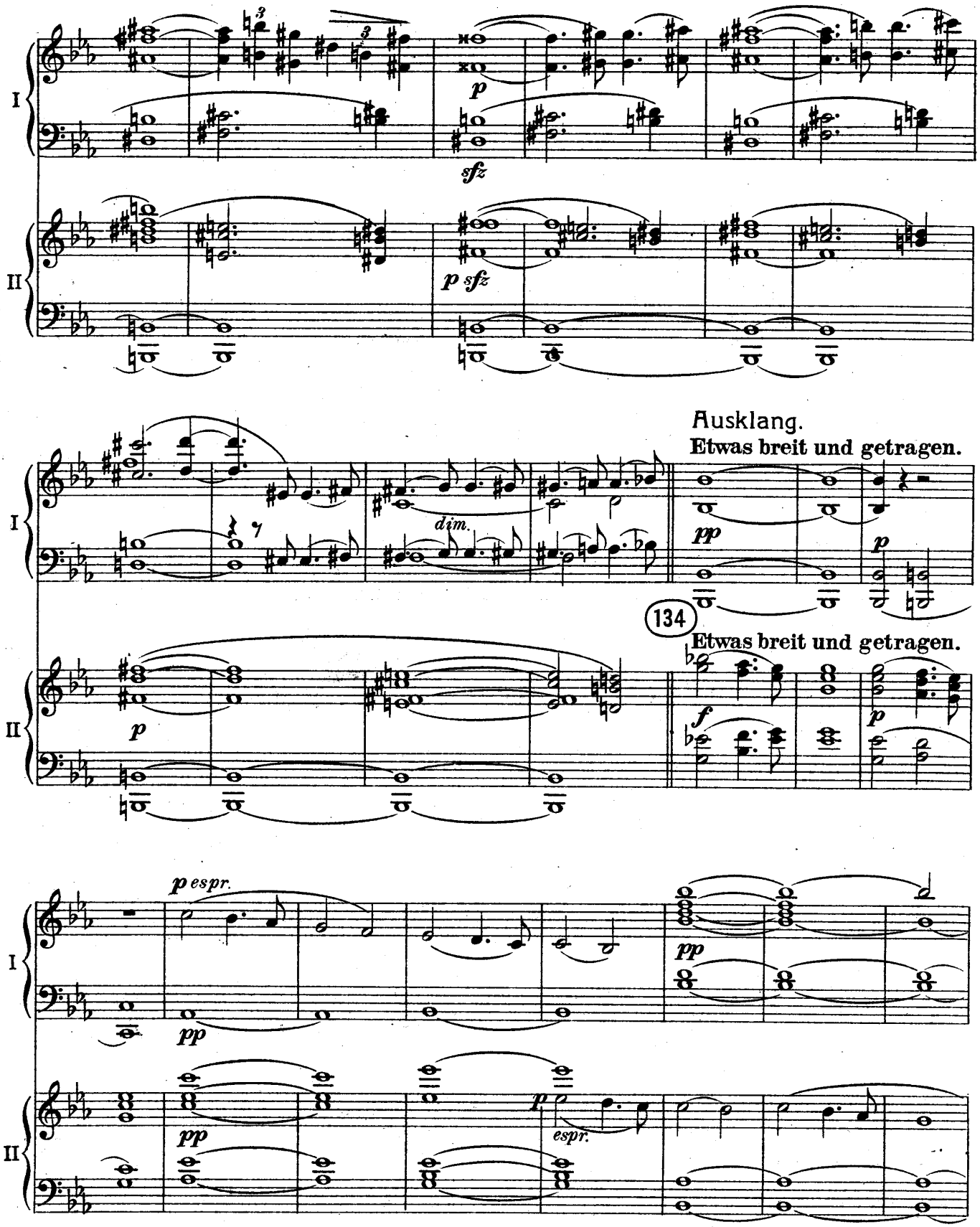

I
II
ff
sffz
cresc.
fff
124
125

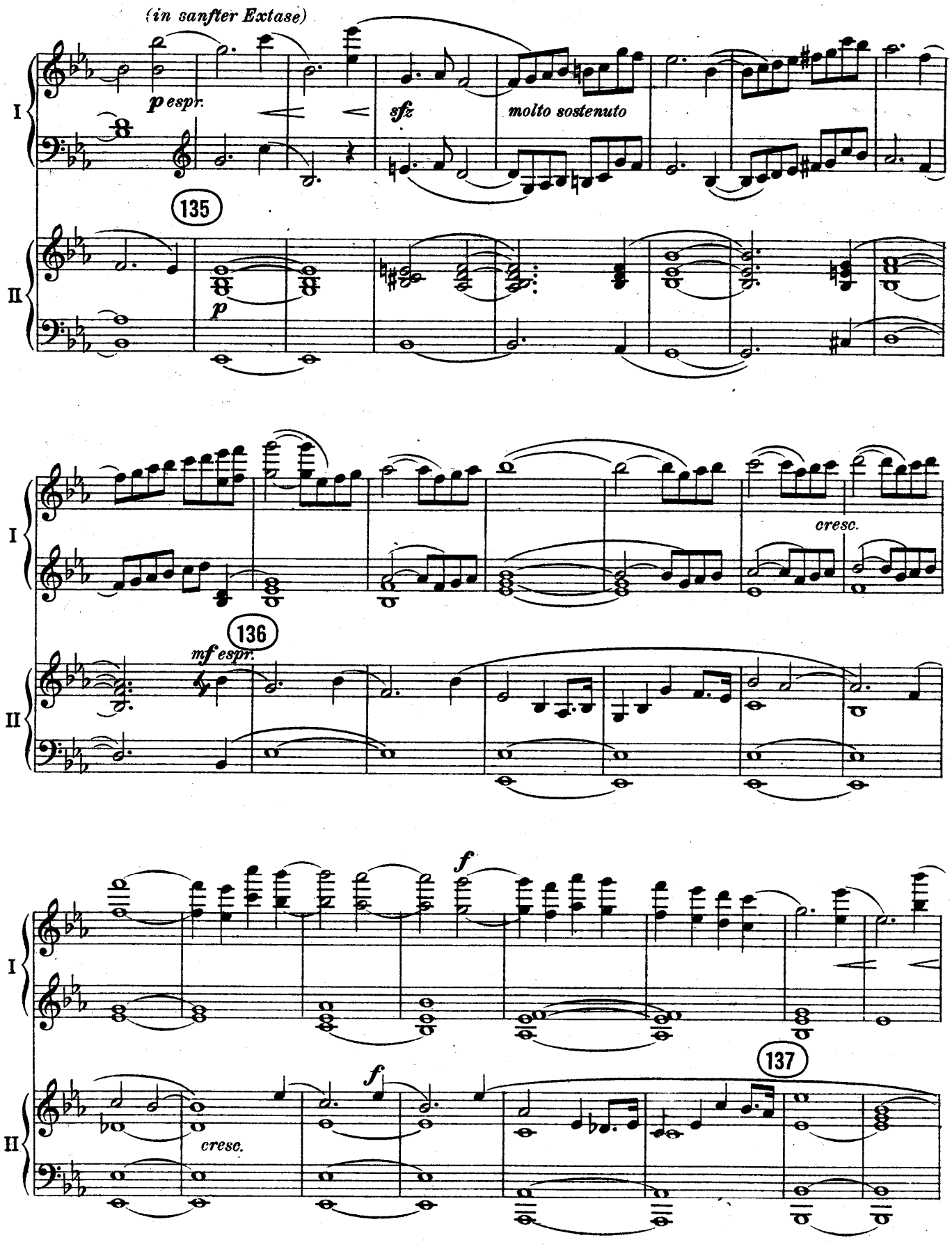

I
II
dim.
f
dim.
mf
126
mf
p
p
f
p

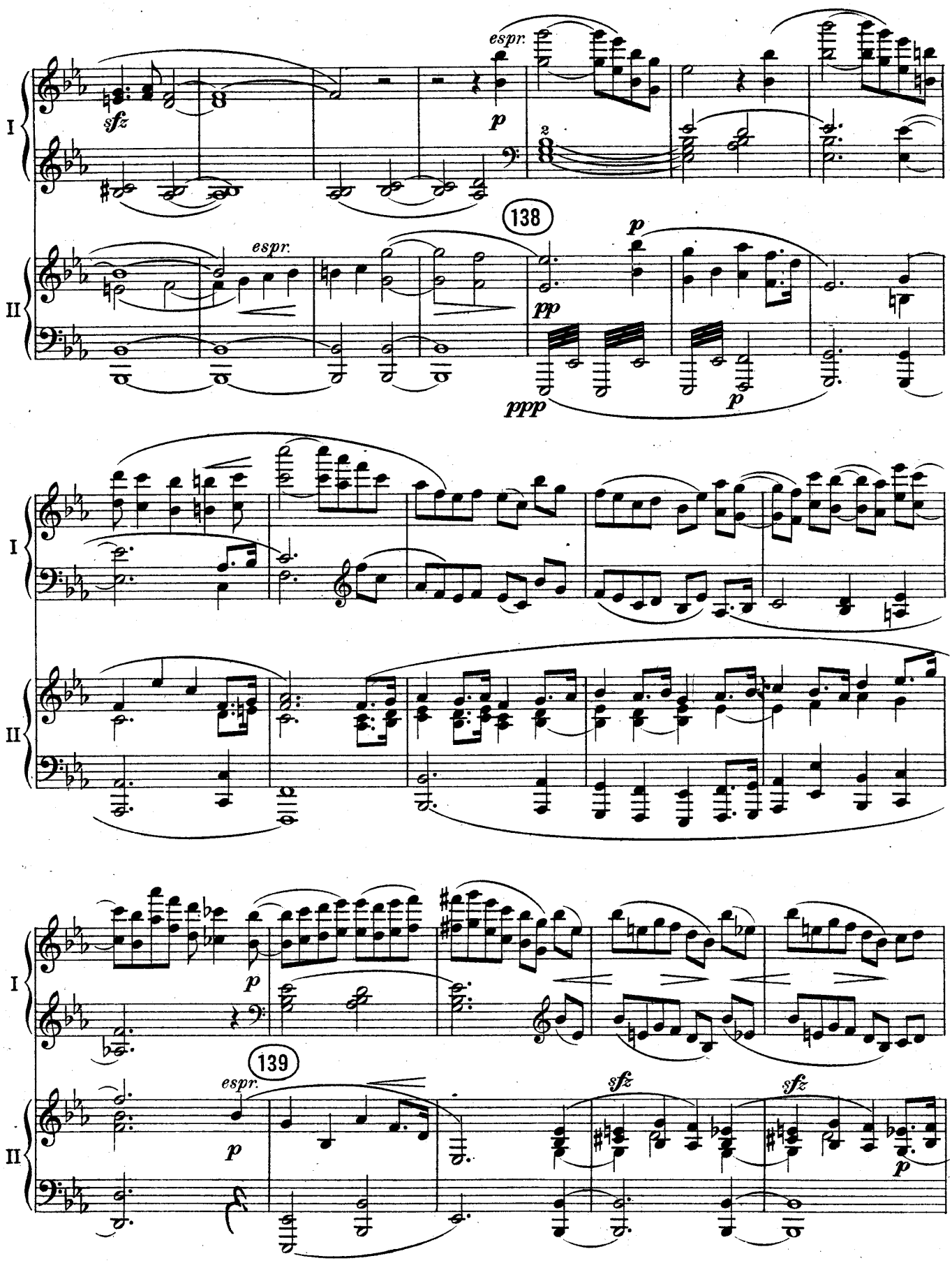

I
II
127
p
cresc.
f
dim.
p
cresc.
f
dim.
p
pp
molto cresc.
f dim.
f
poco calando
p
ff
Sonnenuntergang.
Etwas breiter.
p maestoso
mf
ff
128
129
f
Etwas breiter.
p maestoso
mf
f

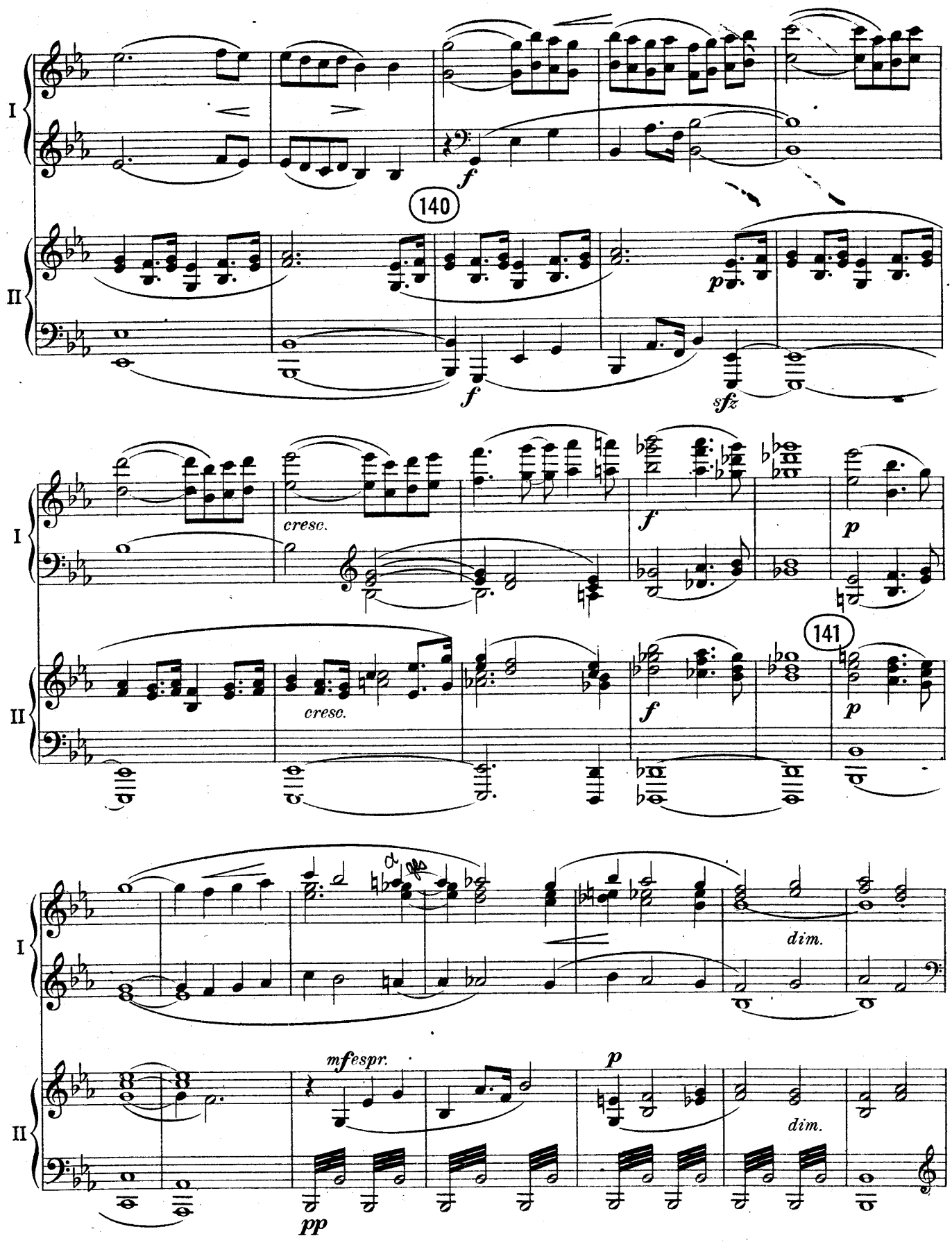

I
II
mf tremolando
130
f (feierlich)
mf tremolando
ff
131
f
mf
f
mf

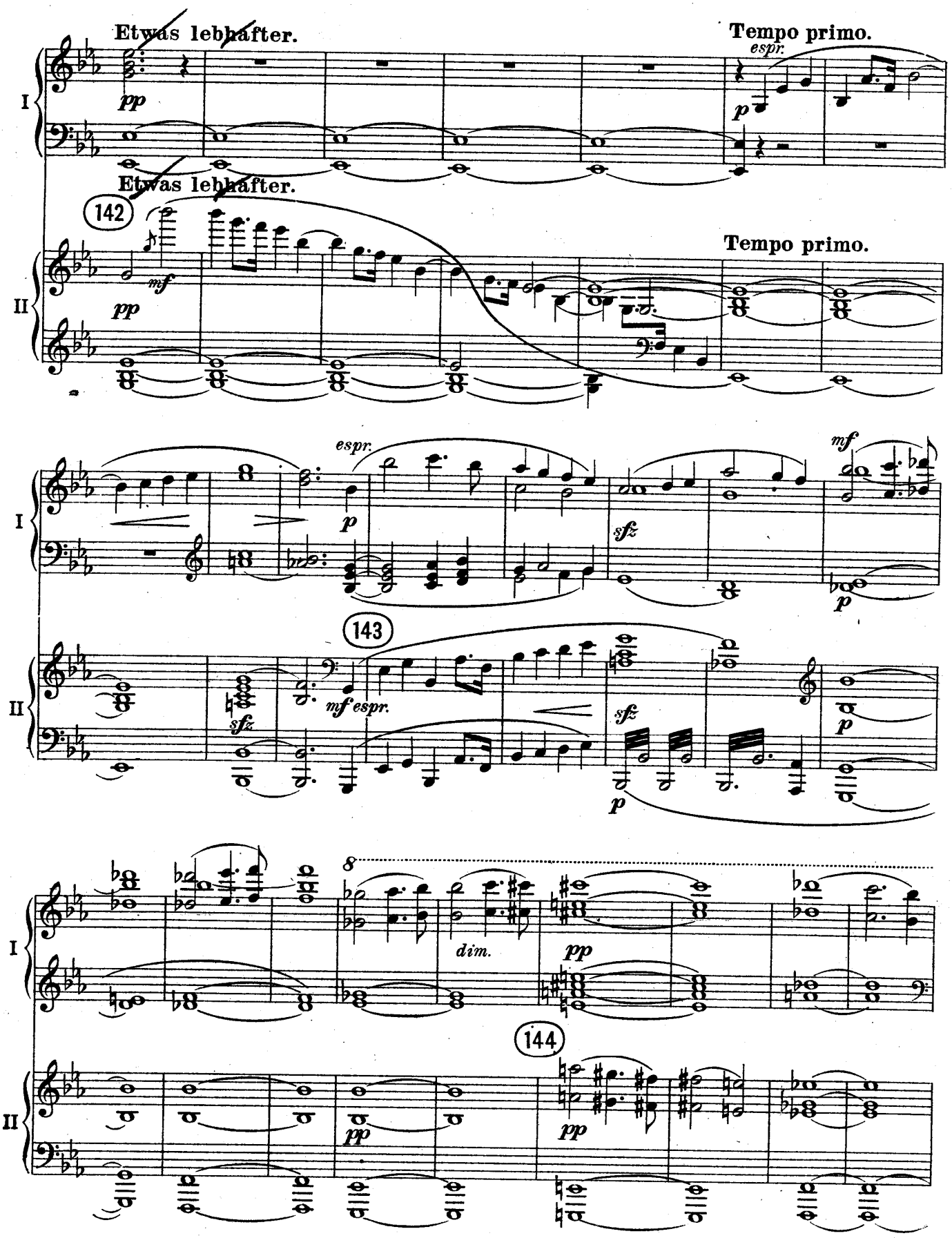

ff
I
II
132
f
dim.
sempre ff
mf sfz
133
mf sfz
mf
8
dimin.
sfz
sfz

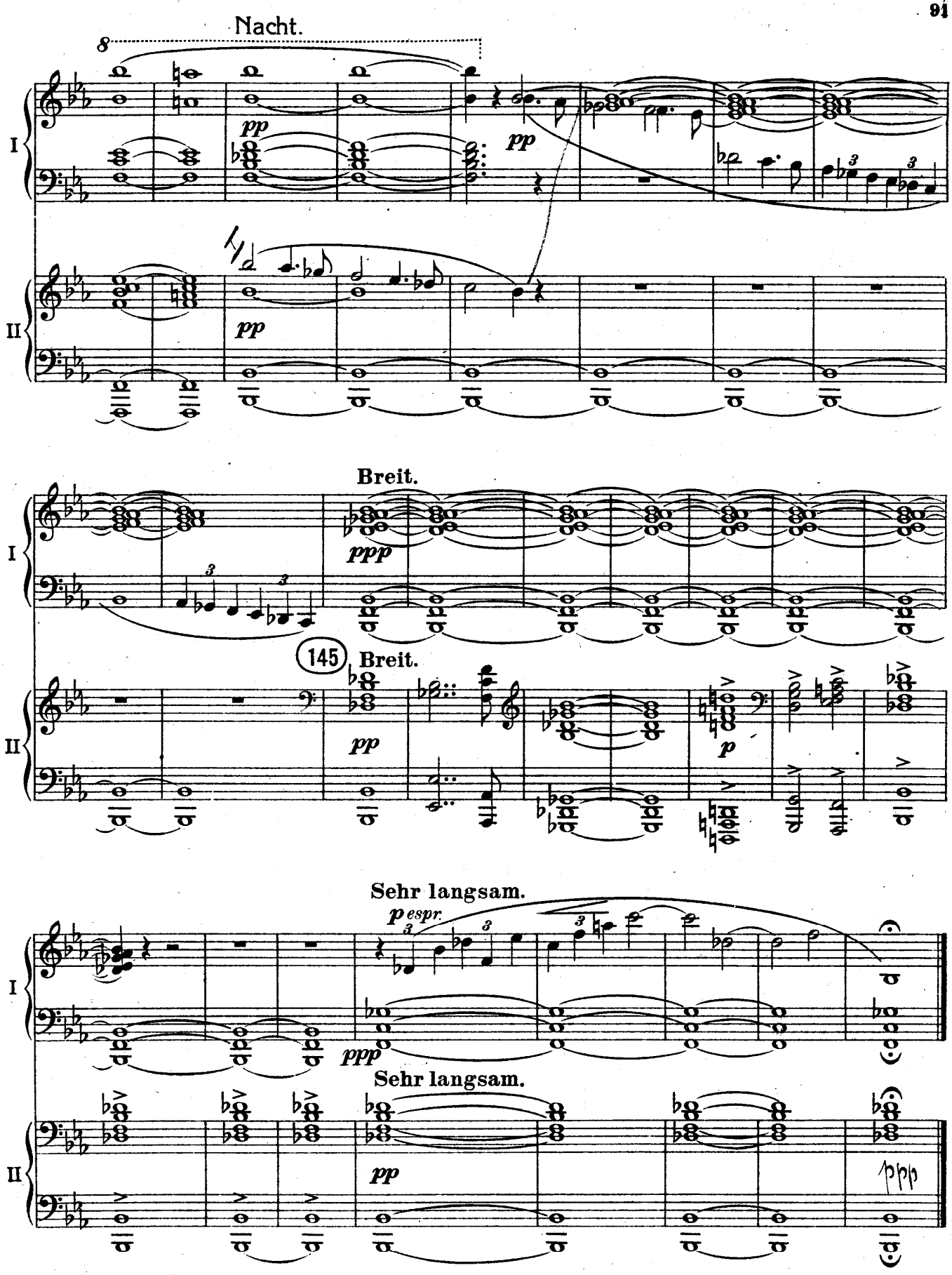

I
II
p
sfz
p sfz
dim.
Ausklang.
Etwas breit und getragen.
pp
134
Etwas breit und getragen.
f
p espr.
espr.


(in sanfter Extase)
p espr.
sfz
molto sostenuto
135
p
I
II
cresc.
136
mf espr.
f
cresc.
137


I
II
sfz
espr.
p
138
pp
ppp
139
sfz


I
II
140
f
p
f
sfz
cresc.
f
p
141
cresc.
f
p
I
II
dim.
mfespr.
p
dim.
pp


Etwas lebhafter.
Tempo primo.
espr.
Etwas lebhafter.
142
Tempo primo.
143
144
dim.



Stich und Druck von C. G. Röder G.m.b.H., Leipzig.